

КОНТАКТ

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНЫЙ ЖУРНАЛ

№ 183 • FEBRUARY 2013 • BOSTON • FREE RUSSIAN-AMERICAN ADVERTISING REVIEW • SINCE 1995



BROOKLINE DENTAL STUDIO

Первый в Бостоне русский стоматологический центр

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ,
ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.

ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.
НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.

1247-A BEACON STREET,
BROOKLINE, MA 02446

617.566.5400

Журнал "КОНТАКТ" - в вашем мобильном телефоне и в GOOGLE!

WWW.CONTACTBOSTON.COM





**САМЫЙ БОЛЬШОЙ В ШТАТЕ СУПЕРМАРКЕТ
С ВЫБОРОМ РУССКИХ ПРОДУКТОВ**

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ НА ЛУЧШИЕ ПРОДУКТЫ!

Самая вкусная кулинария от самых лучших поваров

Вино и пиво, соки, морсы...

Здесь все готово к разным тостам!

Хлеба – свежайшие, их аромат

Заставит вас

Купить их враз!



Икры тут – море!

Сортов всех рыб – не счесть!

Колбас и мяса – горы!

Сыров здесь много есть!



Джемы и варенья –

Вкуснейшие, без сомнения,

Соления, овощи, ягоды и фрукты –

Здесь цены лучшие на все продукты!



Деликатесы для вас.

Тот, кто был на Базе раз,

Будет здесь еще не раз!



617.986.8510

30 Tower Rd, Newton MA



АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135

В НАШЕЙ АПТЕКЕ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Тел. **617 206-3233**

Fax **617 206-3236**

Часы работы: **9am - 7pm ПОН. - ПТ.**

9am - 5pm СУББОТА



Самая большая русская аптека в Массачусетсе с полным ассортиментом товаров

Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии более 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование, полные линии американских и европейских шампуней, кремов, товаров личной гигиены, продукция Мертвого моря и вся линия товаров от Dr. Nona.

Только в нашей аптеке работают **русскоговорящие фармацевты.**

В Аптеке №1 вы получите персональное внимание, надежный сервис и конфиденциальную консультацию опытных фармацевтов на родном языке.

В нашей аптеке вас всегда ждут улыбка, хорошее настроение и быстрый сервис самого высокого качества. Все инструкции к лекарствам — на русском языке. Измеряем давление

БЕСПЛАТНО для наших клиентов — журналы и газеты, копии и факсы.

БЕСПЛАТНАЯ парковка

БЕСПЛАТНО забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, также, по вашему желанию, лекарства могут быть отправлены почтой в любой город США

MONEYGRAM

- самые дешевые переводы во все страны мира
- прием платежей за коммунальные услуги: свет, газ, ТВ, телефон и т.д.
- мани-ордера

При этом для
наших клиентов
NO FEE!!!
за платежи
и мани ордера



London Philharmonic Orchestra

Vladimir Jurowski - conductor, Vadim Repin - violin soloist



*Friday, March 8, 8pm
Symphony Hall*

Program:

Shostakovich: Violin Concerto No. 1

Beethoven: Symphony No. 5

"The London Philharmonic sounded ravishing and startlingly transparent. Each chord was audible in all its parts, every solo heard as chamber music."

Evening Standard

"...the playing from the LPO strings was ravishing."

The Guardian (UK)

"If this is a sign of things to come, the Jurowski/LPO partnership will set a standard by which all other London orchestras are judged."

Financial Times

"Vadim Repin gave an astonishing account of the solo part, which is like an unceasing torrent crashing over rocks."

The Times Online (London)

Билеты в кассах Symphony Hall.

Информация в журнале "КОНТАКТ" по телефону : 617-277-1254

 Celebrity Series of Boston**Evgeny Kissin piano***Sunday, April 21, 5pm**Symphony Hall***Program:****Haydn:** *Piano Sonata in E-flat Major, Opus 59***Beethoven:** *Piano Sonata in C minor, Opus 111***Schubert:** *Four Impromptus**Opus 142, D.935, No. 1 in F minor**Opus 142, D. 935, No. 3 in B-flat Major**Opus 90, D. 899, No. 3 in G-flat Major**Opus 90, D. 899, No. 4 in A-flat Major***Liszt:** *Hungarian Rhapsody No. 12**in C-sharp minor, S. 244*

“In some ways Evgeny Kissin is the consummate Celebrity Series artist. Boston has watched and listened to him develop since his debut in Boston in 1994. His many return appearances have revealed him to be that true artist, growing in confidence and presence and evolving in his selection of programs. Each time he returns a more mature and engaging performer than before.”

Gary Dunning,
Celebrity Series Executive Director

Билеты в кассах Symphony Hall.

Информация в журнале "КОНТАКТ" по телефону : 617-277-1254

Вероника Долина

Дама без горноста



Снова в США

Без горноста -

НО С НОВЫМИ ПЕСНЯМИ И СТИХАМИ

Ваша Вероника Долина ждет вас

Концерт состоится в среду, 13 марта, в 7:30 pm, в кафе ST.PETERSBURG
по адресу: 57 Union Street, Newton Center, MA02459
Заказ билетов по телефону: 617-850-5005 617-467-3555

ТЕАТР
ИМЕНИ
В.Ф. КОМИССАРЖЕВСКОЙ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ · АКАДЕМИЧЕСКИЙ · ДРАМАТИЧЕСКИЙ
ТЕАТР ОСНОВАН В 1942 ГОДУ

М. Тульчинская
СЕМЕЙНЫЕ СТРАСТИ
ЛИРИЧЕСКАЯ КОМЕДИЯ



Режиссёр - народный артист России Георгий Корольчук

Художник - Тино Светозарев (Македония)

В спектакле заняты:

народная артистка России Тамара Абросимова,
заслуженные артисты России Валентина Панина, Неля Попова,
артистка Александра Сыдорук

13 марта
8:00 PM

Информация и заказ билетов:
617.965.1673 - Юрий, tabansky@comcast.net
617.903.4463 - Театральная касса
781.593.1405 - Соломон, snovikov@verizon.net

ЦЕНТР МАКОР
1845 Commonwealth Ave.,
Brighton, MA 02135

Смотрите стр. 92



Легендарная гадалка и ясновидящая ЗЛАТА

Легендарная гадалка и ясновидящая ЗЛАТА

В адрес Златы пришли тысячи благодарственных писем. Вот лишь некоторые из них

Прожили мы в Америке 10 лет. Работали, не покладая рук – так хотелось иметь собственный дом. Отказывали себе во многом: не ездили отдыхать, экономили на одежде. Дети, а у нас их двое, не роптали, понимали, что это не от жадности. Как же мы все радовались, выбирая дом! Прошло два года и наше счастье обернулось бедой. **Сначала тяжело заболел муж, перешел на инвалидность, потом и я стала болеть. А уж когда у сына обнаружили диабет, мы схватились за голову. Кроме проблем со здоровьем и в семье начался разлад: пошли бесконечные ссоры, мы начали избегать друг друга. Дочь бросила школу, стала неуправляемой, а ведь раньше была доброй и послушной девочкой.** На наше счастье, друзья принесли газету, в которой мы прочитали о госпоже Злате – спасительнице нашей. **Злата увидела, что все наши беды от дома.** Оказалось, страшные дела творились в нем раньше. Стало понятным, почему нам так охотно уступали в цене. **Прошло полгода. Дочь устроилась на работу, успокоилась, стала к нам внимательнее. Да и здоровье наше наладилось.** Сдали анализы – есть заметное улучшение.

Софья Семеновна.

После того, как я попала в аварию, появился страх водить автомобиль, а ведь без этого ты неполноценный человек и жизнь твоя неполноценная. Пошла я к Злате. Она сняла страх, дала в автомобиль защиту и сказала: «Теперь ничего не бойся, ничего с тобой не

случится. А вот мужу своему передай: пусть бросит курить, иначе будет без ноги, без правой!» У меня мурашки побежали по спине. Я ведь ничего Злате о нем не говорила, а ему только неделю назад сделали операцию на венах, причем именно на правой ноге. Конечно же, передала мужу все, что сказала Злата, и знаете – подействовало. Спасибо и за себя, и за него!

Лейла.

Купили дом и начались финансовые проблемы. Только потом уже узнали от соседей, что раньше в этом доме жил успешный бизнесмен. Имел магазины, ресторан, а потом заболел, обанкротился. Жена его оставила, он начал пить, повесился, и дом продали. Как только мы переехали – стали ссориться, терять работу, деньги, мама села в инвалидное кресло. Злата посмотрела на меня и сказала: «Стой! Даже не подходи к моему столу! Карты раскладывать не буду. Сперва иди домой и принеси ко мне из дому соль. Помни, только из дому – и я тебе помогу!». **Очищала дом я пол-года. Злата дала мне специальные абсорбенты, дала на защиту пантакль. Теперь все хорошо, я даже не вспоминаю об ушедших проблемах, словно их и не было.**

Инна Г.

У меня второй брак, но мужу не везло в делах, все болели. В семье два сына. Один от него, один от бывшего мужа. У них все тоже было очень плохо. **Злата сказала мне, что род был проклят на мужскую ветвь, но она смогла все это исправить. Теперь в доме снова воца-**

рился покой и отступили болезни. Спасибо вам, дорогая Злата!

Мария.

Переехали из другого штата в новый дом, а дела по-прежнему не шли. Муж два раза попадал в аварию, не мог найти работу. **Злата сказала, что вся проблема в доме, который стоит на неблагоприятном месте. Она дала нам специальные талисманы, с помощью которых мы очистили дом и теперь не имеем в жизни никаких проблем.** Как все оказалось просто...

Клара Хилькевич.

Три года назад умер муж. Я осталась одинокой, но связь с ним не была разорвана. То и дело периодически, два-три раза в неделю, он приходил ко мне в снах, разговаривал со мной. Иногда мы ругались во сне, как в настоящей жизни. Я ничего не могла с этим поделать, это было как навязание. После этого целый день ходила больная, разбитая. **Злата дала мне специальный талисман и велела закопать его на могиле мужа. После этого все сны прекратились, муж отпустил меня.** Я очень благодарна Злате.

Нунэ Тер-Петросян.

У меня есть муж и два сына. С мужем год жили в разных странах. За это время он изменился, стал жестоким, ухудшились отношения в семье. **Да и у сына была проблема.** Учился в Канаде, имел любовницу. Она сделала ему приворот и он не мог от нее избавиться, а ведь она старше его на 9 лет. **Злата навестила порядок в моей семье.** Муж стал таким, каким был прежде – добрым, заботливым, ласковым. Сын из Канады уехал, о

любовнице и не вспоминает, даст Бог, скоро женится. Спасибо тебе, Злата!

О. Р.

Я приехал в Америку не так давно, но быстро открыл свой бизнес. И вот что странно: родственники всполошились, словно я у них что-то личное отнял. А когда я открыл еще магазин – совсем забеспокоились. Пошли разговоры: «Мы тут 20 лет живем от зарплат до зарплат, каждый доллар считаем, а тебе все сразу подавай». **И почувствовал я такую лютую зависть от них, что просто опешил.** Я знаю, что такое проклятие и порча, сам родом из Западной Украины. **Вот и пошел к Злате за помощью. Злата поставила защиту. Затем дала мне защиту в дом и в офис.** Теперь все идет еще лучше, но некоторые родственники перестали совсем появляться. Ну и Бог с ними! Лучшие родичи – это своя семья. Злата, будьте всегда здоровой и помогайте нам!

В. К.

Встречи с гадалкой и ясновидящей **Златой** пройдут:

Бостон

11, 12 марта

с 10 ам до 4 рм

в гостинице

“Courtyard Marriott”

в комнате

“JFK Boardroom”

по адресу

40 Webster St.

Brookline, MA 02446.

Train “C”, Green Line.

Остановка Coolidge Corner

СТОИМОСТЬ

индивидуального

ПРИЕМА \$50

Прием только в порядке

живой очереди

(без предварительной записи)

Телефон для справок

(212) 203-0404

(звонить с 10 AM до 4 PM)



Никаких заболеваний у меня не было, никаких диагнозов врачи не ставили, но было постоянно плохо, будто кто-то тянул из меня энергию. Дочери 26 лет, она тоже болела, и тоже врачи не могли поставить диагноз. От внуки ушел муж. **Злата сказала, что родовое проклятие наведено на всю женскую ветвь нашего рода, но она поможет с ним справиться. Два дня она сама проводила свой очень сильный обряд, а потом рассказала, как поступать дальше. С того времени все у нас нормализовалось. Мы с дочерью перестали болеть, внучка оправилась от шока и стресса, к ней даже (вот уж не ждали!) вернулся муж.** Мы очень верим Злате.

Елена Артуровна.

С прежней женой я развелся, осталась дочь. Бывшая жена гадала у местной гадалки на камнях, и та предсказала, что у меня все будет плохо. **Уехал в Америку, но бизнес не заладился, да и у дочери в России все дороги были закрыты.** Она боялась всего: ехать на поезде, сдавать экзамены. Злата сказала, что жена поступила плохо, прогадала и свою судьбу, и судьбу дочери, но обнадежила меня, пообещала что делает так, что от прежних бед не останется и следа. Теперь, когда прошло после посещения Златы полгода, я понимаю, что она не

Легендарная гадалка и ясновидящая ЗЛАТА

В адрес Златы пришли тысячи благодарственных писем. Вот лишь некоторые из них

обманула. **У меня пошел бизнес, дочь, наконец, расправилась крылья.** Я очень благодарен Злате!

Макс Д.

Когда начался климакс, стала нервной, раздражительной, боялась водить машину, меня постоянно преследовал страх. Думала, что это порча и проклятие. Вспомнила, как когда-то давно, соседка кинула мне в спину:

ло беспокоить сердце, упало зрение, у дочки разломалась личная жизнь. Злата увидела все мои прошлые операции, сказала, что в доме есть порча. Раньше в нем жила раковая больная, которая перенесла много операций. **Злата назначила мне сложный обряд, подготовила специальные пантакли. После этого перестали мучить плохие сны, все поправилось, закончи-**

годаря Злате все в моей жизни теперь переменилось. Перестала болеть, завелись кое-какие деньги, появилось давно потерянное счастье. У меня появился мой Сашенька, а у него в роду таки были двойнята. Ждем своих!

Тамара Тишлер.

У меня появилось плохое предчувствие. Пришла к Злате просто погадать, и она посоветовала беречься аварии, которая может произойти в течение двух месяцев. **Сделала ритуал на сохранение жизни, дала мне на защиту в машину пантакль. Сказала: „Помни, он будет хранить только тебя“.** Через месяц я снова пришла к ней с цветами и конфетами. **Авария действительно произошла, но я осталась цела и невредима, не получила ни единой не то что травмы – даже царапины. Вынимали меня из машины, распиливая кузов – по другому достать не могли. Злата спасла мне жизнь, спасибо ей!**

Элина Казакевич.

ЖДУ ВСЕХ, КОГО БЕСПОКОЯТ:

- порча (родовая, наследственная, на смерть), сглаз, проклятие, наговор;
- ощущение паники, тревоги, предчувствие надвигающейся беды;
- нехватка воздуха, ощущение удушья или неполноты вдоха, ком в горле, учащенное дыхание;
- чувство стеснения, ощущение напряженности, зажатости, неспособность расслабиться;
- слабость, вялость, быстрая утомляемость, невозможность сосредоточиться, упадок сил;
- страх смерти или того, что вскоре может произойти что-то ужасное;
- страх сойти с ума или потерять самообладание;
- трудность засыпания, бессонница, плохие сны, ночные кошмары;
- раздражительность и нетерпимость к определенным людям;
- одиночество, отсутствие друзей, неумение найти контакт с окружающими;
- депрессия, потеря радости и интереса к жизни;
- сплошное невезение в начинаниях и делах;
- потеря денег, непрекращающаяся полоса неудач в бизнесе;
- затянувшийся период неудач в личной жизни;
- наследование из поколения в поколение трагической судьбы родственников (бабушка — мать — дочь, отец — сын);
- алкоголизм (в частности, наследственный).

Решаю сексуальные проблемы, снимаю стрессовые состояния (развод, измена, утрата близких). Жду тех, кому не удается найти свою вторую половину, кто мечтает о ребенке, но не имеет его.

“Не разродишься!”. Было это еще в девичестве, и действительно троих детей рожала с помощью кесарева. Потом уехала в Америку, а счастья не было. **Злата успокоила меня, сняла проклятие, вернула веру в свои силы.** Теперь в этот сложный для меня период я обрела второе дыхание. Спасибо!

Ольга.

Приобрели новый дом и начались проблемы, неудачи посыпались за неудачами. Деньги уходили как сквозь пальцы вода, преследовали болезни. Постоянно думал, зачем уехал из Москвы, ведь там было не так уж и плохо. Нача-

лись болезни, я посмотрел на Америку совершенно другими глазами. Спасибо!

Семья Шахназаровых

Не было в жизни счастья. Очень плохо себя чувствовала, постоянно испытывала нехватку денег. Злата разложила свои древние карты и сказала: “Вижу в твоей дате рождения три шестерки. Это так?”. Я обомлела: “Да, я родилась 16 апреля 1966 года”. — “Ты невеста дьявола, — сказала Злата, — вот и не выходишь замуж. Таких дьявол для себя бережет! Но это не смертельно, я тебе сейчас помогу. **Сделаешь обряд, и через год выйдешь замуж. Родись двойню“.** Бла-

Встречи с гадалкой и ясновидящей **Златой** пройдут:

Бостон
11, 12 марта
с 10 am до 4 pm
в гостинице
“Courtyard Marriott”
в комнате
“JFK Boardroom”
по адресу
40 Webster St.
Brookline, MA 02446.
Train “C”, Green Line.
Остановка Coolidge Corner

СТОИМОСТЬ
индивидуального
ПРИЕМА \$50
Прием только в порядке
живой очереди
(без предварительной записи)
Телефон для справок
(212) 203-0404
(звонить с 10 AM до 4 PM)

CENTRAL PHARMACY BOSTON!

Для наших клиентов бесплатно:

- мани ордера
- оплата коммунальных услуг
- мобильных телефонов
- кредитных карт

Мы говорим с вами на русском языке!

Все лекарства, которые выписывает ваш врач,
теперь вы можете получить у нас
– в русскоязычной аптеке!

Мы принимаем
все виды страховок
и **БЕСПЛАТНО** доставим
ваш заказ домой или
в *DayCare Center*.

БЕСПЛАТНО:

ЖУРНАЛЫ ЗОЖ, TV-НЕДЕЛЯ,
«Народный доктор»,
«Комсомольская правда»

Принесите все свои рецепты или переведите их из других аптек
– и вы получите **\$20 КУПОН** на покупку товаров и лекарств в нашей аптеке.

С каждым рецептом или повтором вы получите **\$1 КУПОН!**

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134
Tel: 617.566-2008 **Fax: 617.975-2008**
www.centralpharmacyboston.com



I am a Steward.

ДОКТОР ЕВГЕНИЙ ВАНИНОВ

КАРДИОЛОГ И ТЕРАПЕВТ

Steward Medical Group Brighton Primary Care

280 WASHINGTON STREET, BRIGHTON,

теперь принимает своих и новых пациентов в Brighton Primary Care

Steward Medical Group с радостью сообщает о приеме пациентов, известным доктором Евгением Ваниновым в St.Elizabeth's Medical Center. Доктор Евгений Ванинов — один из самых знающих и успешных врачей в русскоязычной общине не только Бостона, но и всего штата МА. Закончив Львовский медицинский институт на Украине, доктор Евгений Ванинов имеет более 20 летний опыт работы в США. Он прошел резидентуру в Boston's Veterans Administration Medical Center, специализацию и практику в области кардиологии в Boston University Medical Center. Доктор Евгений Ванинов является председателем и директором, в недавно организованном в St.Elizabeth's Medical Center, Русско-Американского Института медицины и исполняет обязанности ассистента профессора медицины в Harvard Medical School. Доктор Евгений Ванинов не только кардиолог, специализирующийся в лечении различного рода сердечно-сосудистых заболеваний, но и специалист в области лечения внутренних болезней. Доктор Евгений Ванинов говорит на английском, русском и украинском языках. **Пожалуйста, звоните 617-562-7133 для назначения визита !**

St.Elizabeth's Medical Center

A STEWARD FAMILY HOSPITAL



Call 617-562-7133 or visit steward.org/doctorfinder



Steward. The New Health Care.™

БОЛИ В КОЛЕНЕ ИЛИ В БЕДРЕ?

Медицинское обслуживание по последнему слову техники. Получите дополнительную информацию о MAKOplasty®. Steward первым в Массачусетсе стал использовать новую технологию и выполнять роботизированные операции по замене коленного или тазобедренного сустава. Использование робота при операции позволяет нашим хирургам в Quincy Medical Center минимизировать ущерб, наносимый окружающим тканям. Quincy Medical Center предоставляет медицинское обслуживание высшего уровня, включающее современно оборудованные отдельные комнаты с телевизорами, а также спортзал для послеоперационного восстановления.

Последние три года (2011-2013) HealthGrades удостоил Quincy Medical Center оценки Five-Star за операции по полной замене тазобедренного сустава и два года (2012-2013) за лечения перелома шейки бедра.



Nationally recognized for quality.
Healthgrades® 2013 Five-Star Achievement



Бесплатная встреча-презентация с доктором Леонидом Дабужским, M.D., руководителем отделения ортопедической хирургии состоится в среду 27 Февраля 2013 года в 6:00 PM в Café St. Petersburg по адресу - 57 Union St., Newton Center

**Quincy
Medical Center**

A STEWARD FAMILY HOSPITAL



Зарегистрируйтесь чтобы принять участие во встрече - 1.800.488.5959
Дополнительная информация - steward.org/MAKOplasty.

MELVIN ~PHARMACY~



SUTHERLAND ~PHARMACY~



39 лет в бизнесе!

Доставка лекарств на дом – бесплатно!

**ТОЛЬКО В НАШИХ АПТЕКАХ ГОВОРЯТ НА
русском, украинском, португальском, китайском, испанском, фран-
цузском, албанском, итальянском и вьетнамском языках!**

**Помимо изготовления и продажи
любых медицинских препаратов мы оказываем услуги:**

почтовые, перевода и приема денег по системе Western Union. У нас вы можете
оплатить счета за свет, газ, телефон. Также вы можете купить у нас Money order 59с.

1558 Commonwealth Avenue, Brighton, MA 02135 617.566.2281

1690 Commonwealth Avenue, Brighton, MA 02135 617.232.3513

BAY STATE ГЛАЗНАЯ КЛИНИКА

www.baystateeyeflynn.com

781.599.2773



ВРАЧ-ОПТОМЕТРИСТ ПЕТИА ДАМЬЯНОВА ГОВОРИТ ПО-РУССКИ

И БУДЕТ РАДА ВИДЕТЬ ВАС У СЕБЯ,
В ГЛАЗНОЙ КЛИНИКЕ,
РАСПОЛОЖЕННОЙ
В ГОРОДЕ ЛИНН ПО АДРЕСУ:

427 LYNNWAY, LYNN, MA

- * В клинике Вы пройдете проверку зрения на глаукому, катаракту и другие заболевания глаз, здесь помогут выявить проявления диабета.
- * При помощи новейшей технологии-диагностируют различные заболевания глаза и при необходимости, проведут необходимое лечение.
- * У нас-новейшие контактные линзы и специально применяющиеся при астигматизме и цветные линзы.
- * Вы можете купить любую оправу от известнейших фирм.
- * При наличии страховок -Вы получите специальные скидки.
- * Принимаем основные виды страховок, включая Mass Health, Medicare, VSP, BMC, BCBS, Neighborhood Health и другие.



НАЗНАЧИТЬ ВСТРЕЧУ МОЖНО ПО НОМЕРУ ТЕЛЕФОНА : 781.599.2773

МЫ ПОСТОЯННО ПРОВОДИМ СЭЙЛ-СПЕЦИАЛЬНЫЕ СКИДКИ!

ПЕРВАЯ АКЦИЯ!

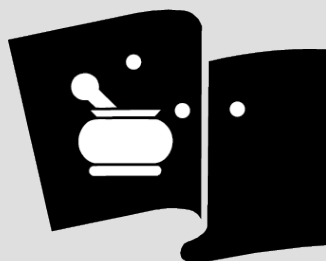
Две пары очков для клиентов MASSHEALTH 20 лет или младше!
(ОДНУ ПАРУ ОПЛАЧИВАЕТ МЕДИКЕЙД, ВТОРАЯ-БЕСПЛАТНО!)
1-3 ДНЯ-И ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ СВОИ ОЧКИ: ОПРАВА,
ЛИНЗЫ ПО РЕЦЕПТУ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ.
Проверка зрения и другие услуги не включены

ВТОРАЯ АКЦИЯ!

\$100 скидка на оправы дизайнерской коллекции фирм Coach, Gucci, Ray Ban, Prada, Fendi, Lacoste и др.
ПРИ ЭТОЙ АКЦИИ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ
СТРАХОВКУ И ДРУГИЕ СКИДКИ

ТРЕТЬЯ АКЦИЯ!

Всего за \$75-вы получаете очки (оправу и линзы) из экономически выгодной коллекции в нашем офисе.



Flag Pharmacy

Tel: 781.599.5900 Fax: 781.599.5918

7 Willow St., Lynn, Ma 01901

Email: flagpharmacylynn@gmail.com



Аптека является **teaching facility** для NE University и MassColledge of Pharmacy

Мы обучаем студентов, по той же программе, что и в MGH

- * Мы благодарны всем нашим клиентам, кто на протяжении 6 лет с нами.
- * Без вас, мы не смогли бы добиться таких успехов.
- * Приглашаем на ежегодную вакцинацию.
- * Посетите нашу новую аптеку State Street Pharmacy.
- * Имеется возможность получить медикаменты как в **unit** так и **multidose** упаковке.
- * В широком ассортименте товары для диабетиков.
- * Дайперсы и другие гигиенические принадлежности.
- * Бесплатная доставка в ближайшие города большого Бостона.
- * Говорим по-русски и испански.

**10% СКИДКА НА ТОВАРЫ, ОТПУСКАЕМЫЕ БЕЗ РЕЦЕПТА ДЛЯ ТЕХ,
КТО ОБСЛУЖИВАЕТСЯ ПО РЕЦЕПТАМ ЗДЕСЬ
ИЛИ В НОВОЙ, STATE STREET PHARMACY!**

PHARMACY
GRAND OPENING!!!

Приходите к Римме!
Ее 14 летний опыт работы в Osco/Shaws,
гарантирует лучший сервис.

STATE STREET PHARMACY
22 State St. • Lynn, MA 01901
statestpharmacy@gmail.com

22
HOURS
MONDAY - FRIDAY
9:00am - 7:00pm
SATURDAY
9:00am - 5:00pm
SUNDAY
CLOSED

PHONE
781-599-0900

FAX
781-599-0922

APTEKA
FARMACIA

WE ACCEPT HDAP

PHARMACY
FARMACIA
АПТЕКА

NOW OPEN

- * Мы принимаем MEDICARE, MEDICAIDE и большинство других видов основных страховок.
- * Берем индивидуальные заказы на дефицитные, редко встречающиеся товары.
- * Имеется возможность получить медикаменты как в UNIT так и MULTIDOSE упаковке.
- * В широком ассортименте товары для диабетиков.
- * Дайперсы и другие гигиенические принадлежности.

ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА
И 10% СКИДКА НА ТОВАРЫ,
ОТПУСКАЕМЫЕ БЕЗ РЕЦЕПТА ДЛЯ ТЕХ,
КТО ОБСЛУЖИВАЕТСЯ ПО РЕЦЕПТАМ
ЗДЕСЬ И В FLAG PHARMACY!

ЗДОРОВЬЕ ПО СТАРИННОМУ РЕЦЕПТУ!

Интервью с владельцем MAIDA PHARMACY Лэри Мэйда



Лэри, мы знаем, что у вас итальянские корни, хотя фамилия Мэйда не типична для выходцев из Италии. Знаете ли вы, где родились ваши предки? Мой прадедушка Лоренцо родом из Палермо (Сицилия). Он приехал в Америку в начале 20 века. А мой дедушка получив образование фармацевта, в 1933 году

- начал свой бизнес. Кстати, моя фамилия типична для уроженцев Сицилии, где каждая фамилия уникальна. Есть в Италии и маленький городок, который так и называется Мэйда.

В вашей визитной карточке указана ученая степень в области фармакологии. Разве необходимо иметь специальное образование для того, чтобы стать владельцем аптеки?

Я получил образование в бостонском Mass College of Pharmacy в 1988 году, а затем, на протяжении двух лет, проходил специальное обучение химии и аптечному приготовлению лекарств. Я принадлежу к третьему поколению фармацевтов. Аптечный бизнес начал мой дед, продолжил его - мой отец, теперь я с женой, фармацевтом по образованию, владеем аптекой. Думаю, что мой сын, который учится на фармацевта, сможет продолжить наше семейное дело.

Когда переступаешь порог вашей аптеки, то кажется, что ты оказался в году 1960.... Об атмосфере тех лет, напоминают многочисленные старинные весы с гирьками, ступки, колбы и т.д. Что это? Дань моде или ваша любовь к старинным предметам?

Все, что вы перечислили, досталось мне по наследству. Я сохранил все это и после ремонта. Аура тех лет даже помогает мне при приготовлении индивидуальных лекарств в нашей современной лаборатории, оснащенной новейшими технологиями.

По-моему, мы перешли к главной теме нашего интервью. На вывеске аптеки, со стороны Массачусеттс эвеню, есть слово компоундед. Что оно означает?

Оно означает лекарства, приготовленные для конкретного человека, содержащие индивидуальные компоненты и соединенные единой формулой, подобранной в точной дозе и форме, которые подходят этому пациенту. Ведь раньше все лекарства готовились в аптеках фармацевтами и только в 50-60 годах, изготовление лекарств сошло на нет. И сегодня в аптеках выдают готовые лекарства по рецепту врача. Ведь большинство фармацевтов не проходит специальное обучение аптечному изготовлению лекарств. А ведь миллионы людей имеют аллергии на ингредиенты, широко используемые в коммерческих препаратах: лактозу, глютен, антибиотики и т.д. А кто-то имеет проблемы и с глотанием таблеток. Но не огорчайтесь, мы вам поможем и изготовим для вас лекарства в виде сиропа с любым вкусом, необходимые мази и капсулы. Мы помогаем и тем пациентам, которые долгие годы принимали какое-то определенное лекарство, а сегодня его перестали выпускать, как не профильное или не очень популярное. Мы же - можем приготовить практически любой препарат, недоступный ни в одной аптеке. Среди наших пациентов не только взрослые, но и дети. Помогаем мы и братьям меньшим - домашним животным.

Но разве врач, без знаний тонкостей фармакологии возьмется за выписку того или иного лекарства? Ведь, куда проще выписать обычный рецепт.

Вот тут-то, мы и нужны. Мы знаем многих врачей, которые пытаются найти нестандартное решение в лечении и заинтересованы в индивидуальном изготовлении лекарства. Работая в тесном контакте с врачами, которые диагностируют пациента, мы разрабатываем формулу, наиболее подходящую для лечения того или иного заболевания. Каждый день мы помогаем больным. Если у вас артрит, диабет, кожные заболевания - мы вам поможем. Приходите или звоните.

Мы находимся в ARLINGTON, MA 121 MASSACHUSETTS AVE. Наш номер телефона 781.643.7840

Лэри, спасибо за беседу. Удачи!

Игорь Сергачев



Maida
Pharmacy
Since 1933 Compounding Center

781.643.7840

121 Massachusetts
Avenue, Arlington, MA

**ВАС МУЧАЮТ БОЛИ (АРТРИТ)? У ВАС ДИАБЕТ?
ПРОБЛЕМЫ С МОЧЕПОЛОВОЙ СИСТЕМОЙ?
НЕ ДАЮТ ПОКОЯ КОЖНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ?**

РАБОТАЯ В ТЕСНОМ КОНТАКТЕ С ВАШИМ ДОКТОРОМ, МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

ТОЛЬКО В НАШЕЙ АПТЕКЕ,

КАК В СТАРЫЕ ДОБРЫЕ ВРЕМЕНА, ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ ВРАЧА,
МЫ ИЗГОТОВИМ ЛЮБЫЕ ПРЕПАРАТЫ: МАЗИ, КАПСУЛЫ, НАРУЖНЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ФОРМЫ.

ТАКОЕ ВОЗМОЖНО ТОЛЬКО У НАС!!!

КОНЕЧНО, КАК И ВЕЗДЕ, У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ ЛЮБЫЕ
РЕЦЕПТУРНЫЕ ПРЕПАРАТЫ, ТРАВЫ, ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА,
МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И МНОГОЕ ДРУГОЕ.

ОБЕСПЕЧИВАЕМ
БЕСПЛАТНУЮ ДОСТАВКУ В
БЛИЖАЙШИЕ ГОРОДА,
А ПО ВАШЕМУ ЖЕЛАНИЮ -
ЗАКАЗЫ ОТПРАВЛЯЕМ ПО
ПОЧТЕ В ЛЮБОЙ ГОРОД США.



ЗДЕСЬ ГОВОРЯТ НА РУССКОМ, ИТАЛЬЯНСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ!

ДОВЕРЬТЕ СВОЁ ЗДОРОВЬЕ
ТРЕТЬЕМУ ПОКОЛЕНИЮ ФАРМАЦЕВТОВ ЭТОЙ АПТЕКИ!

«ДЕТИ» ГЕНЕРАЛА ГРАНТА



Облик героя Гражданской войны в Америке генерала Улисса Гранта хорошо знаком каждому, кто держал в руках пятидесяти-долларовую купюру с изображением восемнадцатого президента США (1869-1877). О нём немало написано, тем не менее, одна из страниц его военно-политической деятельности, имевшей важные и достаточно неожиданные последствия, остаётся малоизвестной. Командуя армией северян, в самом разгаре боевых действий, 13 декабря 1862г. он отдал «приказ номер 11» об изгнании евреев из штатов, находящихся в зоне его военного контроля (Кентукки, Теннесси и Миссисипи): «Евреи как класс, нарушающий все положения по торговле, сформулированные департаментом финансов и местными властями, изгоняются настоящим приказом из округа в течение 24 часов с момента получения этого приказа. Военные командиры должны будут проследить, чтобы весь этот класс людей уехал. Если кто-то из них вернётся после этого сообщения, он будет арестован и заключён в тюрьму до возможности его депортации как заключённого, за исключением случаев наличия разрешения от верховного командования...».

Этот документ, напоминающий худшие времена средневековья, появился и обрёл силу в стране, куда в поисках равноправия со всей Европы устремились десятки тысяч евреев. К началу Гражданской войны их численность достигла 150 тысяч, основную массу которых, составляли немецкоязычные эмигранты. Среди них был и прибывший в Америку из Пруссии в 1858г. Цезарь Каскел. Он поселился в Кентукки, родном штате Линкольна, за два года до того, как тот стал президентом страны. Хотя этот штат провозгласил свой нейтралитет в Гражданской войне, генерал Грант считал, что большинство населения предпочло бы присутствие на их территории другой армии. Сам же Каскел был активным сторонником Севера и, главное, - горячо верил в идеалы американской революции. Понимая бесполезность апеллировать к местным властям или, тем более, - к тому, кто подписал этот мрачный приказ, он решил обратиться непосредственно к президенту Америки. Спустя только несколько часов после полученного распоряжения об изгнании, Цезарь вместе со своим братом Юлиусом, который, к слову, был одним из тех, кто занимался набором солдат в армию северян, отправил телеграмму Аврааму Линкольну в Белый дом с просьбой «эффективно и немедленно вмешаться» в то, что явилось «грубейшим нарушением американской Конституции». Линкольн, по всей вероятности, не видел этой телеграммы, она осталась без ответа. Не дождавшись реакции на своё послание, Каскел сел на пароход и только добравшись до территорий, находящихся вне контроля генерала Гранта, передал текст его приказа в местные газеты. Он сопроводил его своим обращением к читателям: «Направляясь в Вашингтон для того, чтобы добиться отмены возмутительного и бесчеловечного приказа генерала Гранта, я прошу вас, джентельмены, сообщать прессе о всех страданиях, выпавших на долю безвинных людей, вызванных грубейшим нарушением закона и попранием элементарных человеческих норм. Всем нам необходимо как можно быстрее стереть позорное пятно на нашей национальной репутации и показать миру, что американский народ, как нацию, позорит автор этого постыдного документа...». В то время это был довольно необычный шаг: печать

только набирала силу и ещё не стала той «четвёртой властью», с которой в полной мере стали считаться только в следующем веке. Тем не менее, ставшая достоянием гласности, история изгнания евреев из южных штатов, находящихся под контролем северян, привлекла внимания Агенство Associated Press. Уже 30 декабря 1862г. сенсационная новость об этом распространилась по всей стране. Прибывший с рекомендательными письмами в столицу 3 января, Каскел обратился с просьбой к конгрессмену Джону Гарли найти возможность и организовать ему встречу с президентом, с которым того связывали не только однопартийные интересы, но и личные отношения. Этот политик, представлявший в Конгрессе штат Огайо, охотно помог Цезарю Каскелю осуществить свою миссию. Уже на следующий день их обоих в своей резиденции принял Авраам Линкольн. По записям, оставленным упомянутым политиком, американский историк Джонатан Сарно из Брондайского Университета в Массачусетсе в своём исследовании «Когда генерал Грант изгнал евреев», посвящённом появлению одного из самых значительных проявлений антисемитизма за всю историю США, частично восстановил беседу между ними, состоявшуюся в Белом доме 4 января 1863г. Выслушав гостя, Линкольн сказал, что прежде всего, всегда рад видеть у себя друзей столь уважаемого законодателя из Цинциннати. Не изменяя характерной привычки прибегать в своей речи к библейским образам, он отметил, что его соотечественников, нашедших в Америке Землю обетованную, очень многое роднит с евреями древнего Израиля. Далее прямая цитата, содержащаяся в бумагах г-на Гарли Линкольн: «И тогда сыны Израилевы были изгнаны из цветущей страны Ханаанской? Каскел: «Да, поэтому они и просят защиты от отца Авраама». Линкольн: «И эту защиту они получают немедленно». Сказав это, шестнадцатый президент США посоветовал еврейскому посланнику без всяких опасений возвращаться домой: приказ номер одиннадцать будет немедленно аннулирован.

Он поручил главнокомандующему вооружёнными силами США генералу Генри Халеку телеграммой уведомить об этом Улисса Гранта, который сразу же после получения срочной депеши из Вашингтона отменил свой приказ. И всё же, почему Грант, имевший репутацию «честного вояки» и никогда до этого

не замеченный в антисемитизме, вообще издал его?

Его появление произошло в условиях острейшего противоборства самой кровопролитной войны, которую когда-либо вела Америка. Победу северян в ней чаще всего соотносят с их экономической мощью и очевидным численным превосходством: США противопоставили 22 северных штатов, в которых проживало 22 миллиона человек Конфедерации из 11 штатов с 9-ти миллионным населением. Свыше двух миллионов солдат сражались на стороне северян и менее миллиона защищали Юг. Тем не менее, даже такое преимущество не гарантировало военный успех и их победа совсем не была настолько предопределена, как это может представляться сегодня. Их противник имел крайне весомый ресурс – Юг производил три четверти хлопка в мире. Хлопок тогда, как нефть в наши дни, прино-



сил исключительно высокие прибыли. Из ста графств в Америке с самым высоким показателем богатства на душу населения все сто находились на Юге (в этом смысле, не лишено основания утверждение, что это была война бедных против богатых). Экспорт «белого золота» (в основном – в Англию и Францию) открывал возможности для неограниченной закупки новейших вооружений, существенно повышая боеспособность армии Конфедерации – одна из главных причин несоизмеримо высоких потерь, которые несли северяне в ходе Гражданской войны. С началом боевых действий Север быстро организовал разрушительную морскую и сухопутную блокаду

Окончание на стр. 21 - 22



Affiliated with Tufts University School of Medicine

BROOKLINE

**Самая передовая глазная клиника -
рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся
высококвалифицированные специалисты
в области глазных болезней и проблем зрения,
включая катаракту, глаукому,
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

принимаем новых пациентов

СЕРГЕЙ УРМАН, MD

Глазной врач и хирург, ДИРЕКТОР клиники,
Assistant Professor of Ophthalmology
Tufts University, School of medicine

**Call Today for Appointments In Brookline
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100
Brookline, MA 02446

Learn more about us at www.neec.com

Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley

Юга, которая препятствовала штатам Конфедерации продавать хлопок. Грант считал своей боевой задачей последовательно захватывать источники обеспечения противника, истощая его силы и неотвратно подводя его к поражению. Борьба с контрабандистами, правда, менее успешная, чем на полях сражений, велась северянами ежедневно. Раздосованный неудачами на этом фронте небоевых действий, генерал Грант в середине декабря 1862г. навесил своего отца в Цинциннати. Джесси Грант был компаньоном трёх братьев Мак – в то время довольно известной еврейской семьи, успешно занятой в стремительно растущей текстильной промышленности. По соглашению с этими братьями – Германом, Генри и Саймоном - старший Грант попросил сына предоставить своим

второй срок. Но все те годы постыдный документ, вышедший из под его пера, не давал ему покоя. Неизвестно, в силу каких причин, но он очень многое переоценил и тяжело сожалел о непродуманном и поспешном шаге, по «чеховской» капле выдавливал из себя всё то тёмное, что толкнуло его на дурной поступок. По воспоминаниям его жены Джулии, написанных после смерти мужа, но изданных только через сто лет, в частной жизни он не раз с горечью говорил о злополучном распоряжении. Президент Грант, никем не подталкиваемый извне, принёс и публичное извинения за «приказ номер одиннадцать». Этим важным жестом он не ограничился. Провозгласив своим принципом «судить о людях без всяких предубеждений, а исключительно – по их заслугам»,



партнёрам эксклюзивное разрешение на транспортировку южного хлопка в Нью-Йорк. Отношения между отцом и сыном, и без того напряжённые, окончательно испортились. Только услышав о «заманчивом» предложении, генерал Грант хлопнул дверью и уехал. Первое, что сделал разъярённый военачальник, вернувшись в свой штаб – взял лист бумаги и собственноручно написал упомянутый приказ.

Этот приказ никак не повредил его карьере. Через пару лет он, уже командующий всеми вооружёнными силами Севера, после победы в Гражданской войне становится национальным героем. Улисса Гранта избирают президентом США и переизбирают на

он больше, чем кто-либо из его предшественников на высшем государственном посту, активно назначал евреев на ответственные правительственные и административные должности. Наконец, именно Улисс Грант стал первым американским президентом, поднявшим свой голос против преследования евреев в других странах. Это был абсолютно новый подход Америки на международной арене, обозначивший ключевые изменения в её внешней политике. Ещё совсем недавно, накануне Гражданской войны, президент Джеймс Бьюкенен провозглашал, что Соединённые Штаты «не располагают правами или обязанностями... по установлению моральной цензуры

Окончание на стр. 22

Продолжение.

Начало на стр. 18, 19, 21

на действия других независимых правительств». Всё изменилось с приходом в Белый дом Уллиса Гранта. В ответ на погромы в Румынии он пошёл на беспрецедентный шаг, - выразив протест правительства США на действия румынских властей по отношению к еврейским гражданам, президент направив в Бухарест консула-еврея для того, чтобы американский дипломат «сделал максимум возможного для тех, кто

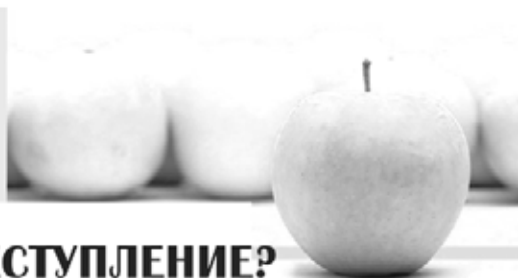


подвергается в этой стране суровому гнѣту». Не изменил Грант своему принципиальному подходу и тогда, когда речь зашла о России. По Парижскому мирному договору (1856г), подписанному всеми заинтересованными сторонами и завершившему неудачную для России Крымскую войну, царские власти обязались значительно расширить «черту оседлости» - зону в семь с половиной миль (50 вёрст) вдоль государственной границы. Российские власти свои обязательства не выполняли. Евреи, переселявшиеся в глубь страны, подвергались жестокому притеснению и многие из них вынужденно возвращались обратно в свою резервационную зону. Видные американские евреи обратились к президенту Гранту с просьбой защитити гражданские права своих российских братьев. У него были веские причины отклонить их просьбу. Во время Гражданской войны Россия без колебаний встала на сторону Севера. Для поддержки правительства Линкольна российское морское министерство направило к тихоокеанскому и атлантическому побережьям две боевые эскадры, готовые вступить в бой с британским флотом, если Великобритания поддержит южан. Их пребывание в

Сан-Франциско, Нью-Йорке и Бостоне, стали поворотом для заметного сближения двух стран. Подвергать риску союзнические отношения, особенно на фоне усиливающихся трений с Англией, не представлялось целесообразным. К тому же, недавняя покупка у России Аляски, тоже открывала новые возможности для взаимного сотрудничества двух стран. Тем не менее, президент Грант поручил Госсекретарю Гамилтону Фишу направить российским властям дипломатическую ноту с выражением озабоченности Америки по поводу тягостного положения евреев в Российской империи. Когда же по России прокатилась волна погромов после убийства Александра Второго подпись восемнадцатого президентв США стояла первой на воззвании к жителям Нью-Йорка с призывом придти на митинг в поддержку российских евреев. Этот небывалый по тем временам митинг состоялся 1 февраля 1882г. Улисс Грант прошёл достаточно редкий путь от ревностного гонителя евреев до их друга и защитника. Путь этот, действительно, совсем не характерный, но, вместе с тем, - и не такой уж исключительный. Подобную эволюцию можно встретить у отдельных людей, независимо от социального уровня или масштаба их личности. Несколько лет назад на первой полосе одной из бостонских газет появилось примечательное письмо. Его автор, коренной бостонец, поведал историю более, чем полувековой давности. В послевоенном Бруклайне он, выйдя с группой старшеклассников из кинотеатра на Coolidge Corner, заметил худощавого еврейского подростка. Не задумываясь подошёл к нему и, следуя, наверно, школьным традициям тех лет, что было силы, ударил его кулаком в лицо. Легко сбитый с ног, мальчуган медленно встал и, вытирая носовым платком с лица кровь, мимо равнодушных прохожих пошел от них прочь. «Уже много лет тот случай», - говорится в письме, - «мучает и не отпускает меня. Этой публикацией я хочу с большим опозданием извиниться перед тем, кому по своему недомыслию я причинил столько боли». К письму была приложена фотография пожилого автора с узкой седой бородкой и его старое школьное фото. Он выразил надежду, что «тот худощавый мальчик» из далёкого и незабытого прошлого ещё жив и откликнется на его покаяние. Ответа на это письмо так и не последовало.

БОРИС ЛИПЕЦКЕР

DENNER ♦ PELLEGRINO
COUNSELORS AT LAW



**ВЫ СОВЕРШИЛИ УГОЛОВНОЕ ПРЕСТУПЛЕНИЕ?
МЫ ЗАЩИТИМ ВАС!**



Говорим по-русски!

АДВОКАТ СТЕЛЛА ШЛАЕН
617-227-2800

sshlayen@dennerpellegrino.com

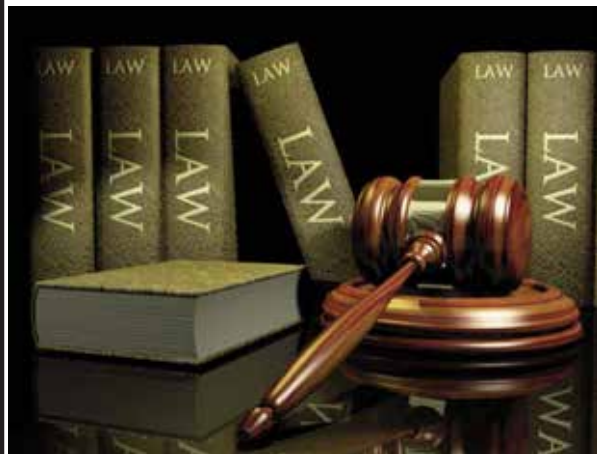
4 Longfellow Place, 35th Floor
Boston, MA 02114
Phone: 617-227-2800

265 State Street
Springfield, MA 01103
Phone: 413-746-4400

Law office of Rimma Plisko

РИММА ПЛИСКО

Member of Massachusetts and Boston Bar Association



Юридические услуги и консультации по вопросам:

- Травмы, полученные при аварии, несчастные случаи (оплата после успешного завершения дела)
- Недвижимость
- Открытие бизнесов
- Завещание и опека
- Семейное право
- Уголовное право
- Иммиграция (семейная)



Перевод и нотаризация документов

Первая консультация в офисе (30 минут) – БЕСПЛАТНО

Для постоянных клиентов
возможен прием
в вечерние часы или в выходные

Six Cabot Place, Stoughton, MA 02072
Tel: 781 830-9955 Fax: 781 341-3242

АССОЦИАЦИЯ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ МА

оказывает бесплатную помощь
иммигрантам и беженцам:

1. Заполнение анкет на получение грин-карт и гражданства
2. Консультации для получения субсидированного жилья
3. Консультации по иммиграционным и др. вопросам

Обращаться по телефону:

617.779.9977

1845 Commonwealth Ave, Brighton
Синагога Бней Моше

ИММИГРАЦИОННОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

МЫ СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ
НА СЛОЖНЫХ ИММИГРАЦИОННЫХ
ДЕЛАХ И АПЕЛЛЯЦИЯХ

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ИНТЕРЕСЫ
НАШИХ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ

Citrin & Goldstein

P.A. Miami, Florida

БЕСПЛАТНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ
КОНСУЛЬТАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ
ПО ТЕЛЕФОНУ:

305-899-9919

MAGED & ROST, P.C.

О С Н О В А Н А В 2 0 0 0 Г О Д У



Bradley Maged

email:

Maged@magedrost.com

800-488-5352

617-720-5577

92 State St., Floor 7,

Boston, MA 02109

www.magedrost.com



Kristina Rost

email:

Rost@magedrost.com

US IMMIGRATION & NATURALIZATION LAW

- Иммиграция в США через работодателей и родственников
- Иммиграция иностранцев с экстраординарными способностями / National Interest Waiver
- Профессиональные визы / продление статуса

EMPLOYMENT LAW

- Дискриминация на рабочем месте, незаконные увольнения
- Нарушение условий оплаты труда (Wage & Hour Violations)
- Санкции работодателей и помощь в защите против санкций

Наши клиенты – это наша репутация.

Мы дорожим каждым из вас так, как можно дорожить репутацией первоклассного юриста, нашей репутацией.

Law Office of Alina Zilberberg

Адвокат Алина Зильберберг



E-mail: zilberberglaw@comcast.net

251 Harvard st, Suite 10, Brookline, MA 02446

phone: 617.277.0064 fax: 617.326.9166

- ✓ **Семейное право** - брачные контракты, разводы, раздел имущества, решение вопросов после расторжения брака (**Family Law**).
- ✓ **Покупка/продажа недвижимости** - покупка и продажа домов и квартир, рефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (**Real Estate Law**).
- ✓ **Завещания и планирование наследства** - раздел имущества между наследниками, доверенности, опека и завещания.
- ✓ **Защита имущества** от исков и претензий третьих лиц (**Asset Protection**).

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

ПОКУПКА И ПРОДАЖА БИЗНЕСОВ

The Burbank Group LLC

- старейшее в New England

брокерское агентство - предлагает:

- профессиональную помощь на всех стадиях покупки и продажи;
- помощь в финансировании покупателей;
- широкий выбор бизнесов для продажи:

бензоколонки, ликерные магазины, автомастерские, рестораны, кафе, химчистки и другие бизнесы.

Цены от \$100,000 до \$5,000,000

Консультации по оценке и поиску бизнеса.

(617) 308-5002

БИЗНЕС СЕГОДНЯ - ЭТО СТАБИЛЬНОСТЬ И УСПЕХ!

ЦЕНТР МАКОР

ДЕТСКИЙ ЕЖЕГОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ

ПУРИМ



В программе: «Пурим Шпиль» - Игра-рассказ
в историю праздника Пурим, Веселый
детский концерт, аттракционы, игры,
сладкие подарки, сувениры, призы.

**КОНКУРС НА ЛУЧШИЙ
КАРНАВАЛЬНЫЙ КОСТЮМ**

Вход: для детей - \$10
для взрослых бесплатно

ФЕСТИВАЛЬ ОРГАНИЗОВАН ПРИ ПОМОЩИ:
Combined Jewish Philanthropies, Russian Community
Association of Massachusetts, Russian Jewish Community Foundation
ИНФОРМАЦИОННЫЙ СПОНСОР RussianMasscom.com, Контакт

ВОСКРЕСЕНЬЕ
24 ФЕВРАЛЯ
В 12:00 ДНЯ

Центр Макор
1845 Commonwealth Ave. Brighton

Телефон для справок: 617 771-4870

WWW.CENTERMAKOR.ORG

Join us on or follow us @



Темпл Бнай Моше
Центр Макор

Мегилат
Эстер
Напитки
Веселье
Шум

Пурим

Чтение Мегилат Эстер
Конкурс на лучший
Карнавальный костюм
и самый Необычный звук
победители получат

Денежные призы!

В билет входит легкий ужин

23 Февраля
7:00 вечера
Пожертвования: \$15, \$10

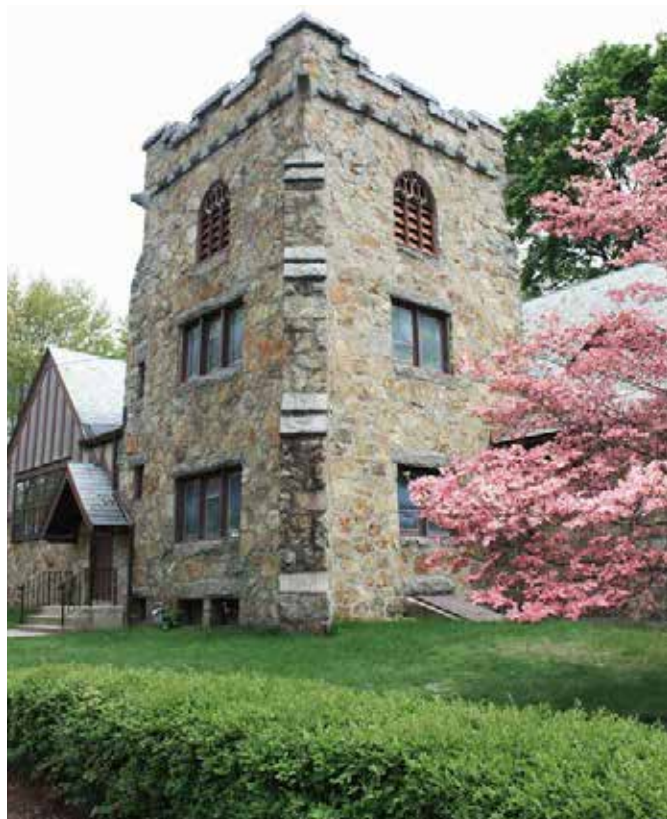
1845 Commonwealth Ave. Brighton MA

Добро пожаловать в христианский Центр **"НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!**

*Служения проходят
каждое воскресенье
11:00 a.m.*

**по адресу:
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.**

*Если Вы хотите
встретиться с Пастором
для личной беседы,
звоните по тел:
(857)204-7016*



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и защищать его.

Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ БОГОАВЛЕННА

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ МАРТ 2013г.

2 мар. (17 фев.), суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Неделя о блудном сыне.
3 мар. (18 фев.), воскр.	9:00 ч.у. Часы и литургия.
8 мар. (23 фев.), пятница	6:00 ч.в. Заупокойные вечера и утрени с поминовением усопших.
9 мар. (24 фев.), суббота	9:00 ч.у. Часы и литургия с поминовением усопших. Родительская суббота. 6:00 ч.в. Всенощное бдение. Неделя о Страшном Суде (мясопустная).
10 мар. (25 фев.), воскр.	9:00 ч.у. Часы и литургия.
16 (3) марта, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Неделя об изгнании Адама из рая (сыропустная). Прощеное воскресенье. Заговенье на Великий пост.
17 (4) марта, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия. После литургии великопостная вечерня.

НАЧАЛО ВЕЛИКОГО ПОСТА!

В первую неделю Великого Поста (с понедельника по четверг), совершается чтение покаянного канона Андрея Критского. Обращаемся ко всем православным христианам, с просьбой по возможности присутствовать на этом чтении!

18 (5) марта, понедельник	7:00 ч.в. Повечерие с чтением покаянного Великого Канона св. Андрея.
19 (6) марта, вторник	7:00 ч.в. Повечерие с чтением покаянного Великого Канона св. Андрея.
20 (7) марта, среда	7:00 ч.в. Повечерие с чтением покаянного Великого Канона св. Андрея.
21 (8) марта, четверг	7:00 ч.в. Повечерие с чтением покаянного Великого Канона св. Андрея.
23 (10) марта, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Торжество Православия.
24 (11) марта, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия св. Василия Великого с молитвами об обращении заблудших.
27 (14) марта, среда	6:00 ч.в. Вечерня с литургией Преждеосвященных Даров.
29 (16) марта, пятница	7:00 ч.в. Акафист Пресвятей Богородице.
30 (17) марта, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Память свят. Григория Паламы.
31 (18) марта, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия св. Василия Великого.

Церковь расположена по адресу: 963 South Street, Roslindale, MA 02131.

Телефон/Факс – (617) 327-3663.

Настоятель Храма Протоиерей Виктор Болдевский.

Email: frVictor@comcast.net www.bostonrussianchurch.org

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :

publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

Теперь журнал “КОНТАКТ”
- в вашем мобильном телефоне и в
поисковой системе GOOGLE !



**Приходите
на Шаббат**

**Каждую Субботу
в 10:00 утра
187 Church St.
Newton, MA
Tel. 617 308 0438**

Бет Йешуа

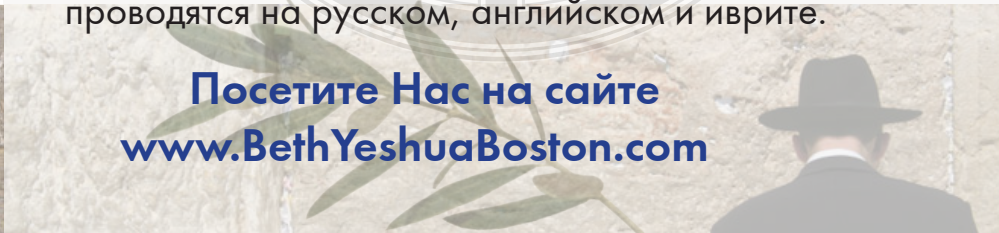
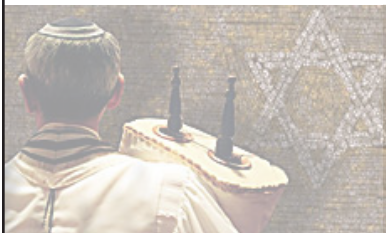
Мессианская Община

Приглашает Вас на Шаббат

Бет Йешуа это Мессианская Община Евреев и не-Евреев, которые собираются вместе чтобы прославлять и молиться нашему Отцу, Богу Авраама, Исаака и Иакова.

Если Вы хотите получить исцеление души и тела, приобрести друзей, обрести радость, мир и любовь, приглашаем Вас на наши Шаббатние Богослужения, которые начинаются в 10 часов утра в субботу и проводятся на русском, английском и иврите.

**Посетите Нас на сайте
www.BethYeshuaBoston.com**



КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР

“ЗАБОТА”

617 202-6100

BRIGHTON, BROOKLINE,
BOSTON, ALLSTON,
NEWTON, NATICK и др



9 лет Центр оказывает
всестороннюю поддержку
пожилым русскоговорящим
жителям Бостона:

- постоянный медицинский контроль и оказание необходимой медицинской помощи
- физиотерапевтические процедуры
- медитация
- помощь социального работника
- сбалансированное диетическое питание: завтрак, фрукты, соки, горячий хлеб ежедневной выпечки
- изучение английского языка на разных уровнях с профессиональным русскоговорящим педагогом
- встречи с интересными людьми
- экскурсии
- русское телевидение: RTN, RTVI, ORT, NTV и др.
- художественная самодеятельность, кружки по интересам
- прогулки на природе, поездки на океан, шашки, шахматы и другие настольные игры
- бильярд
- занятия физкультурой под руководством профессионального инструктора
- нотариальные услуги
- помощь ветеранам и инвалидам ВОВ в решении пенсионных вопросов, связанных с Российским консульством.



*Радость общения поможет забыть о возрасте и болезнях,
реализовать себя и сделать свою жизнь ярче и интереснее.*



SUBURBAN

HOME HEALTH CARE, Inc.

Все наши высококвалифицированные русскоговорящие

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах

- Высокая почасовая оплата
- Медицинская и зубная страховки
- Оплата транспортных расходов и времени, затраченного на переезды
- Оплата курсов (на русском языке) помощников медсестёр
- 401K plan

1050 Commonwealth Ave.,
Boston, MA

617-232-7659



**24 ЧАСА В СУТКИ
РАБОТАЕТ
РУССКОЯЗЫЧНАЯ
ЛИНИЯ**

617-232-8468

112 Market St., 3d floor
Lynn, MA

781-592-7348



**ХОТИТЕ БЫТЬ ЗДОРОВЫМИ
ХОТИТЕ БЫТЬ СЧАСТЛИВЫМИ
ХОТИТЕ БЫТЬ УСПЕШНЫМИ**



Приходите в центр самореализации «Цветок Жизни»

Используя самые эффективные техники и методики, мы поможем вам найти в себе силы для привлечения благоприятных ситуаций в вашей жизни и освободиться от негативных воздействий, понять себя и начать жить осознанно в радости и любви.

Светлана Санберг 857-234-9572

- Хатха Йога
- Гармонизационная терапия – многомерная медицина. ЛГП
- Укрепление иммунитета
- Биорезонансная коррекция
- Матрица здоровья. М.
- Энергоинформационная психоэмоциональная релаксация. Инновационная технология. В.М.Б.

Татьяна Авервух 617-686-8311

- Медитации
- Снятие стресса и усталости
- Раскрытие творческих способностей и уверенности в себе.
- Снятие энергетических блоков. Работа с аурой и чакрами.
- Семейные и бизнес расстановки
- Астрология в выборе правильного жизненного пути.

Для женщин - Пятница, 15 Февраля – «Самая Обаятельная и Привлекательная» - активизируем заложенную природой женственность и сексуальность для привлечения в жизнь правильного партнера и гармоничные отношения.

Пятница, 8 Марта – « Женский День» - Божественная женственность. Пробуждая свои уникальность, творчество и природную красоту, увеличиваем уверенность в себе и выстраиваем новые отношения с окружающим миром.

Для всех желающих – каждый Вторник – Йога, Четверг – Медитация.

Индивидуальные консультации и групповые занятия проводятся по адресу 20 Linden St, Allston, 3 этаж.



НАША КОМПАНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ
ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ РУССКОГОВОРЯЩИХ

- ✓ МЕДСЕСТЕР ✓ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР
- ✓ ЛОГОПЕДОВ ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ
- ✓ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ ✓ КОМПАНЬОНОВ

КОТОРЫЕ ОКАЖУТ ВАМ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ УСЛУГИ НА ДОМУ

214 Lincoln St.,
Suite 118, Allston, MA 02134
Ph. :617.779.8400
Fax :617.779.8488

E-mail: abphomecare@yahoo.com
www.abphomecare.com



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

- ✓ МЕДСЕСТЕР
Per visit and full time
- ✓ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ
Part time, per visit
- ✓ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР
Certified home health aides
- ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ
Homemakers
- ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ
Personal care homemakers

Equal opportunity employers

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА

Бенефиты:

Health Insurance
Dental Insurance

После года работы:

Оплачиваемый отпуск

Для работы в Lynn, Malden, Boston, Brookline, Brighton, Newton, Framingham, Belmont, Watertown и др. городах

ЗВЕЗДА ПЛЕНИТЕЛЬНА ОТЧАСТИ

Моя, доложу вам - фантастический красавец. Кончики ушей розовые, туловище бритое, ошейники с шипами и колокольчиками. Но за полтора часа я так и не решился его погладить. Меня предупредили, что характер у этой крошки далеко не сахар - как и у его удивительной хозяйки...



Так, для справки: Валерия Гай - это имя, Германика - фамилия.

Ее вполне могли назвать Матильдой или Дубравой. Но бабушка решила: пусть будет Валерия, поскольку ей очень нравился роман Джованьоли «Спартак».

А «Гай» девушка придумала сама потом, когда всерьез увлеклась готической субкультурой - это в честь жены древнеримского диктатора Суллы. Попросила родителей переоформить документы, те возражать не стали.

До пяти лет Валерия росла в Переделкино на даче, под опекой нянь, которые все время менялись. Попались весьма колоритные: вот мама однажды приехала и увидела няню, обмотанную каким-то пиратским платком и под балалайку певшую частушки.

После чего немедленно ее уволила.

Германику отдали в частный закрытый лицей Рудольфа Штайнера - тогда это было ново и очень дорого. Никакой математики, только гуманитарные предметы, плюс история религии, музыка, языки, лепка-рисование... Но через четыре года девочка взбунтовалась: в лицей надо было ходить непременно с косичкой и в юбке, а она уже тогда терпеть не могла быть как все.

Занималась дома с частными учителями, а в тринадцать лет решила открыть для себя новый мир и поступить в обычную школу в Строгино.

Впечатления ужасные: «Хотелось просто не жить. Я вышла первый раз в общество, и оно обернулось ко мне сразу агрессией, негативом: все нельзя, все плохо. Я красила глаза и губы в черный цвет, ходила в черном, у меня были волосы на глаза и все говорили, что это плохо. За мной ходили толпы

моих одноклассников и чмырили меня: что я уродина, что я какая-то недоделанная, ужасно меня обзывали. Я подумала: этих детей довели их родители и учителя до этого. Учителя агрессивные, поэтому и дети агрессивные. И спасать их бесполезно, с ними не поговоришь».

До сих пор Германика помнит эти коридоры, где все безумно бегает и орет, этот запах столовки, от которого тошнит...

Через три месяца она школу бросила и опять стала заниматься дома с частными учителями. А потом родители купили ей аттестат о среднем образовании.

xxx

В детстве мама много читала ей вслух самых разных авторов - Сологуба и Рубцова, Хайдеггера, Ницше и Карнеги. Потому что Германика сначала читать не любила. Зато потом еще в нежном возрасте прочла всего Достоевского, который неизменно вгонял ее в жуткую депрессию. В качестве антидепрессанта девочка использовала Толстого: «я несколько раз перечитала «Войну и мир» и мне стало легче жить. При этом я много гуляла и пила «Три топора».

С детства она воспринимала окружающий мир трагично - все на изломах, надрывах и истериках. Хотя родители никогда ни в чем не принуждали. Ни комнату убирать, ни посуду мыть - вообще ничего.

Когда все нормальные детки мечтали стать космонавтами и балеринами, Германика хотела никогда не вырасти и отказывалась есть. Понимала, что маленьким быть хорошо, никакой ответственности, все с рук сходит. А еще мечтала стать собакой - опять-таки, чтобы снять ответственность.

Еще ей хотелось стать рок-звездой. В 16 лет создала девичью рок-группу, писала песни на английском и придумала новый стиль - гранж-готика. Репетировали у нее на дому, но группа быстро распалась из-за несдержанности с алкоголем. Когда мама приходила, то заставляла одну и ту же сцену: любимая дочь в отключке, гитаристку тошнит на балконе, голая клавишница в ванной... К счастью, Германика поняла, что рок - это состояние души, и вовсе не обязательно при этом петь какие-то песни, а можно снимать крутое кино.

xxx

Германика закончила несколько курсов при Российской кинологической ассоциации, получила диплом хендлера - это человек, который готовит собаку к выставке, знает, как ее причесать, показать с лучшей стороны. Еще стригла пуделей, занималась дрессировкой с тринадцати лет, и это у нее хорошо получалось.

Уже поступило предложение стажироваться на международных выставках, можно было стать экспертом или селекционером.

Германика решила пойти в Тимирязевскую академию, но тут и мама, и ее любимый человек Митя стали дружно отговаривать: мол, посмотри на свою заводчицу, она старая, толстая, семь овчарок дома, все ободрано... Ты так хочешь?

Нет, тебе надо искусством заняться!

Митя - лингвист, учился в институте Натальи Нестеровой. Германика походила по коридорам, случайно попала на лекции режиссера и сценариста Марины Разбежкиной – и выбрала факультет кино и ТВ.

А любимый очень скоро уехал в Америку, пообещав забрать через пару месяцев, но не получилось.

Германика за него очень рада: семь лет он клал плитку, а потом женился на миллионерше. Одна свадьба миллион долларов стоила. «Просто Золушка. Теперь он не будет класть плитку».

Дочку Германика родила в двадцать два года, потому что родители постоянно просили то внука, то внучку. Говорили: что ты собак заводишь, как бабка старая! Замуж тебе надо! Она привела парня для знакомства, тот не понравился, да и самой Валерии через десять дней разонравился.

А через пару лет начался роман с Глебом Самойловым из «Агаты Кристи» - долгий, драматический, мучительный.

После расставания Германике потребовалась помощь психологов, которые помогли ей прийти в себя.

О Самойлове теперь она говорит довольно жестко: «Я поняла, что не готова жить с зависимым человеком, который ничего не хочет с этим делать. Мне не интересно плакать над умирающим, над человеком, который сам себя разрушает».

xxx

Первый фильм «Сестры», документальный, Германика сняла в 19 лет. А когда на практику все нормальные студенты отправились на телевидение, она пошла на порностудии оператором. Много денег заработала, и многому в хорошем смысле научилась.

Вторая картина Германики «Девочки» получил на «Кинотавре» приз за лучшую короткометражку.

А дальше – сенсация: в 2008 году за «Все умрут, а я останусь», свой первый полнометражный фильм, с бюджетом в миллион долларов, Германика получила «Нику», а еще спецприз в Каннах – и проснулась знаменитой. «Это не трудно же – в Канны попасть, - объясняет Германика. - Для этого нужно просто снять хорошее кино, и все. Они сами тебя найдут». Критики не скупались в определениях: самый талантливый и скандальный молодой режиссер страны, реактивная ракета нашего кино... А лучше всех сказала Разбежкина: мол, Валерия - сгазу. И как режиссер иссякнет только тогда, когда неформат станет форматом. Кстати, работала над фильмом Германика всю беременность. Родила, когда было озвучание, три дня руководила из роддома, а потом отправилась на студию в «Мосфильм».

xxx

А настоящую известность Германике принес ее роман с Первым каналом. Сначала скандальный сериал «Школа», которого очень многие обвинили в дискредитации учителей, моральном разложении подростков и еще бог знает каких грехах.

Год назад не менее скандальный «Краткий курс счастливой жизни» - так сказать, наш ответ «Сексу в большом городе»,

суперреалистичная, вплоть до физиологизма, сага о похождениях четырех «девушек после двадцати пяти», их поисках простого женского счастья.

Помимо режиссуры критики отмечали отличные актерские работы. Неожиданная Светлана Ходченкова в роли образцовой блондинки-стервы, блестящая Алиса Хазанова и просто поразительная Хакамада в роли психоаналитика. (Как заявила Германика: «Если бы она была мужчиной, я бы на ней женилась»).

Фильм стал своеобразной психотерапией и для самой Германики. «Я сняла сериал "Краткий курс счастливой жизни" для того, чтобы выжить, - говорит он. - Я на тот момент потеряла всякую связь с людьми, мне нужно было завоевать возможность снимать своё кино. Но ни за какие деньги я продавать свою душу бессмертную больше не буду».

Она мечтает снять «Это я – Эдичка», а вообще уверяет, что на все готова. И если Шекспира экранизировать ее методами – это вообще «будет жест».

xxx

Писательница Анна Козлова называет стиль Германики «потоком сознания».

Крупные планы, мечущаяся дрожащая камера, как у Триера, ощущение, что чуть ли не каждая сцена – это виртуозная импровизация...

Все работы Германики – автобиографичны. «Мои фантазии, комплексы, рефлекс, моя любовь и моя ненависть, - говорит она. - Я – это я. И дура, и умная. Я сама – ходячая новая искренность. А кино - это мое отражение. И отражение того, кто смотрит.

Мне завидует всякая вгиковская шушера. Они говорят: блин, мы тут физкультурой занимаемся пять лет, а этой суке сразу деньги на фильм дали! Я им отвечаю: на шахты идите уголь грузить. Может, вы тогда кино хорошее снимете. Я грузила, грузила! Сидела в подъездах, героев своих изучала...»

xxx

Германике 28 лет. А по самоощущению – четырнадцать. Многие друзья называют его «королевой драмы» или «provokатором».

С ней постоянно происходят какие-то скандалы. То в Перми отдыхала в клубе с друзьями, девушка за соседним столиком начала вдруг читать стихи Мандельштама, которого Валерия терпеть не может. В итоге: драка, разбитые бутылки, очки, дорожные мобильники, которые Германика выбрасывала в окно.

В Москве ее в два рок-клуба вообще не пускают, о чем она сообщает с гордостью.

Давным-давно машину угнала – захотелось покататься.

А вот недавно в Питере отличилась: в гостинице ей выкатили штраф в 200 долларов за курение, девушка расстроилась до слез и отбыла вместе с Мoneй, хотя была членом жюри киноконкурса «Северное сияние».

Окончание на стр. 43

ELDERLY HOME CARE, INC 617-274-8739



ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ НА ДОМУ!
ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ БОЛЬШОГО БОСТОНА!



**НАШИ ПОМОЩНИКИ ПО ДОМУ
ОКАЖУТ ПОМОЩЬ:**

ПРИ КУПАНИИ,
СМЕНЕ ОДЕЖДЫ,
ЗАКУПКЕ ПРОДУКТОВ
ПРИГОТОВЛЕНИИ ПИЩИ!

**МЫ ОКАЖЕМ КВАЛИФИЦИРОВАННУЮ
КЛИНИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ КЛИЕНТАМ,
ГОВОРЯЩИМ ПО-РУССКИ!**

**МЫ ПРЕДОСТАВИМ КАЧЕСТВЕННОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ С УЧЕТОМ ВАШИХ
ПОЖЕЛАНИЙ В РАСПИСАНИИ!**

**МЫ ОБЕСПЕЧИМ ОТЛИЧНУЮ
КООРДИНАЦИЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ!**

**НАШИ МЕДИЦИНСКИЕ СЕСТРЫ
И ИХ ПОМОЩНИКИ ОКАЖУТ ВАМ
МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ!**

HELP WANTED!

ПРИНИМАЕМ НА РАБОТУ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ

**МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТОЛЬКО ДОМА, ВЫ БУДЕТЕ ОКРУЖЕНЫ ЗАБОТОЙ,
СПОКОЙНОЙ АТМОСФЕРОЙ, СПОСОБСТВУЮЩЕЙ ПОДДЕРЖАНИЮ
ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ И ДУШЕВНОГО РАВНОВЕСИЯ!**

617-274-8739

**МЫ РАБОТАЕМ
7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ,
24 ЧАСА В СУТКИ!**



AT HOME SENIOR CARE

WE STRIVE FOR THE BEST

НАШЕ АГЕНТСТВО

ОБСЛУЖИВАЕТ НА ДОМУ,
КАК ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЬНЫХ,
ТАК И ВРЕМЕННО ЗАБОЛЕВШИХ!

НАШ МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ
И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ
ПОМОГУТ УКРЕПИТЬ И
ВОССТАНОВИТЬ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ!



**ПОЗВОНИТЕ И К ВАМ ПРИЕДУТ ОКАЗАТЬ ПОМОЩЬ НАШИ
КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ, МЕДИЦИНСКИЕ СЕСТРЫ,
СОЦИАЛЬНЫЕ РАБОТНИКИ И ПОМОЩНИКИ ПО ДОМУ!**

МЫ С ЛЮБОВЬЮ ПОЗАБОТИМСЯ О ВАС!

УЖЕ В ДЕНЬ ВАШЕГО ЗВОНКА - МЫ ОБЕСПЕЧИМ МОМЕНТАЛЬНЫЙ СЕРВИС!



**МЫ ИСПОЛЬЗУЕМ
СПЕЦИАЛЬНУЮ ТЕРАПИЮ,
МАССАЖ И УЛЬТРАЗВУКОВОЕ
ОБОРУДОВАНИЕ!**

Принимаем на работу:

- Помощников по дому
- Физиотерапевтов
- Медсестер

617-663-4881

1340 CENTRE ST., SUITE 208, NEWTON, MA



Только в «Заботе»

не выезжая за пределы культурно-оздоровительного Центра:

бассейн

и специально разработанная
программа подводных процедур

физиотерапия

комната релаксации



Если вы ещё
не стали участником
культурно-оздоровительной
программы «Заботы»,

Звоните сейчас: 617.306.5011

наш адрес:

20 Linden Street, Allston.

Наша «Забота» - ваше здоровье!

Brookline Health Care Center

ЛЕЧЕБНО-ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР БРУКЛАЙНА!



**ЕСЛИ ВАМ НУЖНО ВОССТАНОВИТЬ
СИЛЫ И ЗДОРОВЬЕ
ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ БОЛЕЗНИ,
ЕСЛИ ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ПОЛНОМ УХОДЕ,
ПОКА ВАША СЕМЬЯ В ОТПУСКЕ-ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

**НАШ ЦЕНТР ОБЕСПЕЧИТ ВАС ВНИМАНИЕМ И ЗАБОТОЙ НА ВРЕМЯ ВАШЕГО ПРЕБЫВАНИЯ У НАС.
ЗДЕСЬ РАБОТАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ ВЫСОКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ И РУССКО - ГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ УСЛУГИ НАШЕГО ЦЕНТРА:

617-731-1050

99 PARK STREET, BROOKLINE, MA 02446

**РЕНТГЕН*

**ФИЗИОТЕРАПИЯ*

**ПЛЕВРАЛЬНЫЙ ДРЕНАЖ*

**СТЕРИЛЬНАЯ ПЕРЕВЯЗКА РАН*

**ПРОВЕРКА УРОВНЯ КУМАДИНА*

**ПРОГРАММА ПО ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН*

**ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ КИСЛОРОДНАЯ СИСТЕМА*

**РЕАБИЛИТАЦИЯ ПОСЛЕ ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ ОПЕРАЦИИ*

**ПРОГРАММА ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ПОСЛЕ ИНСУЛЬТА*

**КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТА ПО ОБЩЕЙ РЕАБИЛИТАЦИИ*

**ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ ДВИГАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ РУК*

**ТЕРАПИЯ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ РЕЧИ, ПАМЯТИ И ПРОГЛАТЫВАНИЮ ПИЩИ*





ЛОРА ЗАВИЛЯНСКАЯ

За что себя благодарить?
За удивительную прыть,
С какой встречаю каждый день,
Надев заботы набекрень?
За некий мысленный Бедлам
С доверчивостью пополам,
За тонны всякой чепухи,
Ну, и, конечно, за стихи...

Ливень барабанит по земле,
По камням намокших мостовых.
На веранде, на складном столе
Бахрома из капель дождевых.
Шум дождя притих и вдруг умолк -
Коротки осенние дожди...
Взять никак не удаётся в толк,
Что весна и лето - позади...

Ничего не хочу,
Ничего я теперь не желаю.
Хлопнув жизнь по плечу,
Перед ней я ковёр расстилаю -
Пусть идёт не спеша
К остановке, подобной вокзалу -
Остановки душа
Много дней ожидает устало...
Ни к чему мне теперь
Развлеченья, подарки, обновления...
Очень просит, поверь,
Очень жаждет душа остановки.

Поспешно жизнь проходит наша -
То тайная, то на виду...
В лоток размолотого фарша
Я щедро белый хлеб кладу.
То стужа зимняя, то лето
Сменяются в моём окне.
Лепить старательно котлеты
Привычно и приятно мне.
Вот музыка играет где-то...
Бульон в пиалы я солью.
Я в жизнь как в пышные котлеты
Подсыплю перец, присолю...

Пришла пора подбить итоги -
Старик Харон меня кадрит,
А врач со вздохом <<мы не боги>>
Взгляд опуская, говорит...

Играла юная волна
Вдали от суши,
Училась истово она
Смотреть и слушать.
Видала солнце в вышине,
Полёты птицы,
И даже, думается мне,
Могла молиться.
Был гребешок наряден, бел,
С оттенком млечным,
Ей ветер непрерывно пел
О бесконечном,
Резвилась, радости полна,
Лелея негу...
Но вот приблизилась волна
Под утро к берегу...
Небесный купол был высок,
И синь и светел,
И - поглотил её песок,
И не заметил.

Проходят годы вереницей,
На них я пристально гляжу
С прищуром, опустив ресницы,
Но смысла в них не нахожу...
Подол, Ирпень, Остёр, Бучанка,
Дом в Бостоне, Тресковый Мыс...
Живой проснуться спозаранку -
Пожалуй, в этом некий смысл.

Продолжение.

Начало на стр. 36 - 37

Или вот в Париже был случай: поселилась в прекрасном отеле, а соседи - гости из Украины развесили белье. Германика вышла на балкон, зацепила веревку – и все разноцветные предметы дамского и мужского туалета спикировали на столики с устрицами – внизу было кафе, и как раз время ужина. Даже полиция приехала разбираться. Потом Германика села под Эйфелеву башню и закричала: как я хочу в Москву, как же они меня все достали!

Ну, имидж у Германики такой непростой, надо постоянно соответствовать.

А на самом деле она очень ранимая, чувствительная и часто плачет по любому поводу. И над фильмами, и над книгами, и когда музыку слушает. Даже над мультфильмом одним плакала. «Меня может довести до слез вообще все», - признается она. - Я бедный готик, у меня мрачные мировоззрения. Я концептуальный эмо-декадент».

Представьте: за последнее время она несколько раз в панике и в слезах пыталась сбегать с телевизионных съемок. Кричала, что боится камер, а зрители в студии готовы ее убить... Пришлось доктору Курпатову вмешаться и ее успокаивать.

Но вселенская грусть сменяется эйфорией или даже почти буддистским спокойствием.

«Мне казалось, что страшное – когда умерла моя первая собака. Или когда меня на пяти неделях беременности бросили. Но сейчас я понимаю, что ничего страшного в этом не было».

xxx

С именем для дочери тоже все не просто вышло. Свою дочь начала хотела назвать Агриппиной, потом Лукрецией. Но мама говорит: ты что, Лукреция Борджиа была проституткой! Германика: нет, это в честь Лукреции из картины Рубенса «Тарквиний и Лукреция». Но когда увидела свою дочь на УЗИ, поразились: это же вылитая Октавия! Полностью имя дочери - Октавия Валерьевна Германика.

Свое родительское кредо Германика формулирует так: дружить, а не воспитывать.

«Никаких воспитательных задач перед собой не ставлю. Действую по наитию – что природа сказала, то и делаю. Из меня, например, можно веревки вить. Когда бабушка уходит куда-нибудь и оставляет нас с дочерью вдвоем, то возвращается в хаос и разруху. Октавия может при мне съесть килограмм конфет, и у нее будет аллергия. Я просто не могу запрещать. Я и в угол-то ставить не умею. Раньше как-то пробовала, не пошло».

Октавия – девочка очень гордая, наказывать ее бесполезно. Иногда послушная, а иногда может прийти с прогулки и уже в дверях потребовать: так, чтобы завтра на моей детской площадке никого не было! В три с половиной года она заявила, что у нее депрессия, отчего, она не знает, так что она будет не как все. Видимо, монологи мамы наслушалась.

xxx

С Германикой поразительно не просто – и актерам, и, конечно, продюсерам. Сама она объясняет: «Я абсолютно пассивный автор. Мной невозможно и никогда не будет возможно управлять. Поэтому мне делают предложения только те люди, которые могут дать мне полную свободу». Четыре года она не снимала художественные фильмы – потому что денег не давали. И вот наконец появился «Да и да» - драматическая история любви начинающего художника и обычной девушки их спального района. Бюджет мизерный – двести тысяч долларов, зато один из продюсеров - Федор Бондарчук. На прибыль создатели не особо рассчитывают – говорят, что фильм создавался для души, а не ради заработка. Герои фильма – культовые российские художники, причем многие играют самих себя. Дубосарский и Виноградов, к примеру. Это очередной эксперимент, на грани фола, многие съемки - новаторские. Вся надежда на Канн – вдруг там обратят внимание.

xxx

Мама Германики- театральный гример, человек творческий. А отец Игорь Дудинский, который ушел из семьи, когда дочке был год – вообще необычайно колоритный персонаж. Официально он был женат одиннадцать раз. (Очередной брак – на красавице-докторше, на тридцать лет моложе). Дудинский из очень хорошей семьи: дед – последний томский губернатор, отец – профессор, известный экономист. А его биография – отличный сюжет для авантюрно-приключенческого романа. Школу бросил, тусовал, поступил на экономический факультет МГУ и был отчислен, когда вышел на демонстрацию в защиту Синявского и Даниэля. Скрываясь от армии, бродяжничал на севере, жил в монастырях, где стал сочинять рассказы. Четыре года отучился на журфаке МГУ, после чего его опять отчислили «за поступки, несовместимые со званием советского журналиста» и сослали в Магадан. Там Дудинский работал на местном телевидении. А вернувшись в Москву, стал основным автором и идеологом первой российской желто-бульварной газеты «Мегаполис-Экспресс»... И почему Германика не снимет фильм о бурной жизни папы - ума не приложу. На шестьдесят серий точно хватит.

xxx

Германике уже двадцать восемь лет, возраст серьезный, поэтому интересуюсь ее отношением к происходящему в стране.

Она недовольно морщится: мол, все эти митинги – это мне не интересно, потому что у меня нет гражданской позиции. Вот я просто сижу сейчас дома и рисую картины маслом и гуашью. А что вы так удивляетесь – я ведь еще и немножечко художник...

Что еще? Она и сейчас постоянно о чем-то мечтает, фантазирует. И время от времени по-прежнему хочет стать собакой.

Михаил Болотовский

ЛЕГЕНДАРНЫЙ ГАСКОНЕЦ

Ким Халимов(Санкт-Петербург)
Юлия и Евгений Войтинские (Торонто)

Есть люди, о которых начинают складывать легенды ещё при жизни. Учёный-историк Тарасюк был европейской знаменитостью, хранителем самой большой в мире коллекции европейского и американского оружия и доспехов знаменитого Эрмитажа. Обладал он десятком разных званий и титулов, среди которых: Почётный член Академии оружия Сан-Марчиано в Турине (Италия), Почётный гражданин г.Балтимора (Мэриленд, США) и другие...

Повесть о жизни Тарасюка еще не написана....

А жаль...

Писать о таких людях и легко, и сложно.

Легко, потому что многие его знали и оставили воспоминания. Воспоминания, подчас имеющие мало общего с действительностью. Рассказы о Тарасюке с годами превратились в некую традиционную часть питерского городского фольклора.

А почему же писать сложно?

Масштаб личности Тарасюка почти ренессансный: множество талантов и разносторонних способностей. Его безвременный уход не позволил узнать о последующем развитии всех этих талантов.

Неподалеку от небольшого городка Кемпер (Quimper) в Бретани, Франция, 11 сентября 1990 г. на узкой горной дороге автомобиль, где находился Леонид Тарасюк с женой потерпел катастрофу. Погибли все. Остались двое детей. Конечно, в Мете (музей «Метрополитен» в Нью-Йорке), где работал Тарасюк, сразу пустили шапку по кругу — создали специальный фонд для поддержки оставшихся круглыми сиротами детей. Существенный взнос в этот фонд сделала Жаклин Кеннеди-Онассис.

Каким образом познакомились Тарасюк и некогда первая леди мы расскажем далее.

В довоенном Ленинграде.

Как известно, все мы родом из детства.

Родился Леонид в 1925 году в еврейской семье в Одессе. Папа - Илья. Мама — Софья. Но всю свою жизнь в СССР Леня прожил в Ленинграде. Как-то, будучи второклассником он нашёл блестящую бляху. Мама отвела его с этой находкой в Эрмитаж. Там определили, что бляшка золотая, с гербом знаменитого екатерининского вельможи и героя Чесмы, Того самого Алексея Орлова — одного из легендарных братьев, фаворитов Екатерины II. Мальчик решил подарить реликвию музею. За это ему дали бесплатный месячный пропуск в Эрмитаж. Он стал приходить сюда ежедневно. Сильнейшее впечатление произвел зал, где были представлены кони в латах, мечи, мушкеты и другое старинное оружие. Рыцари, турниры,

Вальтер Скотт - романтика всех мальчишек всех времен. У большинства юношеские увлечения с годами проходят. Но у Тарасюка любовь к старинному оружию осталась навсегда. В детстве его любимой книгой была «Три мушкетера» Дюма. Чтобы читать Дюма в подлиннике, он выучил французский язык еще в возрасте восьми лет.

В годы войны и после.

В первые годы войны в блокадном городе вместе с такими же подростками Леня сбрасывал зажигательные бомбы с ленинградских крыш. Комсомольский отряд «Ленинградские Д'Артаньяны» был хорошо известен в городе. Затем, по призыву с 1944 по 1946 год служил в Советской армии на Втором Украинском фронте. Воевал в Венгрии и Чехословакии. Евгений Войтинский — один из соавторов - в далекие ленинградские годы, хотя и не принадлежал к числу ближайших друзей Леонида Тарасюка, но был его добрым приятелем. Войтинский вспоминает: «Наши пути пересеклись вскоре после Великой войны, в 1946 году. Я, как и многие другие, только что вернулся с фронта. Нас молодых тянуло к компаниям, мягко говоря "нарушавшим спокойствие граждан" в Мраморном Зале ДК им. Кирова, в Саду отдыха. Естественно, интересовались противоположным полом. Но больше всего я любил читать книги об эпохе французских королей (Серия "проклятые короли"). Зачитывался переводной французской литературой Проспера Мериме, Мопассана и др. Особенно увлекала мое поколение жизнь мушкетеров. Их блестящая и бесшабашная жизнь, так непохожая на наше убогое, повседневное существование. Однажды, когда мы с двоюродным братом Толей Ильиным шли по Невскому проспекту, он вдруг остановился. Я увидел, что Толя оживленно беседует с высоким, стройным, с мушкетерскими усами парнем. Он нас познакомил. Леня тут же пригласил нас к себе: "Заходите ко мне, я живу здесь недалеко на Невском. Интересуюсь старинным оружием и собрал небольшую коллекцию. Ну, а кроме того, собираю материалы из жизни мушкетеров". Оружие меня не волновало — насмотрелся на фронте. Зато мушкетеры...»

Дружил с Леной и другой соавтор Ким Халимов. По его словам: «Это репортаж 40-50 летней давности.

Познакомился я с Леней после окончания Университета.



Леонид Ильич Тарасюк

Сначала мы встречались довольно довольно часто в компании тогдашних узкобрючников (фрондирующей молодежи начала 50-х). Но потом каждый из нас увлекся своим. Я — туризмом, а Ленья - наукой.

И снова Евгений Войтинский: «Отличали его артистичность натуры, изящество движения и непринужденность общения. Он был к тому же великолепным рассказчиком, шутником и мастером розыгрыша. Я тоже учился в Ленинградском университете, но на отделении медицинской психологии почти в те же годы. Мы бродили по Броду (так тогда называли часть Невского между Московским вокзалом и Домом книги) и говорили, говорили... Говорили о книгах, об Университете, о жизни.... Также как и он , я прошел войну. Также как и я, Ленья, не носил никаких боевых наград. Как - то я обратил внимание на маленький красноватый значок на лацкане его куртки. Он сказал, что это французская медаль, которой его наградили за освобождение французских военнопленных из концлагеря в Чехословакии».

Следует заметить , что не все , что пишут его друзья и знакомые, - правда. Часто трудно отличить реальные события от вымыслов. Но зная Тарасюка, легко можно поверить в историю, которую рассказал старый товарищ Леонида по секции фехтования Арсений Березин в недавно вышедшей книге «Пики- козыри».

Речь шла об освобождении из фашистского лагеря

французских военнопленных. Происходило это 10 мая 1945 г, на второй день после Победы. Но в Чехословакии еще, как тогда говорили, «добивали фашистского зверя». В лесу, в гористой местности советские разведчики обнаружили концлагерь. Фашисты, заметая следы, готовы были разделаться с заключенными — французскими военнопленными. Взводом разведки командовал Тарасюк. Охрану разведчики быстро разоружили, французы были освобождены. И тут произошло нечто, что с большим юмором описал Березин. Французский генерал по-французски поблагодарил «доблестных воинов Красной Армии» за освобождение. Поскольку он говорил по-французски, то ответа, естественно, не ожидал. Далее события развернулись... Впрочем обратимся к первоисточнику — к Арсению Березину: “ Mon general!!”, - взревел Тарасюк. И потом несколько минут на великолепном французском языке рассказывал освобожденным, как он и его les amies combattants счастливы тем, что принесли liberte своим freres по оружию. Французы сошли с ума ...» Небольшая красная планка, которую Ленья носил на лацкане пиджака, как выяснили его друзья впоследствии, была знаком отличия кавалера Ордена Почетного Легиона.

В Университете

Демобилизовавшись , Тарасюк возвратился в родной Ленинград. И в 1946 году стал студентом Исторического факультета ЛГУ по специальности античная археология и нумизматика. Интересовала его также военная история эпохи Средневековья. Множество невероятных и где-то экзотических историй происходило с Тарасюком. И часто он сам инициировал невероятные ситуации и повороты судьбы. Был большим любителем розыгрышей и шуток. Так 31 декабря 1947 года Ленья шел по Невскому в мушкетерском плаще и шляпе с перьями на костюмированный бал в Академию художеств. А мог пройти по центру города и в рыцарских доспехах. Мог выдать себя за эстонского искусствоведа - ему блестяще ему удавался эстонский акцент. П о т е л е ф о н у мог имитировать речь французского импрессарио и даже высоких московских чиновников.

Тарасюк не сразу обратился к изучению древнего оружия. Он всерьез занимался археологией. Еще в школьные годы ездил в Крым на раскопки под руководством профессора Виктора Францевича Гайдукевича (1904- 1966), крупного специалиста по истории Боспорского царства — античного государства в северном Причерноморье. Увлёкся скифской нумизматикой. Ему удалось найти редчайшую античную монету, известную до того в единственном экземпляре, который хранился в Британском музее. Как следствие темой диплома оказалась «Боспорское денежное обращение и скифская нумизматика» . Потом он переключился на старинное оружие, что удивило многих.

Поступив в университет, Ленья одновременно записался в секцию фехтования. С самого начала занятий отличался исключительными успехами в фехтовании. И вполне

Окончание на стр. 48 - 51

КУПОН

УЛЫБКА ЗА 6 МЕСЯЦЕВ

To make an appointment with Dr. Irene Lipetsker

please call 781-898-8354

\$250 off till March 31

1247 A Beacon st, Brookline, MA

www.iredmd.com

КУПОН

СЕРДЕЧНО ПРИВЕТСТВУЕМ НОВЫХ УЧАСТНИКОВ ПРОГРАММЫ COMMONWEALTH CARE



ВЫ
ЗАСЛУЖИВАЕТЕ
ДОСТОЙНОЙ
ЗАБОТЫ

Подать заявку на приобретение страховки CeliCare, а также получить подробную информацию об условиях Вашего плана Commonwealth Care Вы можете по телефону справочной службы Commonwealth Care: **1.877.MA.ENROLL** (1.877.623.6765), **TTY 1.877.623.7773** с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00, либо на сайте: **www.MAhealthconnector.org**.

866.895.1786
CeliCareMA.com



Компания CeliCare Health Plan of Massachusetts, Inc.™ заботится о Вас. Мы хотим, чтобы медицинская страховка отвечала всем Вашим потребностям. Благодаря нашим доступным программам и услугам Вы всегда будете знать, к кому обратиться за консультацией, помощью в выборе врача, услугами по переводу и многим другим. Вы достойны самого лучшего страхового покрытия CeliCare.

Если у Вас возникли какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Забота, достойная Вас.

© 2012 CeliCare Health Plan of Massachusetts, Inc.™



Наша миссия.

Цель нашего агентства "Family Care Extended"
– **"Семейная Забота"** состоит в предоставлении
скоординированного высококачественного
медицинского ухода за пациентами на дому
с ответственностью и достоинством.



АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА

Family Care Extended, Inc.

***Медицинский уход на дому включает в себя
широкий диапазон обслуживания.***

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

Если Вы принимаете лекарства

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

Если Вы нуждаетесь в физиотерапии

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.

(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN
nurse-practitioner (помощник врача) работает
в постоянном контакте с лечащим врачом.

**(781) 449–5155,
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

Продолжение.

Начало на стр. 44 - 45

оправдывал прозвища, которое ему дали еще в довоенные времена - «Д'Артаньян» и «Гасконец». Жил Тарасюк в старом доме на Невском 100 в десяти минутах ходьбы от Московского вокзала в большой коммунальной квартире. На двери квартиры, на том месте, где обычно висит табличка с фамилиями жильцов и цифрами - кому сколько раз звонить -, белел большой квадратный кусок толстого картона. На нём красовался усатый мушкетер в алом плаще с крестом, указывающий шпагой на кнопку звонка. Надпись гласила: "Здесь живет твой брат и друг - д'Артаньян де Тарасюк".

Был одно время чемпионом университета по фехтованию. А в последствии ему была присвоена международная судейская категория по шпаге и рапире.

Время было непростое. Очередной виток сталинских репрессий. Даже ветеран войны не был застрахован от преследований. На очередном студенческом собрании его обвинили в преклонении перед Западом. Недоброжелатели осудили необычную манеру поведения и смелость высказываний. Ему грозило исключение. На защиту встали его товарищи, бывшие фронтовики и члены партии. Тогда, к счастью, отстояли. И Леонид закончил Университет с отличием. Но след в душе остался.

Профессор В.Ф. Гайдукевич на какое-то время устроил Леню на работу в археологическом отряде в Крыму. Вакансия освободилась обычным для того времени способом. Хранителя отдела оружия в Эрмитаже Михаила Федоровича Косинского (1904 - 1975) в третий раз арестовали и сослали. Свои злоключения, обычные для барона и потомка морского офицера, он описал в воспоминаниях, издать которые удалось лишь, когда стали публиковать материалы Гулага, в Париже в 1995 году. Леню взяли на временную работу, учитывая, что он был крупнейшим знатоком старинного оружия и к тому же фронтовиком. Необходимо было закончить работу по восстановлению экспозиции оружия в Эрмитаже после войны и эвакуации.

Получал Тарасюк нищенскую зарплату. Да что говорить о молодом начинающем ученом, если вся гуманитарная элита Ленинграда получала мизерную оплату.

С 1952 года до своего ареста в 1959 году Тарасюк работал в Государственном Эрмитаже в Отделе европейского и американского оружия.. Досконально изучив огромную, но не систематизированную коллекцию оружия, он создал самую большую и знаменитую экспозицию средневекового оружия в мире — Рыцарский зал. И стал таким образом специалистом номер один в своей области. Молодежи он читал лекцию под названием «Как и чем Д'Артаньян убивал своих противников».

Михаил Пиотровский, нынешний директор Эрмитажа, уже в наши дни так охарактеризовал деятельность Леонида Тарасюка:

«Оружие — это, конечно романтично, но изучение его требует много сил и времени. Нужно знать две вещи: как это все работает и как это вписывается в культурный контекст времени». Помимо эрудиции и таланта ученого Тарасюк обладал еще талантом и навыками механика. Он легко собирал и разбирал любое оружие. Мог стрелять из старинного оружия любого типа. И стрелял снайперски. Так, из маленькой итальянской пушки на юбилее профессора Университета Матвея Александровича Гуковского (1898 -1971) и самого директора Эрмитажа Б.Б.Пиотровского (1908 -1990) он стрелял, произведя этим фурор.

Леонид Тарасюк внес ясность в такой исторический факт как дуэль и смерть Лермонтова. Об этом писали друзья Леонида Валентин Рич и Арсений Березин. Вспоминает Ким Халимов. В 1956, в год 115 годовщины роковой дуэли

поэта с Мартыновым появилась публикация в Белоруссии, где пытались доказать, что в смерти Лермонтова повинен царь Николай I. Исполнителем преступного замысла был назван анонимный казак, который сидел в кустах и убил Лермонтова из ружья. Основанием этой версии послужили два обстоятельства: рана Лермонтова после дуэли оказалась



Рыцарский зал Эрмитажа

В Эрмитаже.

Университет Леонид окончил в 1951 году. Тарасюка долго не принимали на работу в Эрмитаж. Анкета - неподходящая, а также репутация неблагоданного, которая тянулась за ним еще со студенческих времен. А время было грозное - приближалось Дело врачей.

ужасной — она буквально разорвала тело поэта. И второе — Николай Соломонович Мартынов не раз до самой своей смерти и на исповеди клялся, что не убивал Лермонтова. Появилась версия о политическом убийстве, замаскированном под дуэль. Крупнейший лермонтовед и знаток николаевской эпохи, Ираклий Андроников никак не мог принять подобную точку зрения. По историческим документам он хорошо знал, что Император был весьма щепетилен в вопросах чести. Ираклий Андроников решил воспроизвести сцену дуэли — провести следственный эксперимент 115 лет спустя. Для этой цели Андроников обратился к лучшему знатоку оружия не только в СССР, но возможно и во всем мире Леониду Ильичу Тарасюку.

Леня воспринял предложение Андроникова с энтузиазмом. Прежде всего надо было отыскать именно те пистолеты, которые использовались в поединке. Протоколы дуэли сообщали, что это были дальнобойные крупнокалиберные пистолеты системы Кухенройтера. Леня отыскал такие пистолеты и привел в рабочее состояние механизм. В воспоминаниях Арсения Березина подробно описано, как в Дюнах, под Ленинградом, был проведен полевой эксперимент. Как отрыли окопчик, как в качестве мишени были использованы три толстые доски. После полевых испытаний провели собственно следственный эксперимент. Андроников договорился с генералом паталогоанатомом Военно-Медицинской академии об испытании с использованием бесхозного трупа. В комиссию входили генерал-паталогоанатом, Тарасюк, Андроников, эксперт по баллистике и судебно-медицинский эксперт. В результате было доказано, что Лермонтов скончался не от пули подосланного убийцы, а убит Мартыновым, по всей вероятности, невольно. Нас заинтересовало, что писал об этом сам Ираклий Андроников. В вышедшей в 1964 году книге Андроникова «Лермонтов. Исследования и находки», впрочем, как и в последующих работах, к сожалению, мы не нашли описания этого блестяще задуманного и исполненного эксперимента.

Есть ли этому есть рациональное объяснение? Возможно, что несмотря на «оттепель», советские литературоведы так и не смогли до конца избавиться от прежних страхов и от идеологического клише, что «поэта убило светское общество».

Тарасюк первым из советских ученых был избран в действительные члены Академии старинного оружия Сан Марчиано в Турине — ACADEMIA DI S.MARCIANO TORINO. Вступил в переписку с членом этой же Академии генералом де Голлем. И эта переписка продолжалась добрый десяток лет. Все это не могло хорошо кончиться, хотя сталинские кровавые времена уже миновали. Но оставалась зависть. Этот могучий двигатель общественных отношений при всех режимах никто не отменял.

Арест и заключение

«Я был арестован 2 января 1959 года, после того как в 1957 году Итальянская академия истории оружия Сан Марчиано избрала

меня своим почетным членом за ряд работ, опубликованных по истории итальянского оружия. КГБ получил несколько доносов от, не знаю, можно ли их назвать коллегами, но во всяком случае от тех, кто вместе со мной работал в Эрмитаже», — так сам Леонид описывал свои злоключения. Как вспоминают современники, внешняя непринужденность, которая отличала манеру поведения Тарасюка, не была искусственной. Он никогда не скрывал своего мнения. В том числе и по вопросам политики. Его независимый образ жизни не походил на принятый тогда повсеместно. Он не был диссидентом. Как и многие из нас, он был просто чужим. Или, как тогда говорили, «жил во внутренней эмиграции». Что неизбежно должно было привести к конфликту между обществом и принципиально свободной личностью. Что и случилось. Тарасюка обвиняли в «антисоветской пропаганде». При обыске нашли то, что было квалифицировано как антисоветская литература. Леня рассказывал, что в качестве вещественных доказательств выступала книга Жюль Мока «СССР открытыми глазами» и два или три журнала «Пари Мач». Весть об аресте Тарасюка поразила многих. Время было — «хрущевская оттепель». Но, видимо, на Леню накопилось много материала в компетентных органах из-за острого языка и необыкновенного ощущения свободы, с которым Леня жил. В результате следствия и суда Тарасюку дали три года тюремного заключения по статьям за антисоветскую пропаганду и незаконное хранение оружия.

После апелляции Коллегия Верховного суда СССР отменила приговор. Но последовал протест Прокурора РСФСР, и Пленум Верховного суда постановил оставить приговор в силе. Семь месяцев он провел в одиночной камере Внутренней тюрьмы КГБ. Затем примерно столько же в Сибири, в Тайшете. Остальное время — в мордовских лагерях. Где он только ни работал. На лесоповале в Сибири, затем преподавателем всех гуманитарных дисциплин в общеобразовательной школе в Тайшете. В Мордовии — подручным каменщика, затем возчиком, грузчиком. В Мордовии Тарасюк познакомился с униатским священником Иосипом Слипым, который обучал его итальянскому языку. К этому времени Леонид уже знал в совершенстве французский, немецкий, и отчасти английский. Тарасюк был полиглотом — самоучкой. Вместе с сыном освоил иврит, когда жил в Израиле. Итальянский язык он выучил настолько хорошо, что после освобождения смог водить экскурсии и заниматься профессиональными переводами.

Освободился Леня только в 1962 году.

Забегая вперед, хотелось бы рассказать о том времени, когда Тарасюк уже жил на Западе и регулярно посещал те европейские города, о которых он мечтал с детства. Судьба опять свела его со старым знакомым по заключению — Иосипом Слипым. После выхода из мордовских лагерей он отправился к Святому престолу (т.е. в Рим), где стал кардиналом.

Кардинал Слипый пригласил Леонида Тарасюка с женой Ниной Ивановной Ростовцевой в Ватикан и там

Окончание на стр. 50 - 51

Продолжение.**Начало на стр. 44 - 49**

предложил повенчать их. « Но мы ведь уже зарегистрированы », - возразила Нина Ивановна. «Ваш брак не имеет никакой силы в глазах Святой церкви», - парировал кардинал. Кардинал Слипый торжественно повенчал их в Сикстинской капелле. Но это было много позже.

Консультант Ленфильма

После возвращения из лагеря, когда никуда не брали на работу, Григорий Козинцев пригласил Леню в качестве консультанта и тренера по сценическому фехтованию в фильме «Гамлет». Опыт у него был, так как еще с 1952 года Тарасюк работал консультантом на Ленфильме в ленте «Двенадцатая ночь» режиссера Я.Б.Фрида.

Леня изучал Шекспира в подлиннике. По словам Тарасюка, Гамлета искромсали до неузнаваемости. Все сцены с портретами, бюстами и статуями Клавдия вырезали. Здесь же Тарасюк снимался в роли стражника королевской гвардии и весьма успешно. Козинцев был доволен.

На съемочной площадке он познакомился и подружился с Иннокентием Смоктуновским, которого запросто называл Кеша. Их объединял возраст — они были ровесники — общее военное прошлое и совершенная свобода суждений. Так же как и Смоктуновский, Тарасюк был большой любитель и мастер розыгрыша.

Некоторое время спустя Тарасюк и его приятель В.И. Райцес, автор известных исторических работ о Жанне Д'Арк, консультировали режиссера Глеба Панфилова в фильме «Начало» (1968-1969). Как-то два старых университетских товарища, Воля и Леня, торопясь на встречу с режиссером, бежали по подземному переходу московского метро. Тарасюк бежал впереди и кричал : «Владимир Ильич, поторапливайтесь! Вы безнадежно отстали». На что Райцес в тон ему отвечал : «Леонид Ильич ! Не зарывайтесь! Полегче на поворотах». Шел 1969 год , время было брежневское . И так резвиться требовало изрядного мужества.

Молва, конечно, приписала этой истории соответствующее продолжение, когда друзья были задержаны милицией, предъявили свои паспорта. Но, на свое счастье, оказались по паспорту Владимиром Ильичом и Леонидом Ильичом.

Так ли это было?...

Съемочная группа успела полюбить консультанта. Козинцев предлагал зачислить его в штат. Тем более, что в перспективе намечалась экранизация «Дон Кихота» .

В эмиграции

Но в это время выяснилось , что его снова берут в Эрмитаж (фантастика!). Сначала на техническую должность, а, спустя время, переводят в научные сотрудники. Он защищает кандидатскую диссертацию по истории русского оружия в 1965

году. У него семья - жена, двое детей , и очень большая мать. Отец умер в то время, как Леонид находился в заключении .

Как будто бы все нормализовалось, но испытания последних лет не проходят даром.

«Решение об эмиграции было принято очень давно, еще в период массовых репрессий, в последние годы жизни Сталина. И я был уверен, что , в конце концов, меня бы арестовали еще раз. Своими глазами я не раз видел , как умные люди пресмыкаются перед партийными ничтожествами», - так вспоминал Тарасюк о том времени .

Еще до того, как подать заявление, он написал большому количеству своих коллег, что принял решение эмигрировать. А знаком он был со всеми крупнейшими учеными в своей области - в Лондоне, в Австрии, в Западной Германии, в США, во Франции.

Далее начинается история Тарасюка — диссидента: « В письмах содержалась просьба принять мое намерение эмигрировать к сведению с тем , чтобы следить за моей судьбой. Потому что в условиях Советского Союза человек, подающий заявление о выезде, не знает, что его в конце концов ожидает.

Итак, я подал заявление, в результате которого директор издал приказ о том, чтобы специальная комиссия приняла мое хранение, а это приблизительно 10 тысяч предметов. Потом в ОВИРЕ сказали, что в выезде мне отказано, а матери больной, которая к тому времени уже и ходить сама не могла, разрешили ехать. Я написал в общей сложности 14 заявлений протеста, имел ряд резких столкновений с работниками ОВИРА, и о последнем таком столкновении, в котором заместитель начальника ОВИРА Воротынцев очень цинично высказал свою точку зрения на известные документы ООН, подписанные Советским правительством, я сообщил американскому сенатору Генри Мартину Джексону (1912 -1983). И приблизительно месяц спустя сенатор Джексон написал обращение Брежневу с настоятельной просьбой разрешить моей семье выезд из СССР.»

После письма Джексона Тарасюка выпустили в Израиль.

В Израиле Тарасюк короткое время работает в Музее подводной археологии в Хайфе. Но недолго.

Тарасюк признавал, что ему было немножко «тоскливо, потому что я хотел продолжать разработку тех тем, которые начал в Ленинграде, и написать ряд новых работ по истории русского оружия. В особенности, я хотел бы развивать дальше работу, которая явилась моей кандидатской диссертацией - «Ранняя история огнестрельного оружия в России» и довести ее до XIX века по крайней мере ».

Помимо этого, у него было много тем, связанных с историей фехтования в Европе .Далее последовал переезд в США.

В 1975 году Тарасюк был принят в штат музея Метрополитен. Леонид и в эмиграции получил заслуженное признание, работая над оружейной коллекцией музея Метрополитен. Появляются новые публикации, среди которых уникальное справочное издание – «Энциклопедия оружия»

The complete encyclopedia of Arms & Weapons, написанная в соавторстве с Клодом Блэром.

А в 1985 году стал курировать лучшую в США коллекцию средневекового оружия в качестве Senior research associate in arms and armor, то есть возглавил отдел. Помимо этого в конце 80-х ему предложили систематизировать коллекцию Джорджа Хардинга в Чикаго. Что он и претворил в жизнь за пару лет. Коллекцию превратили в музей, директором которого его предполагали назначить.

Жил Тарасюк на Манхэттане. Квартиру Тарасюков на Манхэттене описывает Белла Езерская («Новое русское слово»). Портреты рыцарей и дам в старинных рамах придавал его квартире сходство с музеем. Время от времени Мет проводил инвентаризацию и списывал работы, по мнению экспертов не имеющих ценности. Их скупал Тарасюк за бесценок, который подчас лучше местных знатоков мог оценить ценность экспонатов, так как по эрудиции превосходил их.

Судьба свела его и сдружила с некогда первой леди Жаклин Кеннеди-Онассис. Зоя Богуславская, которая встречала миссис Онассис в США писала в своей книге «Американки»:

«...так и представляешь Джеки с ее широко расставленными и всегда чуть удивленными

глазами». Все, кому приходилось иметь дело с этой незаурядной и чрезвычайно живой леди, были ей очарованы. Тут все сошлось. В ту пору она похоронила второго мужа миллиардера Аристотеля Онассиса. Одна из пятидесяти самых богатых женщин Америки решила поработать по специальности. Она предпочитала издательскую деятельность. Первой книгой, выпущенной ее в издательстве «Вайкинг» был альбом In the Russian Style

Друг Джеки Карл Кац (Karl Katz) представил Тарасюка миссис Онассис. А Леня, в свою очередь, помог Джеки оформить надписи в альбоме о русском придворном костюме. На английском языке в биографии бывшей первой леди можно прочесть, что her friend Leonid Tarassuk помог ей реализовать нереализованные писательские амбиции, любовь к истории, страсть к моде и обостренное чувство красоты. И это было правдой

Такие красочные альбомы и каталоги принято в США, в хороших домах, выкладывать в гостиной на журнальный столик. Там столик называется кофейным, а красочные издания coffee-table book.

Выход этой книги был приурочен к открытию эпохальной русской выставки советского авангарда в музее Метрополитен при кураторстве ее подруги Дианы Вриланд.

Однажды она даже пришла в гости к Тарасюку. Она тоже жила на Манхэттене. Понятно в роскошной квартире на Пятой Аvenues. Современники до сих пор помнят ее адрес - The Fifth Avenue, 1040. Дочь Тарасюка вспоминает ее неизменные темные очки, элегантную манеру одеваться и вести себя.

После ухода гости - celebrity Тарасюк, будучи

большим шутником, заключил в рамочку и под стекло окурки, оставленные Жаклин.

«Да, я любила этого человека. Не то, что я любила его как любовника. А это было как любимого человека, как человека!», - просто сказала она (из книги Арсения Березина «Пики-козыри»).

Жаклин пережила Леонида Тарасюка только на четыре года и в возрасте 64 лет умерла от рака.

Легендарная личность, разносторонний историк, знаток старинного оружия, полиглот,



Коллекция оружия и доспехов музея Метрополитен

музыкант, спортсмен. Среди мировых специалистов он слыл уникальным экспертом. Этот энциклопедист и в Ленинграде и в Нью-Йорке, становился всеобщим любимцем. На международных конгрессах оружейников его знали и любили поляки, финны, шведы и все другие европейцы. Его буквально боготворили и готовы были носить на руках.

Он остался в памяти пока еще живущих его друзей, которые спешат записать свои воспоминания от встреч с ним. Хранит память о Тарасюке и помпезное здание на Невском 100, где он прожил основную часть своей ленинградской жизни. Для таких зданий 150 лет не возраст. Хотелось бы дожить до того времени, когда фасад его украсит мемориальная доска с барельефом Тарасюка.

Dear Colleague ,

In late February and early March marks the 100th anniversary of the birth of Professor Altschul Adolf Davidovich (1913 - 1994).

Group of colleagues and followers are going to celebrate the centenary of the birth of the famous scientist.

Please send short memories, and other stuff that are relation to the person and professional activity of Adolf Davidovich, Moscow Civil Engineering Institute (the IISS them. Kuibyshev) and hydraulics.

Please send materials in Russian or in English by email or by mail at the following addresses:

E-mail

jvoitinsky@cogeco.ca

**Prof. E.Voitinsky,
1160 Dorval Dr. Unit 512
Oakville, ON L6M 3E9
CANADA**



Уважаемый коллега!

В конце февраля - начале марта исполняется 100 лет со дня рождения профессора Альтшуля Адольфа Давидовича (1913 - 1994).

Группа коллег и последователей проф. Альтшуля собирается отметить столетнюю годовщину известного ученого.

Просим Вас прислать короткие воспоминания и другие материалы, которые имеют отношение к личности и деятельности Адольфа Давидовича, к МИСИ им. Куйбышева и к гидравлике.

Присылать материалы по- русски или по-английски по электронной или обычной почте по адресам:

E-mail jvoitinsky@cogeco.ca

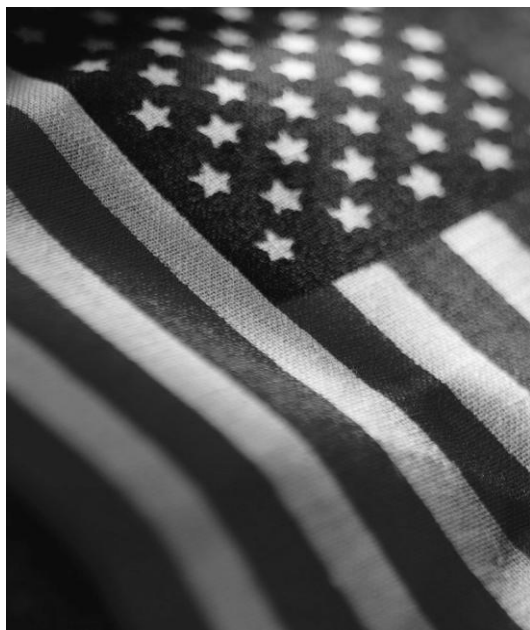
**Prof. E.Voitinsky,
1160 Dorval Dr. Unit 512
Oakville, ON L6M 3E9
CANADA**



Получение Гражданства!!!

Служба Новых Американцев

предлагает помощь в получении гражданства:



- Заполнение формы N-400
- Консультации по форме N-648:
медицинская справка
- Новые вопросы
- Проблемные ситуации
- Сопровождение на интервью в
Службе Иммиграции

**По всем вопросам обращайтесь
к Инне Файнберг**

по телефону: 617-614-1960

Мы встретимся с Вами на 1371 Beacon Street
недалеко от остановки Coolidge Corner

DR. IRINA VASSERMAN



**СПЕЦИАЛИЗИРУЕТСЯ В УХОДЕ
ЗА НОГТЯМИ И КОЖЕЙ НОГ, ЛЕЧЕНИИ ТРАВМ,
РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ЯЗВ, НЕВРОПАТИИ,
ВРОСШИХ НОГТЕЙ, БОЛЕЙ В СТУПНЯХ И ПЯТКАХ.**

ОПЕРАТИВНЫМ ПУТЕМ КОРРЕКТИРУЕТ ВСЕ ВИДЫ ИЗМЕНЕНИЙ В КОСТЯХ СТУПНИ И ПАЛЬЦЕВ НОГ. БОЛЬНЫЕ ДИАБЕТОМ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ТУФЛИ И СПЕЦИАЛЬНО ПОДОБРАННЫЕ ИЛИ ИЗГОТОВЛЕННЫЕ ЛАБОРАТОРНО СТЕЛКИ.

приглашает вас в свой офис по адресу:

**209 Harvard St., Suite 308
Brookline, MA
617.232-6964**

**510 Chapman St.
Canton, MA
781.575-1454**



Wellbeing Chiropractic • Dr. Andre P. Boulogne

- **Вас замучили боли в спине, суставах?**
- **Вам не дает покоя шейный отдел позвоночника?**
- **Головные боли и головокружения?**
- **Вам необходима реабилитация после аварии?**

Доктор Andre P. Boulogne поможет

в коррекции энергетического баланса у больных диабетом, астмой и другими заболеваниями.

К доктору, который имеет французское и американское специальное образование, на протяжении многих лет приходят лечиться целыми семьями, включая и детей. Его методика лечения отличается более мягкими, безболезненными манипуляциями. В офисе доктора Andre P. Boulogne используется самое современное оборудование.

Принимаются все страховки, включая Медикер.

**Дни и часы приема: понедельник, среда, пятница: 8 a.m. – 1 p.m. и 3 p.m. – 7 p.m.
суббота: 9 a.m. – 11 a.m.**

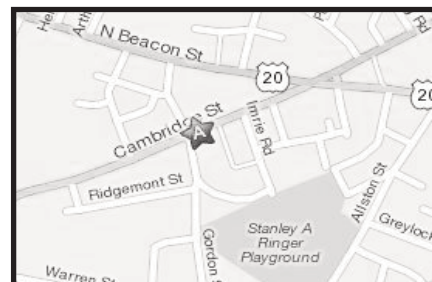
**167 Corey Road, Brighton, MA 02135
(617) 731-5000**

BARIN CHIROPRACTIC

- * Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- * Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- * Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор
Владимир
Барин D.C.



556 Cambridge st
Allston, MA 02134

Принимаем большинство
медицинских страховок
и Medicare - Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь. Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону 617-782-5100

MELOZIDE Treatment for Hemorrhoids



Как избавиться от геморроя?

Я страдала геморроем давно. Никакие американские лекарства и даже русские свечи не помогали. Было такое сильное обострение, что врач ставил вопрос об операции. Во время нашего путешествия по Европе геморрой по-прежнему продолжал меня беспокоить. Посещение каждой страны начиналось с поисков аптеки и геморройной мази. Последней страной была Венгрия. В первый же вечер купила «Melozide» - лучшую геморройную мазь в Венгрии. Через три дня приехала домой в Америку абсолютно без болей и шишек и сразу выбросила все американские препараты, которые стоят много денег и не помогают.

Сравнила состав «Melozide» и других препаратов и поняла, почему это чудо-лекарство. А чудес-то и нет. Просто в «Melozide» объединено сильнейшее сочетание народной медицины и современной науки.

В составе натуральные травы и корни сочетаются с прекрасными эффективными препаратами. Немедленно снимают боль, воспаление, уменьшают опухоли и восстанавливают кровообращение в болезненной области. Рита А.

Препарат Melozide долгие годы вылечивает больных в Европе. В августе 2007 года препарат поступил на американский рынок лекарств после того, как был зарегистрирован FDA (Federal Drug Administration), и уже за несколько лет в адрес Melozide поступили десятки тысяч благодарных отзывов от жителей Америки, страдавших от геморроя.

Принимаем заказы по кредитным картам и бесплатному телефону:

1-877-624-1284 или на website: **www.melozide.com**

Одновременно поставляем оба препарата "Melozide Max" и "Melozide C+M".

Используйте вместе для более эффективного лечения.

Цена за оба тюбика \$26.90

Доставка \$2.95 При покупке двух наборов и более - доставка бесплатно!

Для информации о наличии препарата в ближайшей к вам аптеке, звоните

1-877-624-1284

Выпишите чек или мани-ордер на имя "Melozide" и отправьте по адресу:

MELOZIDE
P.O. Box 11442,
Norfolk, VA 23517

В заказе укажите ваш адрес и телефон.

ПОБЕГ ИЗ МИНСКОГО ГЕТТО

Минское гетто - крупнейшее в Европе, в нем было уничтожено около 100 тысяч евреев. Организовано фашистами в июле 1941 года. Отличалось широкой сетью сопротивления, направленной на организацию побегов из гетто в леса к партизанам, что позволило вывести из гетто примерно 10 тысяч заключенных. В Род-Айленде (США) живет, наверняка, самый молодой из оставшихся в живых узников Минского гетто – Владимир Вильнер, который вместе со своим старшим братом Бертольдом в начале 1942 года бежал из гетто. В то время Володе было 5,5 лет, а его брату 11.

Посвящается светлой памяти моей мамы и брата

До войны наша семья жила в Минске. Немцы начали бомбить Минск через несколько часов после нападения на Советский Союз и оккупировали город 28 июня 1941 года, т.е. на 7-й день войны. Мой отец Яков Моисеевич Вильнер, преподаватель Минского Политехнического института, ушел на фронт. Мама, брат Бертольд и я, как и большая часть населения Минска, выбраться из города не смогли.

20 июля 1941 г. немцы приказали всем евреям города переселиться в гетто.

Чтобы не попасть в гетто, моя мама Фейга Лия Гинзбург, смогла достать документы на украинскую фамилию и устроиться в немецкий военный госпиталь уборщицей. Она свободно говорила по-немецки. Мы с братом и с мамой жили в доме на территории госпиталя. В начале 1942 года по доносу маму арестовали. Мы в тот день играли во дворе и видели, как немцы посадили ее в машину и увезли навсегда. Она еще успела крикнуть нам: «Прощайте, дети!»

После ареста мамы, брата и меня немцы отправили в детский дом на территории Минского гетто. Когда мы попали туда, Бертольд стал планировать побег. Ранним утром, в апреле 1942 года, когда было еще совсем темно, брат разбудил меня, мы оделись, подошли к двери и, увидев немцев-охранников снаружи здания, замерли. Стояла ненастная погода, и, дождавшись момента, когда немцы скрылись в подъезде соседнего здания, мы выскочили наружу, пролезли под колючей проволокой, ограждавшей гетто и побежали. Вслед раздались выстрелы, но мы были уже на свободе. Уже после войны мы узнали, что вскоре после нашего побега все дети в гетто были уничтожены фашистами.

Мы пошли к Елене Михайловне Павловой, которая дружила до войны с нашими родителями. Мы прятались у нее, русской женщины, пока она искала связи с партизанами и заготавливала нам еду в дорогу. Мы жили то у нее дома, то в яме, которая была выкопана в огороде около ее дома, пережидая бомбежки и облавы. Елена Михайловна понимала, что немцы расстреляют не только ее, но и ее троих детей, если узнают, что она прячет евреев. Но, несмотря на это, она спасла нас. Низкий ей поклон. В честь нее и ее дочери Ирины, в Аллее праведников в Яд-Вашеме, в Израиле посажены деревья.

После того как Елена Михайловна связалась с партизанами, она рассказала, как к ним идти и к кому

обратиться. И мы ушли к партизанам. Старались обходить деревни, ночевали в стогах. Несколько раз нас останавливали немцы, но ничего не заподозрив, отпускали. Примерно через неделю мы дошли до партизанского отряда в Пуховичских лесах.

В конце концов, мы попали в партизанский отряд. Сначала, как рассказывал Бертольд, партизаны его допросили, и только, убедившись, что он говорит правду, нас оставили в партизанском отряде.

Жили мы в деревнях, занятых партизанами. Мы помогали чистить оружие, пасли скот, а брат впоследствии участвовал в издании и распространении партизанской газеты, несколько раз ходил в разведку.

Когда немцы устраивали облавы, мы отсиживались в болотах, шаг в сторону, затянет, ели кору деревьев.

Помню также еще один драматический эпизод. Бертольда собирались расстрелять, обвинив его в том, что он украл у крестьян корову. Я бросился к нему, умоляя партизан не стрелять. Позже выяснилось, что корову увели партизаны из другого отряда.

Мы пробыли в партизанском отряде до 1944 года, до освобождения Минска. Когда возвращались в город, шли по перепаханной снарядами земле, повсюду трупы и горящая техника. Это трупный запах преследовал меня много лет.

В Минске мы узнали от Елены Михайловны, что наш отец, участвовавший в боях за освобождение Минска, оставил ей адрес своей полевой почты. Так мы нашли друг друга.

Несколько лет после войны, мне каждую ночь снились сны, которые заканчивались одним и тем же. За мной гонится немецкий офицер, я убегаю от него по лестнице, падаю и от своего крика, просыпаюсь.

От автора: Я с семьей приехал в США из Риги в 1992 году. До 2009 года работал оператором котельной на электростанции род-айлендской больницы. Сейчас на пенсии. А Бертольд Вильнер умер 27 января 2004 года. До конца своих дней он работал на факультете психологии Браунского университета, профессором. Продолжал исследовательскую работу, начатую еще в Советском Союзе. Им опубликовано более 100 научных статей.

Владимир Вильнер, vvilner@cox.net

СОФИЯ МЕЛЕНЕВСКАЯ, M.D., F.A.C.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS & GYNECOLOGY

АКУШЕР - ГИНЕКОЛОГ

67 Union Street, Suite 203c, Natick, MA

Phone: (508) 653-5989

319 Allston Street, Suite B, Brighton, MA

Phone: (617) 734-1300

ОПЫТНЫЙ ПСИХОТЕРАПЕВТ

сотрудник Бостонского психотерапевтического института,
расширяет свою частную практику в Бруклайнском офисе.

Глубинная психотерапия. Spiritual counseling.

Работа индивидуально, с семьями и с парами

Игровая психотерапия.

Работа с детьми с эмоциональными трудностями и проблемами обучения

Оставьте ваше сообщение: **(617) 669-6059**



Beth Israel Deaconess
Medical Center

Boris Orkin, M.D.

Obstetrics & Gynecology

Beth Israel Deaconess Medical Center
Associate in Obstetrics & Gynecology

Harvard Medical School
*Instructor of Obstetrics, Gynecology &
Reproductive Biology*



1180 Beacon Str., Suite 5B, Brookline, MA 02446

617 277-0090

www.thewomencare.com

mygyn@comcast.net



Royal Braintree

Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

МЕДСЕСТЕР и ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNA's

на full-time, part-time and per-diem

Поступившим к нам на работу выплачивается хороший бонус

Предоставляем все бенефиты

**100% оплата курсов на получение
сертификата Nursing Assistant**

*У нас очень дружный,
заботливый и ответственный коллектив
Со всеми вопросами, пожалуйста, обращайтесь к
Лене Зелигер, директору программы, по телефону*

781 848-3678 ext. 802

Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184



Royal Braintree

Nursing & Rehabilitation Center



Директор русской программы
Елена Зелигер
Главный врач программы
Зинаида Левина

У нас работают:

доктор-ортопед
Леонид Дабужский
подиатрист
Ирина Вассерман
психиатр
Андрей Гагарин

Здесь успешно работает Центр реабилитации для тех, кто нуждается во временном или постоянном уходе. В Русском отделении, где только русскоговорящие пациенты, круглосуточно работает русскоговорящий персонал, высокопрофессиональный и очень заботливый.

НЕДАВНЯЯ ПРОВЕРКА DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH ПРОШЛА БЕЗ ЕДИНОГО ЗАМЕЧАНИЯ!

781.848.3678

95 Commercial st, Braintree MA 02184



Hebrew SeniorLife

Это гораздо больше, чем вы себе представляете!

Более ста наших пациентов говорят по-русски. И сегодня, с ростом их числа, возрастает необходимость в русскоговорящем персонале. **Мы приглашаем талантливых работников, которые будут заботиться о нашем старшем поколении. Вы нужны своей общине!**

Here's your opportunity to work within your *community*
ПРИГЛАШАЕМ

Медсестер (RN/LPN)

Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends

- Оплата обучения в колледже. Уникальная возможность для LPN получить диплом RN по месту работы
- Бесплатные классы для получения сертификата по оказанию первой медицинской помощи и всем видам внутривенных процедур
- Special Support for New Grads/Internship Program

Помощников медсестер (CNA/ННА)

Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends

- Оплата обучения на курсах для получения сертификата Nursing Assistant
- Оплата обучения в колледже. **Уникальный шанс получить дипломы LPN и RN по месту работы**
- Классы по оказанию первой неотложной помощи

НАДБАВКА ЗА ЗНАНИЕ ЯЗЫКА

БОЛЬШОЙ СПЛОЧЕННЫЙ КОЛЛЕКТИВ РУССКОГОВОРЯЩЕГО ПЕРСОНАЛА И ПАЦИЕНТОВ

Мы предлагаем великолепные бенефиты и уникальные перспективы профессионального роста

FREE PARKING

Please, contact: **Hebrew Rehabilitation Center.**
Human Resources, 1200 Centre Street,
Boston, MA 02131;
Phone: (617) 363-8425 or (617) 363-8471;
Fax: (617) 363-8917.
EOE/AA



Hebrew
Rehabilitation Center
 Hebrew SeniorLife

www.hebrewseniorlife.org



Hebrew
Rehabilitation
Center
Hebrew SeniorLife

ЕВРЕЙСКИЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

Основан в 1903 году
Является частью Harvard Medical School

УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ

Среди многочисленных специалистов
нашего Центра более 80 говорят по-русски

УЮТ, УХОД, ПОНИМАНИЕ, СОХРАНЕНИЕ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА ЖИЗНИ

- если вам по состоянию здоровья, необходимы повседневный уход и забота
- если вы хотите быть спокойны за ваших родных и близких

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ

- 24 часа в сутки — медицинский и обслуживающий персонал, говорящий по-русски
- Два современных отделения краткосрочной реабилитации любого профиля. *С новыми силами — домой!*
- **Собственный штат** врачей любой квалификации: кардиологи, невропатологи, ортопеды, окулисты, физиотерапевты и другие
- Индивидуальный подбор диеты, кошерная кухня
- Великолепное отделение физиотерапии
- Программы досуга, прекрасная зеленая территория, концерты, библиотека на русском языке
- Русское телевидение

*Директор программы
Александра Дашевская,
геронтолог*



1200 Centre Street, Boston, MA 02131

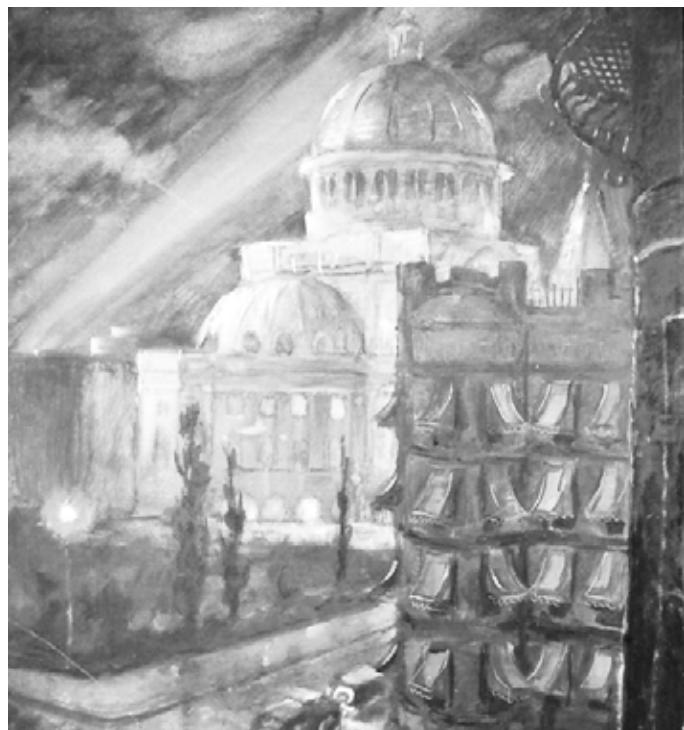
**МЫ РАСПОЛОЖЕНЫ
ВСЕГО В ЧЕТЫРЕХ МИЛЯХ
ОТ COOLIDGE CORNER**

ЗВОНИТЕ:

617 363-8425 English & Russian

617 363-8400 Social Service Department

ГОРОДСКОЙ ПОРТРЕТ



Жизнь М. В. Добужинского (1875–1957) была чрезвычайно насыщена и наполнена постоянными перемещениями. Судьба сложилась так, что ему с самого раннего детства довелось много путешествовать, порой и вынужденно. Если представить «географию» странствий художника, то она охватывает значительную часть земного шара. Он родился в Новгороде, детство и юность провел в Петербурге, жил в Кишиневе, затем в Вильно, где окончил гимназию, учился в Петербургском университете на юридическом факультете, занимался в художественных студиях Мюнхена, побывал во многих европейских странах, преподавал в Петрограде.

Дебютировал Добужинский в области станковой и книжной графики — рисунками в журналах и книгах, городскими пейзажами, в которых сумел впечатляюще передать свое восприятие мистической «души Петербурга». Добужинский стал одним из ведущих участников художественного объединения «Мир искусства», с 1902 года принимал участие в их выставках. Владимир Набоков, которому художник преподавал рисунок, в книге «Другие берега» вспоминал: «...знаменитый Добужинский... учил меня находить соотношения между тонкими ветвями голого дерева, извлекая из этих соотношений важный, драгоценный узор, и который не только вспоминался мне в зрелые годы с благодарностью, когда приходилось детально рисовать,

окунувшись в микроскоп... но внушил мне кое-какие правила равновесия и взаимной гармонии, быть может, пригодившиеся мне и в литературном моем сочинительстве».

В 1924 году Мстислав Добужинский, благодаря своему литовскому происхождению по линии отца, воспользовался правом получить литовский паспорт. Так начался его самый длительный, эмигрантский период. В молодости художник разработал марку для издательства «Странствующий энтузиаст», изобразив устремленного вперед человека в развевающемся плаще и с вопрошающе поднятой рукой. В 1940 году Добужинский выполнил станковый вариант этого рисунка и на обороте написал: «Это я».

Начало Второй мировой войны застало его в Лондоне. По приглашению актера и режиссера Михаила Чехова, работавшего над спектаклем по роману Достоевского «Бесы», Добужинский перебрался через океан, в США. В дальнейшем занимался в основном сценографией, оформлял спектакли для Метрополитен-Опера и других американских театров. В 1942 году Добужинский совместно с выдающимся русским балетмейстером М. Фокиным поставил балет «Русский солдат» с посвящением: «Храбрым русским солдатам Второй мировой войны». Фокин, с которым художника связывала давняя работа в антрепризе Дягилева, использовал для балета музыку С. Прокофьева. Через год

Добужинский написал либретто балета на музыку Седьмой (Ленинградской) симфонии Шостаковича, выполнил эскизы декораций к балету, а также иллюстрации-фантазии к музыке Шостаковича.



Сценография давала Добужинскому выход в мировое пространство из культурной изоляции, в которую зачастую попадали русские художники-эмигранты. Оригинально, с большим мастерством он оформил оперы Мусоргского «Хованщина» и Прокофьева «Любовь к трем апельсинам», плодотворно сотрудничал с Дж. Баланчиным и Ф. Комиссаржевским.

Дружба с В. Набоковым продолжалась и на американском берегу. В одном из писем Набокову Добужинский признавался: «Америку после 10 лет жизни я довольно хорошо узнал и многое очень оценил (какая чудная природа в этой стране), многое же в этой жизни мне совершенно неприемлемо, особенно несимпатичен NY, в котором приходится пребывать...»

Добужинский, как и Набоков, впервые увидел Бостон в 1940 году, и эта поездка оставила ряд примечательных работ. Нью-Йорк с его циклопической архитектурой и излишней суетой, на которую постоянно жаловался художник, не вызывал творческого вдохновения. Бостон же в работах Добужинского обретал яркую индивидуальность, раскрывал свой европейский характер, в чем-то схожий с городом его петербургского цикла, в котором художник, по его собственным словам, находил «томительную и горькую поэзию». Таковы драматически насыщенная «Церковь в

Бостоне», в которой неожиданный образ создает белокаменная громада Церкви христианской науки, мастеровая, пропахшая дегтем и морской солью «Длинная верфь» бостонского порта, контрастно-изысканная «Гарвардская часовня», словно



созданная художником в лучшие годы «Мира искусства».

Большая часть обширного американского наследия Мстислава Добужинского в 2005 году после смерти его сына была распродана на нескольких аукционах в Париже и находится в частных коллекциях.

Леонид Спивак

М. В. Добужинский

«Церковь в Бостоне»

«Длинная верфь»

«Гарвардская часовня»

ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ

Магазин «Книжный мир» (77 Harvard St., Brookline, MA)

предлагает новое издание книги

Леонида Спивака «Истории города Бостона». Третье, самое полное издание книги содержит новые главы, исторические хроники Бостона с большим количеством иллюстраций.

Презентация новой книги и встреча с **Леонидом Спиваком** состоится в пятницу, 22 марта, в 7:00 pm в Бостонском университете по адресу: 685 Commonwealth Ave., аудитория 224. Трамвай линия «В», остановка «BU East».

Вход свободный. Справки по телефону: **617-739-5768.**



ПАМЯТИ МОЕГО ДРУГА ДАВИДА КЛЕБАНОВА

“Летит по свету песня, не ведая преград,
Коль вырвалась на волю- не повернуть назад,
Та песня, словно птица, умчавшись из гнезда,
Уже не возвратится обратно никогда...”

Эти строки из стихотворения Давида Клебанова, положенного мной на музыку. В течении всех лет, прожитых в Бостоне, мы дружили и ценили нашу дружбу. Вскоре после нашего знакомства он дал почитать свои стихи. Они были мелодичные, как бы созданные для того, чтобы быть спетыми.

Первая наша песня была посвящена тому драматическому этапу в жизни иммигрантов, что зовется отъезд. Мы пережили отъезд из России, а боль осталась. У меня еще были свежи воспоминания об отъезде, волнение при прощании с близкими, тревога перед неведомым будущим. Поэтому строки стихотворения Давида нашли отклик в моей душе, зазвучали в родившейся мелодии. Песня “Уже посадку объявили” получилась искренней и эмоциональной.

Затем, я написал более 20-ти песен на стихи моего друга. Русскоязычная публика Бостона с удовольствием принимала наши совместные выступления, где Давид читал свои стихи, а я аккомпанировал на рояле и пел на его слова песни, ставшие также и моими...

В 2004-ом году я первый раз посетил Москву после отъезда из России. Знаменитый диктор радио и телевидения Виктор Балашов пригласил меня на интервью. Я подарил ему диск с песнями на стихи Давида Клебанова. Они ему пришлось по душе, и он включил их в радиоинтервью со мной. Так эти песни прозвучали уже не только в Бостоне, но и в Москве.

По моей просьбе Давид написал стихи на еврейскую тему. К ним я сочинил музыку в ритме танго. Так появилось “Еврейское танго”, которое полюбили слушателям. Публика всегда просила его исполнить.

Вспоминаю реакцию Маргариты Александровны Эскиной- директора Дома Актера в Москве, когда я спел ей нашу песню “Я благодарен Вам, друзья”... Эта замечательная незабвенная женщина, обладавшая сильным характером, расплакалась. Я подарил ей тоненькую книжку стихов Давида.

Оркестровую аранжировку, наших с Давидом песен, очень удачно осуществил композитор Эдуард Богушевский. После чего был записан компакт-диск. Потом Давид дарил его многим своим друзьям, не расставался с ним и во время жестокой болезни, как мне рассказывали, пока мог слушать...

Когда получалась удачная песня, Давид бывал по-настоящему счастлив. Он посвятил мне несколько стихотворений. Вот одно из них:

Обыкновенный вроде иммигрант,
Каких сегодня здесь, наверно, тыщи,
Но кто из нас, скажите мне, отыщет
Второй такой сравнимый с ним талант?
Да, он совсем такой, как я и ты,
Покуда клавиш не коснулись руки,
Покуда к нам не прилетели звуки
Откуда-то с волшебной высоты.
Так музыка в кромешной тишине
Уносит прочь невзгоды и печали,
Какое счастье, что мы повстречали
Тебя в такой далекой нам стране!
Твоя игра, как чистый с неба душ.
Пусть будут в эти светлые моменты
Тебе наградой не аплодисменты,
А теплота тобой согретых душ!

Давид Клебанов был удивительно теплым доброжелательным человеком. Ему всегда хотелось порадовать, побаловать окружающих, он умел и любил выражать внимание. К нам, с моей женой Лидочкой, всегда запросто приходил с какими-то им, придуманными дарами. Он находил милые пейзажи, которые сейчас напоминают нам о нем.

Разве мог я, или кто-нибудь из гостей, представить себе в день моего юбилея, что тамада Давид Клебанов, радует нас в последний раз...

Жестокая болезнь не пощадила.

Я скорблю о нем и выражаю сочувствие жене Валерии и всем его близким.

Я постараюсь в своих концертах исполнять песни на стихи Давида Клебанова и тем самым продлить память об этом замечательном человеке, поэте и моем друге.

БОРИС ФОГЕЛЬ



Давид Клебанов (1934 – 2013)



What is it that we can give to a loved one who is no longer physically amongst us? With our limited, filtered, compromised, spiritually blind existence in this world, what can we give to the souls who inhabit the transcendent places of the next world?

The answer is, a great deal. We can give them life.

For what is life in its most essential form, life fulfilling the purpose which G-d created it to fulfill? Life, in the ultimate sense, is a soul in a physical body causing the stuff of this world to be revealed as G-dly. This is what we achieve every time we do a mitzvah, a good and G-dly deed. And when our positive actions are inspired by the life of one who has passed on to a more spiritual state of life, and are motivated by the desire and goal that they be in his or her merit--we give life and growth to a soul of the next world. Through our actions, the souls of those who passed on can attain something they could not achieve on their own. They can "live," in the ultimate sense of what life is about--affecting this world, making G-dliness felt in this world.

Памяти Давида Клебанова

25 января этого года, наша русскоязычная община потеряла неординарного человека, любимого поэта, одного из своих ярких лидеров – Давида Семёновича Клебанова.

Многогранно талантливый, он был одним из тех людей, способности которых проявляются на любом поприще, в любом месте, в любое время. В советской жизни окончил школу с золотой медалью, стал инженером, занял руководящую должность на заводе, затем – в научно-исследовательском институте. Серьёзно занимался спортом, завоёвывал медали, играл в волейбольной сборной команде столицы. Писал стихи. В американской жизни, в Бостоне стал признанным и любимым поэтом – его стихи понятны и близки нам, созвучны нашему мироощущению. Их ценность – в задушевности и искренности, чистоте моральной позиции. Свою жизненную установку он изложил ясно:

Свеча скорей сгорит дотла,
Чем ярче и мощнее пламя,
Чем больше от неё тепла.
И также происходит с нами.

Кто только сытно ест и пьёт,
Но никого не согревает,
Тот полной жизнью не живёт,
А только время продлевает.

Пусть на вопрос: «Быть или не быть?»
Ответ найти не каждый жаждет,
Но жить ему или не жить –
Решить однажды должен каждый!

И, отходя навек ко сну,
Ответить на вопрос от веку:
Сумел он душу, хоть одну,
Согреть другому человеку?!

Давид согревал души многих. Жил полной жизнью, принимал активное участие во всех делах общины. Он был вице-президентом Клуба учёных, одним из директоров Ассоциации Хаверим, членом правления синагоги Бней Моше и Центра Макор. Во всём реальный участник, всегда энергичный, страстный, имеющий свои твёрдые убеждения.

Болезнь за несколько месяцев скрутила и вырвала Давида из наших рядов. Он ушёл от нас, но навсегда остался в нашей памяти. Остались и его стихи.

МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ДРУЗЬЯ И ПОКЛОННИКИ

Center Makor, Temple Bnai Moshe, Russian Community Association of Massachusetts, Координационный Совет Русскоязычных Еврейских Общественных Организаций. Ассоциация «Хаверим», Массачусетский Клуб Русскоязычных Ученых, Бостонский Шахматный Клуб.

BROOKLINE DENTURE CENTER

Custom Dentures for Less!

Our premium quality dentures instill confidence and provide optimum function while eating, speaking and laughing.

- Custom dentures for **\$995!**
- Your satisfaction is our goal and is guaranteed
- Laboratory on site for custom fit and adjustments
- Same day repairs & relines (by appointment)
- Master denture technician with over 35 years of experience
- We accept Mass Health



Arsham Bedrosian

Master Technician

**Высококвалифицированный
зубной техник**

**1842 Beacon Street
Brookline, MA 02445**

617-738-1232

www.BrooklineDentureCenter.com



- Индивидуально сделанные зубные протезы по доступным ценам.
 - Индивидуально сделанные протезы \$995!
 - Ваше удовлетворение – наша цель и гарантия.
 - Лаборатория по изготовлению и перебазировке протезов находится в одном помещении.
- Починка и перебазировка протезов в один день по заранее назначенному визиту.
- Все работы выполняются высококвалифицированным зубным техником с более чем 35-летним стажем работы.
 - Принимаем MASSHealth.
 - Изготовленные нами высшего качества зубные протезы внушают уверенность в себе, обеспечивают оптимальное удобство и комфорт в вашей повседневной жизни.



BROOKLINE DENTAL STUDIO

Первый в Бостоне русский стоматологический центр

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.

ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.

НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



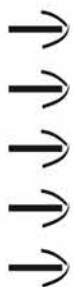
DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



Все виды стоматологической помощи

Косметическая стоматология

Отбеливание зубов

Ортодонтия, невидимые braces, импланты

Компьютерное моделирование

1247-A BEACON STREET,
BROOKLINE, MA 02446

617.566.5400



**СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ОФИС В БРУКЛАЙНЕ
ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
617 734-5516**

Washington Square, 1720 Beacon St., Brookline
(Напротив магазина Star Market, C-Train)

Доктор ИРИНА ДЕРЕШ

Выпускница Tuft's University Dental School с 15-летним опытом работы в Бостоне

Лечение проблем, связанных
с болью в челюстно-лицевой области и головной болью (TMD)
Косметическая стоматология (импланты)
по разумным ценам
Фиксируем протезы при помощи мини имплантов
Неотложная помощь Вечерние часы
Принимаем все основные виды страховок
кроме Медикейд и Медикер

**ГАРАНТИРУЕМ КАЧЕСТВО И РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ!
ПРЕДЪЯВИТЕЛЮ ЭТОГО КУПОНА ДАЕТСЯ СКИДКА НА
ПРОТЕЗИРОВАНИЕ \$150**

В СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ОФИС ВАС ПРИГЛАШАЕТ ВРАЧ С МНОГОЛЕТНИМ СТАЖЕМ НАТАЛЬЯ КРАВЕЦКАЯ

Принимаются ВСЕ страховые планы и МЕДИКЕЙД

Производятся ВСЕ виды работ со скидкой на открытие.

Запись - на удобное для вас время, а также вечером и в выходные.

ЗАПИСЬ ПО ТЕЛЕФОНУ:

781-595-8606

ДЛЯ СРОЧНОГО ВИЗИТА:

781-595-8618

ВАС ПРИГЛАШАЕТ:

WELCOME DENTAL

30 STATE STREET, LYNN MA 01901.

Возле русского магазина напротив Star Market.

Dental office in Norwood**Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D****Выпускница Tufts Dental School****ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ**

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medicare. Принимаем Credit cards.

Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062**Телефон: 781-551-0235**

Теперь журнал "КОНТАКТ"
- в вашем мобильном телефоне и в
поисковой системе GOOGLE !

**ФОТОГРАФ И ФОТОРЕПОРТЕР *ВЛАДИМИР МАШАТИН*****С 30 – ЛЕТНИМ СТАЖЕМ****В МОСКВЕ, НЬЮ-ЙОРКЕ, ПАРИЖЕ И ВЕНЕ****ШКОЛА ФОТОРЕПОРТАЖА ГАЗЕТЫ «ИЗВЕСТИЯ»****УРОКИ ФОТОЖУРНАЛИСТИКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ****А ТАКЖЕ ФОТОСЪЕМКА ЮБИЛЕЕВ И ПРАЗДНИЧНЫХ ТОРЖЕСТВ**

*СЕМЕЙНЫЙ ФОТОРЕПОРТАЖ И СЪЕМКА
ДЕТЕЙ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ*

ЗВОНИТЕ: 781-375-6164

ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D.

кандидат медицинских наук

Проблемы со съёмными протезами??

В нашем офисе в течение одного визита производится укрепление плохо фиксированных съёмных протезов при помощи специальных мини имплантов.

ИМПЛАНТЫ

ОДНОЭТАПНАЯ СИСТЕМА ИМПЛАНТОВ, ПРИМЕНЯЕМАЯ В НАШЕМ ОФИСЕ, ЗНАЧИТЕЛЬНО СОКРАЩАЕТ СРОКИ ЛЕЧЕНИЯ И ИМЕЕТ СУЩЕСТВЕННЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА В ПРОЧНОСТИ И КОСМЕТИЧЕСКИХ РЕЗУЛЬТАТАХ.

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- Косметическая стоматология и отбеливание зубов.
- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ.
- Оказываем неотложную помощь в день обращения.
- Принимаем все виды страховок.

2001 BEACON ST., ROOM 102, BRIGHTON

Телефон: (617) 232-3929 Факс: (617) 734-5240



Теперь журнал
“КОНТАКТ”

- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе GOOGLE!

ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

617-233-3986

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.

Пожалуйста, оставьте сообщение.

Если Вы не можете приехать ко мне,
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.

Возможен прием в вечерние часы
и в выходные дни

COSMETIC, IMPLANT and GENERAL DENTISTRY

**Irene F. LIPETSKER**

LVI graduate

- ▶ Косметическая стоматология
- ▶ Лечение, протезирование, Root Canal Treatment
- ▶ Ортодонтия (Braces, Invisalign) для взрослых
- ▶ Импланты
- ▶ Диагностика и лечение дисфункции нижнечелюстных суставов (TMJ)
- ▶ Лазерная диагностика и лечение

1247-A Beacon St., Brookline ▶ Tel: 617 566-5400 ▶ www.iredmd.com**AMERICAN DENTISTRY WITH EUROPEAN ELEGANCE**

Николай Казанцев

35-летний опыт работы*со съёмными зубными протезами любой сложности.**Ремонт, перебазировка и изготовление съёмных протезов**с гарантией высшего качества в кратчайшие сроки.***СУПЕРНИЗКИЕ ЦЕНЫ!!!****Бесплатная транспортировка в офис или прием у вас на дому.****Звоните: 617-519-7446****20 лет успешной практики в Бостоне.**

ЦЕНТР-КРАСОТЫ-И-ЗДОРОВЬЯ



Др. Нэш



\$15 OFF
ДО 31 МАРТА

**ВЫ УСТАЛИ ОТ ЛЕКАРСТВ?
ВЫ ХОТИТЕ ХОРОШО ВЫГЛЯДЕТЬ? ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

www.weightlossboston.com

**ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ЛИШНЕГО ВЕСА
БЕЗОПАСНО И БЫСТРО!**

**Все полные люди хотят похудеть,
а очень полные - ДОЛЖНЫ похудеть.**

Медицинская наука доказала, что избыточный вес часто является причиной функциональных расстройств организма - от гипертонии и диабета до онкологических заболеваний. Сбросить лишний вес, однако, не так-то просто: организм упорно удерживает накопленный годами жир. С помощью специалиста эта проблема решается безболезненно, безопасно и быстро.

Разработанная с этой целью программа The Sadkhin Complex вот уже более 20 лет успешно помогает людям освобождаться от излишнего ве-

са и сопровождающих его расстройств. Воздействие на биологически активные точки и управление биоритмами организма существенно снижают чувство голода и подавляют функцию удерживания избыточного веса. После первых десяти дней наблюдается 5%-10% снижения веса тела за счет целенаправленного сжигания жировых отложений. Одновременно осуществляется **глубокая очистка** организма от шлаков и ядов, вызывающих интоксикацию и отравление организма. В результате восстанавливаются его слаженное функционирование и иммунитет, налаживается сон, улучшается состояние кожи. После окончания программы пациент выглядит и чувствует себя на десять лет моложе своего биологического возраста.

ВАШ ПУТЬ К ЗДОРОВЬЮ И КРАСОТЕ! ПРИЕМ ПО ЗАПИСИ.

617 277-8844

375 Harvard St., Brookline

Борис Бальсон, M.D.

**Ассистент профессора Бостонского университета
Аллергология и иммунология**

Специалист по лечению

- ✓ астмы
- ✓ кашля
- ✓ кожных аллергических заболеваний
- ✓ пищевых аллергий
- ✓ аллергии к лекарствам
- ✓ аллергических заболеваний носа и глаз

1180 Beacon St., Suite 6-A, Brookline, MA 02446

Тел.: 617-731-1203, 617-731-8466

WWW.ALLERGYBOSTON.COM



ДОМ, КОТОРЫЙ ПОСТРОИЛ ДЖОРДЖ

Узкая дорога пересекает ручей, потом ныряет в густой лес с косулями на полянках и начинает подниматься в гору. Только все деревья тут искусственные.

Нет, они не из крашеного в разные оттенки зеленого пластика, а посаженные в 1890-х годах Фредериком Олмстедом, тем самым, который спроектировал Центральный парк Манхэттана. Перед ним стояла задача: «создать ощущение роскоши, которая сама по себе редко встречается в природе Южных Аппалачей». Новый ландшафт производил требуемое впечатление на попадавших сюда 100 лет назад гостей, а когда за поворотом обнаруживались французские геометрические сады, в центре которых красовался замок с точеными башенками, видимых пытливому глазу за 25 километров, то было не счесть охов и ахов.

Восторженный хор слышен и сегодня. И замок, и полтора миллиона деревьев выросли под Эшвилем потому что один молодой человек решил покататься тут верхом в конце 19-го века. Тогда эта местность выглядела совсем иначе: лес был вырублен, из перепаханной и тронутой эрозией земли было все выжато, а редкие выстоявшие деревца годились разве что на растопку. Но Джордж Вашингтон Вандербильт решил, что именно здесь будет поместье по типу тех, какими он так восхищался в Европе. Тогда он еще был холост, но помышлял о доме, достаточно просторным для взращивания потомства и устройства балов, и об угодьях, подходящих для скотоводства, земледелия, охоты и рыбной ловли. Будущей усадьбе было дано имя Билтмор, в котором сочетались название голландской деревушки Билдт, откуда

предки Джона приехали в Америку, и старо-английского слова «мор», поэтично описывающего холмистые высокогорья.

Будучи младшим из девяти детей Вильяма Генри Вандербильта, Джордж не испытывал финансовых стеснений при осуществлении своих планов. Его дед Корнелиус разбогател на пароходах, железных дорогах и расчетливой смекалке. Доля Джорджа в семейном достоянии была скромной: ему причиталось 10 миллионов – правда, средняя городская семья жила тогда на 575 долларов в год, а муку покупали за 3 цента за фунт.

В конце 19-го века по сравнению с какими-нибудь Асторами Вандербильты считались нуворишами, а их монументальные пристрастия – вульгарными. Едва Корнелиус въехал в новый большой дом на Стэйтен-Айленде, как ему стало казаться, что Манхэттен больше соответствует его статусу. Его супруга пыталась возразить, за что была отправлена мужем в лечебницу для душевнобольных, пока не одумалась. Между тем, Вандербильты строили и для потомков: отец Джорджа помогал в возведении Метрополитэн-оперы, а брат Джорджа – в постройке вокзала Гранд Централ. Но и себя не стесняли в особняках на Пятой Авеню или на Гудзоне.

Джордж вырос в просторных домах, но в Эшвиле ему хотелось создать что-то свое и непременно величественное. Чтобы не спровоцировать скачок цен на землю в Северной Каролине, он начал через посредников скупать там участки,

Окончание на стр. 74 - 75

Продолжение.
Начало на стр. 73

и к 1890 году, когда ему было 28, владел уже 50 тысячами гектаров. Пришла пора их застраивать. Выбор архитектора пал на Ричарда Морриса Ханта, известного последователя доминантного в Европе перед Первой мировой стиля парижской Школы изящных искусств. Его первый набросок особняка являл скромную тосканскую виллу, которая, после бесед с Джорджем эволюционировала в замок с ассиметричным фасадом, 225 комнатами, 43 ваннами и 65 каминами, ставший и остающийся самым большим частным жилищем, построенным на американской земле.

Строили Билтмор 6 лет. Подвели железнодорожную ветку, по которой подвозили камень для стен, построили кирпичный заводик и мастерскую для работы по дереву. Наконец, при скоплении Вандербильтов и друзей на Рождество 1895 года Билтмор был открыт. Деревья, посаженные Ольмстедом, успели чуть подрасти и зеленым ковром покрывали оба берега реки. Английский сад, итальянский сад и искусственное озеро дышали уютом. В пруду плескалась рыба, коровы и лошади заняли спроектированные для них Хантом амбары и конюшни.

Замок снаружи - старое доброе французское Возрождение, сочетавшее строгость с выкрутасами готики. Внутри же царит гремучая смесь периодов и континентов, потому что тогда не считалось зазорным вешать гобелен 16-го века рядом с современной живописью, а из комнаты с мебелью Людовика XV попадать в соседнюю, под потолок заставленную Чиппендейлем. В огромной зале, именуемой «Галерееей», на меня задумчиво смотрел высокоэстетизированный Джордж Вандербильт работы Сарджента. Джордж и вправду читал на 8 языках. Он также заказал Сардженту портреты Олмстеда и Ханта, и, надо отметить, они значительно крупнее его собственного. Монументальной главной лестницей, пронзенной чугунной люстрой высотой в три этажа, Билтмор напомнил мне океанский лайнер (уж не Титаник ли, на злополучном рейсе которого должны были возвращаться из Европы Вандербилты, но по счастливой случайности перенесли отплытие на пару дней? Кстати, я видел их дорожные сундуки с хитроумными полусферическими крышками, чтобы на них нельзя было поставить багаж других пассажиров...). Поговаривали, что когда в Билтморе включали все светильники, трамваи в Эшвиле вставали.

Особняк шагал сильно впереди своего времени, и был построен не для показа, а для комфортной жизни. Здесь были лампочки, недавно изобретенные Эдисоном, лифты, недавно созданные Отисом, телефоны, электрические холодильники, центральное отопление, бассейн в подвале с подводным освещением, система для вызова каждого из 80 слуг.

Джордж проводил здесь то неделю, а то и несколько месяцев кряду. К старым сокровищам добавлялись новые, как, например, два Ренуара в комнате с Чиппендейлем. Овальная спальня в стиле Людовика XV, предназначенная для гипотетической Миссис Вандербильт, обрела свою хозяйку в лице Эдит Стивезант Дрессер, на которой Джордж женился в Париже в 1898. В Билтмор стало приезжать больше гостей; особенно на Рождество, которое Вандербилты традиционно праздновали с размахом: почти во всех залах ставилось по елке, а самая гигантская, под которой непременно выкладывались подарки для всех детей прислуги, украшала Банкетный зал. Гости полегкомысленнее оставляли игриво-хвалебные записи в книге посетителей, а те, что посерьезнее, пропадали в библиотеке с 10 тысячами томов в поисках найти почитать чего-нибудь перед сном. Чак, мой гид по Билтмору, обратил внимание на сильно потрепанный альбом фотографий голландца Джейкоба Рииса «Как живет другая половина», в которой показано, как страшно живут нью-йоркские трущобы – она, похоже, пользовалась популярностью.

Сам Джордж рассматривал Билтмор не как игрушку в руках богача, а как важную составную местной экономики, обеспечивающую работой множество людей и приносящую доход владельцу. Садоводство продавало семена и саженцы по всей стране, стадо давало лучшее молоко в штате. Леса стали мастерской Гиффорда Пиншо, впоследствии основавшего лесную службу США. «На эксперименты с лесом у г-на Вандербильта больше работников и значительнее бюджет, чем вверенные мне люди и деньги», сетовал министр сельского хозяйства США. Словами самого Пиншо: «Как феодальное хозяйство, Билтмор был бы совершенен. Но в Америке 19-го века среди однокомнатных хижин местных жителей он смотрелся не совсем органично».

Джордж мечтал о хозяйстве, владелец которого, по примеру европейских землевладельцев, не только давал бы работу своим крестьянам, но и разрешал бы между ними споры, заботился бы об их образовании и иногда даже вел бы их в

бой. Билтмор и был таким хозяйством: образцовая деревня для прислуги, в которой Хант спроектировал дома и церковь, училище для плотников и других ремесел, Институт молодых людей для чернокожих жителей Эшвиля и тому подобные начинания высоко ценились современниками Вандербильта. Но американцы, по наблюдению Скотта Фитцджеральда, хоть иногда и готовы побыть рабами, но редко когда готовы быть крестьянами. Джордж не смог стать для них отцом-батюшкой, несмотря на рождественские балы, устраиваемые им для своих работников. Он был для них такой же диковинкой, как и статуя Жанны Д'Арк, вглядывающаяся на холмы Северной Каролины. Происходящее в стенах Билтмора не стало уделом популярных сюжетов, как пережитии жизни некоторых английских аристократических усадеб или даже калифорнийского поместья «Сан Симеон» магната Уильяма Рэндолфа Хёрста.

Похоже, сам Вандербильт догадывался об этом, проводя в конце жизни больше времени в своем вашингтонском доме. Когда он умер в 1914 году в возрасте 51 года, его вдова, энергичная дама, курившая и водившая автомобиль задолго до того, как женщины ее уровня осмеливались проделывать это, продала часть земли американскому правительству, и в результате участок приблизился к более управляемым и содержимым на доход от молочной фермы 3200 гектарам. Единственная дочь Вандербильтов Корнелия вышла замуж за потомка министра и главного советника Елизаветы I барона Баргли Джона Сесилия, чьи дети Джордж и Уильям теперь съезжали по перилам Билтмора.

Во время Великой Депрессии Билтмор был отдан под ведение новосозданной корпорации и впервые распахнул двери для посетителей. В годы второй мировой сюда перевезли полотна Национальной галереи из готовившегося к немецким бомбардировкам Вашингтона. Со временем Джордж и Уильям Сесил поделили Билтмор: первый занялся молочным бизнесом, второй озаботился будущим замка и угодий. В Америке будущее означало маркетинг грез: за цену входного билета торжественное величие Билтмора и тот уникальный период жизни американских миллионеров, когда дешевый квалифицированный труд был в избытке, а доходы не облагались налогом (подходный налог был введен в 1914), становились доступны мечтателям. Билтмору присвоили звание Национального исторического памятника.

Содержать такое национальное сокровище нелегко.

К счастью, революционные толпы не вторгались в него, и налоговый инспектор по залам с тележкой не прохаживался. Все, что я увидел, было на своих местах 100 лет назад или хранилось в подвалах. «Джордж никогда ничего не выбрасывал», сказал мне Чак, «в архивах лежат более 50 тысяч документов, где можно найти и цены, заплаченные за каждый из 400 восточных ковров, и жалобы горничной на мужа-пьяницу». Вооружившись этими данными, персонал Билтмора, который разросся сегодня до 550 человек, довел замок до состояния полного совершенства, которое порадовало бы его первого владельца.

Билтмор не берет ни цента от правительства и платит все налоги на недвижимость, какие полагаются в Северной Каролине. «С какой стати при нынешнем бюджетном дефиците и безработице нам брать деньги налогоплательщиков, чтобы оплачивать содержание экспоната, показывающего, как жили богатые 100 лет назад? Пускай те, кто хочет его посмотреть, сами платят за это», пересказывает мне Чак слова Сесила. Такой подход оправдывает себя: в прошлом году около миллиона посетителей заплатили нескромные \$21.95 за самостоятельный осмотр замка и садов. А посмотреть есть на что: тут и гравюры Дюрера, и японские мечи, и принадлежавшие Наполеону шахматы, и ванные комнаты с вделанными в пол весами, и конюшни, в которых сегодня можно пообедать там, где раньше с комфортом располагались лошади Вандербильтов.

«Билтмор куда более здоровский, чем замок Спящей красавицы в Диснейленде, потому что даже первоклассники знают, что там все из сказки, а тут все настоящее. Ведь Вандербильты – они же как ты и я, только могли купить все, что хотели – сидели в этих креслах, меловали эти кии и смотрели, как вепрь жарился на этом вертеле», поделился впечатлениями со мной турист из Флориды. Может быть поэтому среди посетителей не менее популярны те части дома, по которым становится понятно, как хозяйство работало: паровой котел, прачечная, кухня с гигантскими духовками, водопроводная система и т.д. Из других исторических памятников люди выходят с вытянутыми лицами, а тут – как после комедии, пусть и дорогой. Потому что вот он, всамделишный замок практически по соседству.

Алексей Дмитриев

BON VOYAGE TRAVEL

(617) 731-9393

P.O. BOX 387 MADISON, NJ 07940 E-MAIL: BONVOYAGEBOSTON@GMAIL.COM

ПРОВОДЯТСЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЭКСКУРСИИ
по БОСТОНУ И КЕМБРИДЖУ (не менее 5 чел.)
на микроавтобусе \$44
и 1-2-х дневные экскурсии по НЬЮ-ЙОРКУ

2013 ГОД

2013 ГОД

ФРАНЦУЗСКАЯ КАНАДА

3 дня 12 апреля \$370

Европейская прелесть Монреаля. Блеск Монреальского казино, готическая архитектура самого старого города в Сев.Америке Квебека, не обыкновенные достопримечательности Сен-Анн-де-Буэпре – Циклорама Иерусалима, Собор Св.Анны и др.

Для гостей Бостона!

НЬЮ-ЙОРК И НИАГАРСКИЕ ВОДОПАДЫ
4 дня 16 апреля, 12 июля \$470
Достопримечательности столицы мира Нью-Йорка, круиз к статуе Свободы, путешествие по штату Нью-Йорк, столица штата Албани, городок Ниагарские водопады, красота и мощь Ниагарских Водопадов, круиз на корабле под Водопады и мн.др.

АНГЛИЙСКАЯ КАНАДА

4 дня 2 мая \$470
Столица Канады - современная Оттава, посещение знаменитого канадского Парламента, блеск современного Торонто, мощь Ниагарских водопадов, круиз на корабле под Ниагарские водопады, чудесный канадский городок Ниагарские Водопады с множеством музеев и развлечений

ПЛИМУТ И НЬЮПОРТ.

Дорогами первых Пилигримов.
1 день 4 июля \$99
Прелестный Плимут, старинные кварталы с мельницей ХУП века, посещение корабля «Мейфлоуэр», дегустация клюквенных вин на плантациях клюквы, исторический город-курорт миллионеров Ньюпорт, улица дворцов «Золотого века», посещение одного из дворцов, и др.

Столица мира НЬЮ-ЙОРК

2 дня 1 июня, 14 сентября \$260

Экскурсия по легендарному Манхэттену: Бродвей, Трамп-Тауэр, Центр искусств Линкольна, Рокфеллер центр, место гибели Мирового Торгового центра, здания ООН, театральный Таймс-сквер, круиз к Статуе Свободы и др.



САЛЕМ- ГЛОСТЕР- РОКПОРТ

1 день 8 авг. \$99
Город Веем Салем с посещением музея веем Городки морских капитанов на мысе королевы Елизабет. Замок крестоносцев – на скалах Магнолии. Прелестный Рокпорт, где можно недорого полакомиться настоящими лобстерами. Единственный в мире Дом из газет.

АДИРОНДАКСКИЕ ГОРЫ

3 дня 4 окт. \$370
Путешествие по подземной реке в пещерах Хоу, столица штата Нью-Йорк красавец Олбани, удивительная коллекция живописи, круиз по самому красивому озеру Америке озеру Джорджа, минеральные воды прославленного курорта Саратога-Спрингс, 52-мильное путешествие на поезде по живописнейшим местам Адирондакских гор и др.

ЗОЛОТАЯ ОСЕНЬ В БЕРКШИРАХ

1 день 10 окт. \$99
Прелестные пейзажи Зап.Массачусеттса, деревня, где круглый год живет Дед Мороз, знаменитая Оранжевая бабочек, исторический Дирфилд, потрясающий «Мост Цветов», замечательные коллекции Художественного Института Кларка и др.

ПЕЙЗАЖИ НОВОЙ АНГЛИИ

МЕЙН - НЬЮ-ХЕМПШИР - ВЕРМОНТ

11 окт. \$370

Поездка по трем штатам. Прелестная пора листопада в Новой Англии. Национальная гордость – заповедник Акадия, круиз по озеру Виннипесоки, сказочный «Замок в облаках», Ущелье реки Квичи, интереснейшая Выставка Мраморов

Столица США ВАШИНГТОН

3 дня 6 июня 7 сент. \$360

Город дворцов, парков и музеев, вечерний тур по мемориалам, Капитолий и Белый Дом (снаружи), Нац. Картинная Галерея, улица посольств, смена караула на Арлингтонском кладбище, центр искусств Кеннеди и др.

ПУТЕШЕСТВУЯ ПО ГУДЗОНУ

3 дня 19 июля \$370
Главная военная Академия Америки – Вест-Поинт, обед в невероятно экзотичном японском ресторане, круиз на корабле по красавице Гудзону, таинственный остров на Гудзоне, церковь с витражами Марка Шагала, музей декоративно-прикладного искусства XVIII века.

ЗОЛОТЫЕ ДВОРЦЫ ЛОНГ АЙЛЕНДА

3 дня 26 июля \$370

Путешествие на корабле через Лонг Айлендский пролив, элегантность Века Американского процветания дворцы и сады «четырёхсот семейств», нарядная усадьба Вандербильтов, великолепная усадьба сталелитейного магната в лучших английских садах Америки, замок-музей Шерлока Холмса на р.Коннектикут, круиз по р.Коннектикут и путешествие на старинном поезде и др.

НЬЮ-ЙОРК - ФИЛАДЕЛЬФИЯ - ВАШИНГТОН

4 дня 2 авг. \$470
Манхеттен: Круиз к Статуе Свободы, Рокфеллер Центр, огни тысяч реклам на Таймс Сквере и др. Историческая Филадельфия, шоу фонтанов в самых красивых садах Америки - Садах Дюпона. Город дворцов и парков - Вашингтон. Музеи Вашингтона, улица «посольств», узнаваемые силуэты Белого Дома и Капитолия, сюрпризы экскурсовода и др.

Я ПОВЕДУ ТЕБЯ В МУЗЕЙ...

3 дня 27 сент. \$370
Путешествие по малоизвестным удивительным музеям: «Маленький Версаль» - имение Дюпонов, наполненное произведениями искусства, Музей пре-рафаэлитов, Музей с коллекцией Фаберже, Музей-театр, оформленный Леоном Бакстом и др.

BON VOYAGE TRAVEL

(617) 731-9393

P.O.BOX 387 MADISON, NJ 07940 E-MAIL: BONVOYAGEBOSTON@GMAIL.COM

**МЫ ЕДЕМ
В ОТПУСК**

Чудесные пейзажи КОСТА-РИКИ

Нужны green card и любой паспорт.

10 дн. 3 мая \$999 + перелет

Экзотическое путешествие!! Необыкновенная флора и фауна Южной Америки. Вулканы Аrenal, Иразу-Джунгли - Водопады Термальные источники - Национальные парки колибри, обезьян, бабочек. Водопад

Паос, круиз по Рио Фрио. Включены завтраки, 2 обеда, 4 дня в отеле на побережье all inclusive.

SALE!!! SALE!!! SALE!!! ОТДЫХ В ЛАС ВЕГАСЕ

6 дней 9 мая \$800 \$700 (перелет включен)

Чудо в пустыне - Лас Вегас, отдых в прекрасном отеле на Стрипе, прогулки по казино.

Невероятные шоу

Новинка!!! ВЕНГРИЯ И ЮГОСЛАВИЯ

12 дней 18 мая \$1516 + перелет

БЕЛГРАД - НОВИ САД - БУДАПЕШТ - озеро БАЛАТОН - ЗАГРЕБ - БАНЬЯ-ЛУКА САРАЕВО-ДУБРОВНИК - МОНТЕНЕГРО.

Новинка!!! НОВЫЙ ОРЛЕАН И ХЬЮСТОН (ТЕХАС)

8 дней 11 июня \$855 + перелет

Прекрасная Франция в Америке - НОВЫЙ ОРЛЕАН, Французский Квартал, экзотический круиз по болотам, прекрасный Художественный Музей с выставкой Фаберже, круиз по Миссисиппи на колесном теплоходе, неповторимый Музей карнавалов, столица Луизианы прелестный БАТОН-РУЖ, своеобразие Техаса, самый большой молл в Америке Галерея с катком внутри, музей византийских мозаик, «Техасская Венеция» - каналы прелестного Сан-Антонио

Новинка!!! Прекрасная ЭЛЛАДА. ГРЕЦИЯ

(включено двухразовое питание) 10 дн. 10 июня \$1520 + перелет

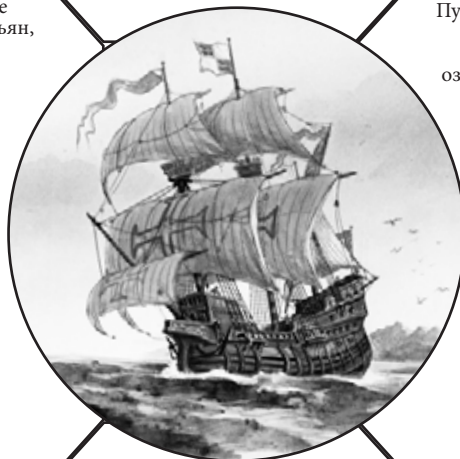
АФИНЫ - САЛОНИКИ - горные монастыри МЕТЕОРЫ - легендарные ДЕЛЬФЫ - ОЛИМПИА - АРГОЛИДА - родной город ГОМЕРА - ВИЗАНТИЙСКАЯ МОЗАИКА - круиз по трем островам - КОРИНФСКИЙ КАНАЛ и мн. другое

Новинка!!! СОЛНЕЧНАЯ ИТАЛИЯ

11 дней 31 августа \$1650 + перелет

ОТ ВЕНЕЦИИ ДО ПОМПЕЙ

Венеция - Флоренция - Пиза - Сиенна - Рим - Неаполь - Помпеи - остров Капри



Новинка!!!

ЗОЛОТО ИНКОВ. ПЕРУ

9 дней 17 сент. \$1350 + перелет

Столица Перу Лима с многочисленными музеями, где хранится золото инков. Перелет в Анды. Священная долина, Мачу-Пикчу - загадочная обитель инков. Красная крепость Пука-Пукара, круиз по озеру Титикака по островам племен Урос и многое-многое другое!

МЕКСИКА (с отдыхом в Акапулько)

Нужны Green Card и любой паспорт.

10 дн. 6 декабря \$975 + перелет

Невероятный взлет искусства фресок. Мексико-сити - Музей Троцкого - настоящее ранчо-музей - самый современный музей мира Сумайи- Пирамиды Солнца и Луны - столица испанской Конкисты Куэрнавака - город серебра неповторимый Таско - отдых на берегу океана на международном курорте в Акапулько.

**МЫ ЕДЕМ
В ОТПУСК**

ПО БЕРЕГАМ ВЕЛИКИХ ОЗЕР (АВТОБУСОМ В ЧИКАГО И ВИСКОНСИН)

8 дней 22 июня \$899

Путешествие в Кливленд, потрясающие небоскребы Чикаго, великолепный Бахайский Храм, круиз по озеру Мичиган, самый большой музей мира - ДОМ НА СКАЛЕ, неожиданно интересный Милуоки, несравненная Пенсильвания, Музей движущихся макетов, знаменитый Дом на Водопаде, Стекланный Дворец и Храм Знаний в Питтсбурге и мн. др.

КАНАДА (АВТОБУСОМ)

6 дней 5 июля, 9 августа \$670

Монреаль - Квебек - Оттава - 1000 островов - Торонто - Ниагарские Водопады.

КАЛИФОРНИЯ-НЕВАДА-АРИЗОНА

10 дней 20 августа \$999 + перелет

Несравненный Лас-Вегас - великий Гранд Каньон - Лос-Анжелес - прелестный Сан-Диего - Санта-Барбара - Замок Херста - Фресно - потрясающий Йосемитский Каньон - роща гигантских секвой - красавец Сан-Франциско.

Депозитирование туров происходит в течение 10 дней после записи, полная оплата должна быть внесена за 60 дней до начала самолетного тура, и за 30 дней до начала автобусного тура. Компания оставляет за собой право некоторых изменений в программе и в ценообразовании, если того требует целесообразность маршрута и не несет ответственности за отмену экскурсии, если отмена вызвана не зависящими от компании обстоятельствами. Возврат денег за самолетную экскурсию производится за 60 дней, а за автобусную экскурсию за 14 дней до начала экскурсии. Компания также не несет ответственности за действия авиакомпаний. В случае документального подтверждения госпитализации, компания дает кредит на такую же экскурсию в течение года только данному лицу. Перенос денег осуществляется один раз в сезоне.

Во избежание всевозможных случайностей, просим покупать страховки на самолетные туры



INFO TRAVEL, INC

Сообщаем наш новый адрес:

251 HARVARD ST., SUITE 7
BROOKLINE, MA

617-566-2197

INFOSTUDY@AOL.COM

- АВИАБИЛЕТЫ ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ
- ТУРЫ И ОТДЫХ, КРУИЗЫ
- ОФОРМЛЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ВИЗ В РОССИЮ И БЕЛОРУССИЮ
- МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА
- ПЕРЕВОДЫ И НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ОФОРМЛЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ

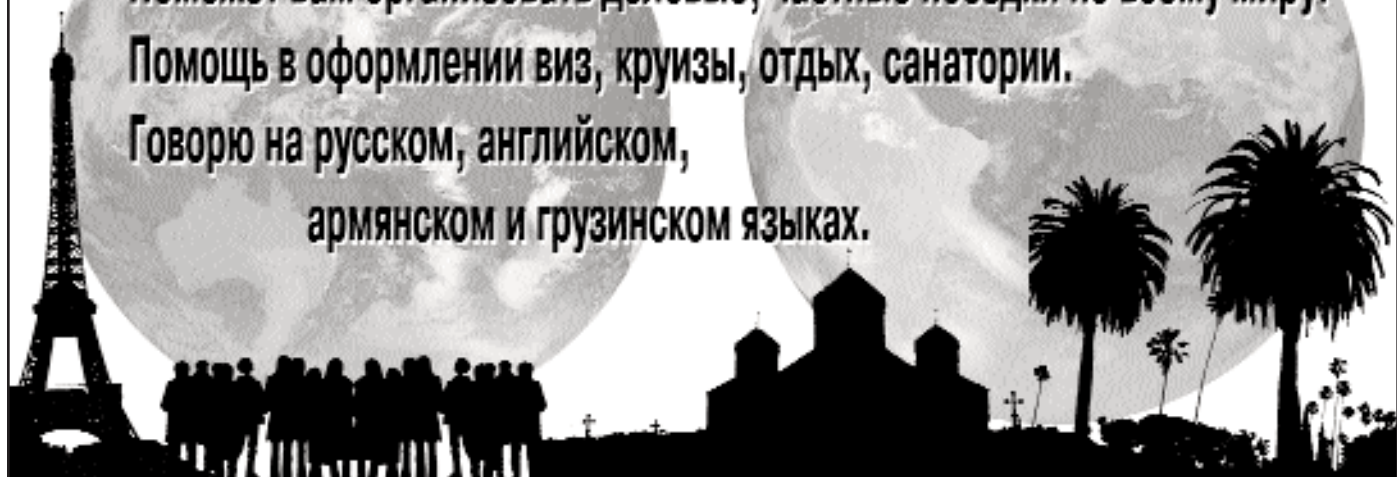
Ждем всех наших клиентов в новом офисе!

Венера в Village Travel

Поможет вам организовать деловые, частные поездки по всему миру.

Помощь в оформлении виз, круизы, отдых, санатории.

Говорю на русском, английском,
армянском и грузинском языках.



(617)738-5500 - офис с 9 а.м. до 5 р.м. (М.-Ф.)

(617)335-7265 - мобил. с 10 а.м. до 8 р.м. (М.-Sat.)

11 Kent str. Brookline, MA

E-mail: venera@villagetravel.net



FREE WIND TRAVEL

Профессионализм Опыт Внимание

- | | |
|---------|--------------|
| Билеты | Туры с гидом |
| Круизы | Санатории |
| Курорты | Визы |

Покупать в Интернете недорого. А у нас – недорого и надежно!

≈≈≈ **UP TO 30% OFF!** ≈≈≈

Карибские острова - All Inclusive packages
Туры в Европу и Южную Америку
Карловы Вары и другие европейские санатории

Ваши друзья уже путешествуют с нами!

781-592-5210 • 43 Central Sq. Lynn MA, 01901 • www.freewindtravel.com



RED ROCK INSURANCE GROUP

Профессионализм · Опыт · Внимание

- | | | |
|-----------------|-------------|---------------------------|
| AUTO | HOME | UP TO
20% OFF! |
| BUSINESS | TAXI | |

Call Us For Free Consultation & Quotes

Your Neighbors Are Already Saving With Us!

— • —

Our office is open at 43 Central Sq. Lynn, MA 01901

781-592-5210 yakov@redrock-insurance.com



www.oknovetvori.com

Татьяна и Дмитрий Кукуновы
приглашают Вас в путешествия



ЕВРОПА * ТУРЫ – КРУИЗЫ *** ЮЖНАЯ АМЕРИКА**

АНГЛИЯ-ФРАНЦИЯ-ИСПАНИЯ

23 октября, 12 дней, от \$1,949 + перелёт

АРГЕНТИНА-УРУГВАЙ-ЧИЛИ

1 февраля, 17 дней, 2014г. от \$2,900 + перелёт

**R
O
M
A
N
T
I
C

T
O
U
R**

**СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ
В БЕРКШИРСКИХ ГОРАХ,
НЕДЕЛЯ В ИЮЛЕ, ОТ \$850**

ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ (С ОТДЫХОМ)

21 июня, 12 дней,от \$1,820 + перелёт

ВЕЛИКОЛЕПНАЯ СКАНДИНАВИЯ

27 июня, 14 ДНЕЙ,от \$2,250 + перелёт

ПО ЕВРОПЕ – В РИТМЕ ВАЛЬСА

ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ - СЛОВАКИЯ - ВЕНГРИЯ

11 дней, 2 обеда, отели 3-4*

16 мая, 8 августа, 2 сентября.....от \$1,250 + перелёт

ШВЕЙЦАРИЯ- СЕВЕР ИТАЛИИ – ЮГ ФРАНЦИИ

(с отдыхом) 13 дней, 5 обедов, отели 3-4***

15 сентября.....от \$1,850 + перелёт

ИСПАНИЯ - ЮГ ФРАНЦИИ

13 дней, 15 сентябряот \$1,880 + перелет

ПАРИЖ – ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ ФРАНЦИИ

12 дней, 5 обедов, 16 сентября.....от \$1,850 + перелёт

КАТАЛОНИЯ (БАРСЕЛОНА) – ЮГ ФРАНЦИИ.

10 дней, 6 обедов, 18 сентября.....от \$1,600 + перелет

ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ ФРАНЦИИ

9 дней, 19 сентябряот \$1,380 + перелет

ИТАЛИЯ: ЧУДЕСНЫЕ МГНОВЕНЬЯ

от 11 дней 3 обеда , отели 3-4***

23 мая, 18 сентября.....от \$1,600 + перелёт

ВСЕ ПАРИЖ

8 дней 13 сентября.....от \$1,150 + перелет

«ЛЮКС» ТУР – ВСЯ ИСПАНИЯ (с отдыхом)

10 дней, 3 обеда 20 мая, 13 сент.....от \$1,600 + перелёт

ИСПАНСКАЯ УЛЫБКА с отдыхом на Коста Брава

до 12 дней, 22 мая, 15 сентября.....от \$1,250 + перелёт

ЯПОНИЯ ЗАГАДОЧНАЯ И ПРЕКРАСНАЯ

9 дней, 3 октябряот \$2,090 + перелёт

781-320-0102

Мы дорожим Вашим комфортом и своей репутацией

33 Birch Street, Westwood MA 02090



617-879-2644
888-48-HELLO

16 Webster St, Brookline, MA 02446

С перелетом “Всё включено”

23 февраля, Мексика – 5.0*отель (1 неделя).....\$1,299

23 марта, Пунта Кана – 5.0*отель (1 неделя).....\$1,349

30 марта, п-остров Самана - 5.0*отель (1 неделя)....\$1,449

Множество туров на www.yeswetravel.com:

Панама+Коста Рика (новогодний!)-\$2,800, Бразилия+Аргентина-\$2,166, Бенилюкс-\$1,149, Италия-\$719, Испания-\$759, Израиль-\$849, Париж-\$825, Греция-\$539.....

Контракты на авиабилеты по всему миру



Туры с Алексом 617-879-2644



23 окт. 2013: 12 дн., Европа С круизом.....\$1,949

(С круизом: Лондон – Шербур - Виго - Хихон - Бильбао - Париж)

7 дек. 2013: 9 дн., Эко тур - Коста Рика... ..\$1,299

(Туры на вулкан Поас, Тортугеро, Ареналь + отдых в Мануэль Антонио)

1 фев. 2014: 14+ дн., Южная Америка... ..\$2,899

(С круизом: Чили – Аргентина – Уругвай – Ледник Амалия – Фолкленды)



Автобусные 617-879-2644 Экскурсии

Из Бостона: Бостон/Кембридж от \$50

Множество индивидуальных экскурсий

Из Нью-Йорка: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия, Ниагара, Канада....

Нотариальные услуги. Документы. Перевод наличных денег по системе Маниграм.

ГРАФИК ДИЗАЙН РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ СОЗДАНИЕ ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦ

Устали от ежедневных
проблем с компьютером



Нет проблем

Надо сделать профессионально
рекламу или сайт



Мы вам поможем

617-771-6198

ACADEMIC TRAVEL

У НАС НОВЫЙ АДРЕС!!!

68 Harvard st. Brookline, MA 02445

**Отдых на островах*

**Деловые поездки*

**Туры, отели, машины во всех городах мира*

**Визы*

** Нотаризованный перевод документов*

Европа от \$ 198

Россия от \$ 421

Острова от \$ 399

Best prices! Best service!

617 566-5272 phone

617 487-4854 fax

academictravel@gmail.com



Теперь журнал
“КОНТАКТ”

- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе **GOOGLE!**



Center Makor

Влюбленный Шекспир “Девушки и женщины Шекспира”

Музыкально-литературная композиция

7 Апреля в 5:00 pm

Автор и ведущая: Алла Цыбульская

Партия фортепиано
вокал: Борис Фогель

Рассказ о творчестве выдающегося драматурга
эпохи английского Ренессанса и о любимых
автором и публикой героинях:
Джюльетте, Офелии, Дездемоне, Катарине.

В программе:

Прозвучат монологи, сонеты И музыкальные произведения:
Э.Элгар “Салют любви”, П.де Сенненвилл Лирическая песнь,
Ф.Шуберт Фрагменты из Экспромтов, Ф. Шопен Прелюд,
С.Прокофьев “Монтекки и Капулетти”, “Джюльетта-девочка”
П. Чайковский, А. Шнитке

вход - \$10

1845 Commonwealth Ave. Brighton MA 02135

Уроки тенниса

Тренер с 25-летним стажем.

Для любого уровня и возраста.

Выезжаю к вам,
даю уроки на близлежащих кортах.

Звоните: 857.498.1367 – АЛЕКС.

Пишите: abaranchuk@yahoo.com



**Теперь журнал “КОНТАКТ”
- в вашем мобильном телефоне и в
поисковой системе GOOGLE !**



JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий
Custom Design
Remount Services
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота,
серебра, жемчуга и натуральных камней.
Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из
стекла и дерева

211 Washington Street,
Brookline Village, MA 02446.

617.734.6415
617.319.6085

Walter's Jewelry, Inc.

- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

*Удобное расположение в самом центре Бруклайна
на Кулидж Корнер в нескольких шагах от
остановки трамвая зеленой линии С*

236 Harvard Street, Brookline

617.331.4294

617.277.9495

Семейный детский садик "БУРАТИНО"

в West Roxbury



Теплая семейная обстановка, разнообразное горячее питание, сон, прогулки, развивающие игры.

Классы: музыка, рисование, русский и английский языки, компьютер, body movement.

Возможен транспорт.

Рядом Dedham, Newton, South Brookline.

617. 739. 0832, 617. 678. 0928



Продолжается набор детей от 1,5 до 8 лет в группы музыкального развития по методу Карла Орфа и вокально-хоровые группы.

Ведет занятия автор детских песен Ирина Фролова

508 283 3776 или 617 818 2974 (cell) www.svirelboston.com

Занятия проводятся в помещении Day Care Center "Happy Child"

ДЕТСКАЯ ВОКАЛЬНО-ХОРОВАЯ СТУДИЯ

"СВИРЕЛЬ"

От детских песен и игр до классики

Уроки включают:

- пение и музыкальные игры, музыкальные сказки
- элементарные танцы и игра на музыкальных инструментах
- элементы музыкальной грамоты и слушание классической музыки
- уроки фортепьяно и keyboard



Исторические страницы Натальи Киселевой

ДЕВОЧКИ И МАЛЬЧИКИ, СПАСШИЕСЯ С «ТИТАНИКА»

(Окончание)

Чтобы закончить с темой «Титаника», хочу рассказать еще несколько удивительных историй о спасении детей с тонущего корабля. Как известно, спаслось 710 человек, 2224 человека погибли.

Спасли всех детей и женщин из кают 1 и 2 классов. Половина женщин и детей из кают 3 класса погибли, зачастую из-за нежелания бросить свой скарб (там ехали бедняки-эмигранты), а большинство из-за того, что не нашли выхода на верхние палубы в узких отсеках нижних палуб.

воскликая: «Be British, be British», - «Будьте британцами!», что, в его понимании было одним и тем же. Существует также рассказ очевидцев, что, когда он увидел за бортом тонущего маленького ребенка, бесстрашно бросился в ледяную воду и передал малыша в одну из лодок. Люди из этой лодки протянули капитану руки, чтобы спасти и его, но он отказался от помощи и ушел в пучину океана вместе со своим кораблем. Об этом малыше ничего не известно, так что, быть может, это еще один миф «Титаника».

Зато известно о других малышах.

Самой маленькой пассажиркой была Мильвина Диан, которая родилась 2 февраля 1912 года и на день катастрофы была всего от роду 9 недель. Ее отец, мать и старший брат сели на «Титаник» в Саутгемптоне и ехали третьим классом.

Они эмигрировали в США, в г.Вичиту в Канзас, где отец намеревался открыть табачный магазин. Отец погиб, но мать, брат и Мильвина спаслись. Осиротевшая семья решила вернуться на насиженное место, в Англию. Когда они возвращались на корабле «Адриатик», все поражались, что такая крошка осталась целой и невредимой в холодной лодке в холодном море. Все ее хотели поддержать на руках, бесчисленное количество раз фотографировали. Фотографии появились во всех крупных газетах.

Мильвина Диан прожила свою жизнь в Англии, никогда не была замужем, вела активный образ жизни, и в свои 90 лет открывала выставку, посвященную катастрофе «Титаника» в 2002 году в Саутгемптоне, в Лондоне. Она была последней из спасшихся на «Титанике», когда умерла в 31 мая 2009 года.

Второй спасшейся малышкой была Барбара



Тонуций Титаник

Первыми спасали детей. Как правило, мужчины их выводили вместе с мамами на палубу, и сажали в лодки, сами же отходили в сторону, к мужчинам. Капитан корабля Едвард Смит все время кричал в рупор: «Господа, покажите себя настоящими мужчинами...». (Правда, большинство спасшихся утверждало, что он подбадривал команду,

Вест Дайтон, которая родилась в 1911 году и вместе с родителями и старшей сестрой в возрасте одного года плыла на «Титанике» вторым классом. Ее мать была беременна третьим ребенком.

Когда «Титаник» столкнулся с айсбергом, зазвучала сирена, стюард растолкал пассажиров и велел одеться побыстрее и идти на верхнюю палубу. Одев на детей все теплое и спасательные жилеты, отец отвел и посадил их в спасательную шлюпку, а сам успел сбегать в каюту за бутылочкой с горячим молоком. Шлюпка ушла, и отца они больше не видели. Их подобрал, как и все другие шлюпки, старый корабль «Карпатия».

Барбара тоже прожила долгую жизнь и умерла в возрасте 96 лет в 2007 году.

Но самая удивительная история произошла с двумя братьями Навратилами.

Во втором классе гигантского корабля-дворца ехал человек, который назвался при посадке назвался Луисом Хоффманом. Он был среднего роста, довольно молод с темными волосами и усами. Выглядел как типичный француз или англичанин. С ним было два очаровательных малыша 4-х и 2-х лет, которых он записал как Лоло (уменьшительное от Михаэля), и «Момон» (уменьшительное от Эдмона). Мальчиков он не отпускал от себя ни на шаг, из каюты выходил редко, и всегда с детьми.



Один лишь раз «Хоффман» сел играть в карты, и позволил пассажирке из Швейцарии Берте Леман, которая говорила на французском и немецком языках, и не знала ни слова

по-английски, заниматься с детьми, пока он играл. Берте Леман было всего 17 лет, и она возилась с малышами, как старшая сестра.

Когда случилось непоправимое и «Титаник» стал тонуть, «Хоффман» пришел в каюту, где мальчуганы уже спали, одел старшего во все теплое, что у них было, то же самое другой пассажир сделал с младшим, затем они вынесли детей на палубу и передали порознь в руки пассажиров, сидящих в последней из уходящих лодок – старшего приняла

пассажирка первого класса Маргарит Хайес, другого - пассажирка третьего класса ирландка Мери Келли. Позже старший вспоминал, что отец просил передать матери, когда она их найдет, что он глубоко любил её и любит до сих пор.

Навратил сумел помочь также Берте Леман одеть спасательный жилет и посадить ее в лодку.

Мальчики плохо говорили, причем только по-французски, они не могли назвать себя, поэтому их сразу же окрестили «Сиротами с «Титаника». Они были единственными детьми, которых не сопровождали взрослые, и которых не встречали родственники или друзья родителей на берегу, поэтому они сразу же стали объектами повышенного внимания прессы.

По прибытии в Нью-Йорк их забрала к себе Маргарет Хайес, и они больше месяца прожили в ее особняке на 83 улице в Нью-Йорке.



Фотографии мальчиков Навратилов (под фамилией «Хоффманы») сразу же были опубликованы сначала в американских, а затем и в европейских газетах. По фотографиям их узнала мать, Марселла Навратил. Компания «Белая Звезда» дала ей бесплатный билет на корабль «Ошеаник» и Марселла 16 мая 1912 года прибыла в Нью-Йорк.

Окончание на стр. 88

Продолжение.

Начало на стр. 86 - 87

Можно только представить чувства матери, которая обняла чудом спасшихся детей. Вот тут-то мир узнал подлинную подоплеку этой истории.



Михаэль Навратил, иммигрант из Чехии во Францию, работавший портным, познакомился с модисткой, тоже иммигранткой, но из Италии, с Марселлой Каретто. Молодые люди поженились в Лондоне в 1907 году. 12 июня 1908 года у них родился сын Михаэль Мл. («Лоло» на «Титанике»), а в 1910 году – сын Эдмонд- «Момон». Семья жила в Ницце. Чтобы помочь дочери с маленькими детьми, мама Марселлы переехала из Италии во Францию и стала жить с молодыми вместе.

То ли из-за вмешательства тещи, то ли по другой причине, но брак развалился. Они официально разъехались. По решению суда полную опеку над детьми получила Марселла. Отцу было разрешено наносить визиты. И вот на пасхальные каникулы 1912 года Михаэль забрал детишек, отвез их в Монте-Карло, где в конторе Кука купил билеты

во второй класс на корабле «Титаник». Когда мать приехала за детьми, они исчезли вместе с отцом.

Навратил решил вместе с мальчиками эмигрировать в США. А чтобы никто не мог помешать ему, в кармане держал заряженный пистолет. На корабле он изображал вдовца. Из-за горестей и переживаний Навратил казался много старше своих лет – ему давали где-то около 40 лет, хотя на самом деле ему едва минуло 32.

Михаэль Навратил старший погиб. Его тело было найдено, и так как фамилия «Хоффман», под которой он был зарегистрирован на «Титанике», была еврейская, его похоронили на еврейском кладбище барона де Гирша в Халифаксе, столице провинции Нова Скошия в Канаде. Когда обнаружилась его настоящая фамилия, власти предложили перезахоронить его на соседнем католическом кладбище, но это предложение не встретило поддержки у его сыновей, и все оставили как есть. До сего дня на могиле Михаэля Навратила туристы оставляют камешки, как того велит еврейский обычай. Сыновья не объясняли причин, но могилу отца Эдмонд не посетил ни разу, а старший Михаэль посетил, когда ему было уже 88 лет.

Мальчики вместе с мамой вернулись во Францию. Судьбы их сложились по-разному: Михаэль стал философом, дожил до 94 лет и скончался в 2001 году. Он был последним мужчиной из спасшихся на «Титанике». Эдмонд стал дизайнером интерьеров, в годы II Мировой войны стал французским летчиком, был сбит, попал в плен, оказался в концлагере, бежал оттуда, еще сражался. После войны страдал от ран и болезней и умер в 1953 году, когда ему было всего 43 года. Его мать Марселла пережила сына на 20 лет и умерла в весьма преклонном возрасте в 1974 году.

I G O R S A L O N

Профессиональный сервис! Доступные цены!

В парикмахерских делают прически - в **"IGOR SALON"** создают имидж. Мужчины, побывавшие в этом салоне, вызывают доверие, а женщины - восхищение. Если Вы уважаете себя, Вам имеет смысл прийти именно в **"IGOR SALON"**! Здесь общаются на русском и на английском. Здесь угостят Вас чашечкой вкусного кофе. Здесь Вы понравитесь самому себе.



440 Harvard Street, Brookline

Tel.: (617) 734-7801

с 9.30 AM до 8.00 PM, в субботу с 9 AM до 6 PM.

работаем в воскресенье с 12 AM до 5 PM

Daz Zling Nails

Более 20 лет в бизнесе

/ Маникюр / педикюр

617.201-2616 - Женя

**Ремонт телевизоров
на дому у клиента!**

Быстро, недорого, качественно!

Estimate - Free!

Cell: (1-617) 818-6233

Остановись, мгновенье!

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА**



ПОРТРЕТЫ

ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ

СВАДЬБЫ

БАРМИЦЫ

ЮБИЛЕИ



(781) 320-0946 Дмитрий

Опытный преподаватель
дает уроки математики всех уровней,
готовит к сдаче SAT.

Звонить Инне: 617.558.9272



Studio of Engaging Learning

Имени Ирэн Аргинской

Серьезная математика в увлекательной форме
для детей 5-14 лет

- Твердые математические знания в традиционном для российских школ объеме.
- Уникальная авторская программа.
- Мы развиваем логику, пространственное мышление, творческие способности, умение думать, обсуждать и обосновывать свое мнение.
- Наша методика помогает детям увидеть красоту математики и полюбить её.
- Занятия ведутся на русском или английском языке в маленьких группах.
- Основа нашей системы - индивидуальный подход к каждому ребенку.

Наши дети – победители международной математической олимпиады "Math Kangaroo".

Студия приглашает на работу преподавателей математики.

Директор студии

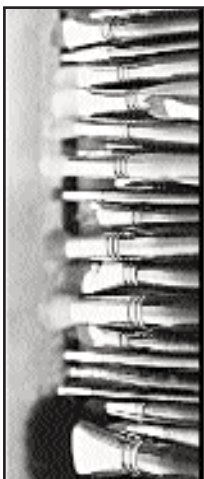
Лариса Итина – автор учебников по математике и математическим играм.

617-975-0268

Brookline/Brighton

www.engagingmath.com

info@engagingmath.com



САМЫЙ БОЛЬШОЙ ГРЕХ СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ - ЭТО ТЩЕСЛАВНЫЕ ПОПЫТКИ ТВОРИТЬ ВОПРОКИ ПРИРОДЕ
Джон Констабель

ОСНОВНЫЕ ПРОГРАММЫ ОБУЧЕНИЯ:

- ЭСКИЗЫ ИСТОРИЧЕСКОГО И СОВРЕМЕННОГО КОСТЮМА
- РАЗВИВАЮЩАЯ ВНИМАНИЕ, НАВЫКИ И ВОООБРАЖЕНИЕ ПРОГРАММА ДЛЯ ДЕТЕЙ 5-12 ЛЕТ И ВЫШЕ
- ПРОГРАММА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ВОЗРАСТА

ПРЕПОДАВАНИЕ ВОЗМОЖНО НА РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ



**ХУДОЖНИК С БОЛЬШИМ ОПЫТОМ ПРЕПОДАВАНИЯ
ДАЕТ УРОКИ РИСУНКА, ЖИВОПИСИ И КОМПОЗИЦИИ**



ЗВОНИТЬ ПО ТЕЛЕФОНУ (617) 738-5146 УТРОМ 10am – 1pm и ВЕЧЕРОМ 8pm – 11pm
ТАКЖЕ МОЖНО ОСТАВИТЬ КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ О СЕБЕ И СВОЙ НОМЕР ТЕЛЕФОНА В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ

MATHEMATICS

Это та школа, в которой учатся
дети учителей математики!

For more information please contact

508-435-4446

MathKnowledge@comcast.net

www.MathKnowledge.com

**Спектакль “СЕМЕЙНЫЕ СТРАСТИ» знаменитого
Санкт - Петербургского Академического «Театра им. В. Ф.
Комиссаржевской» - история одной современной семьи.
(Смотрите рекламу на стр.5)**

Тема этой комедийной пьесы драматурга М. Тульчинской неизбывна, в России, да и не только там, до сих пор много таких странных, в определённой степени неестественных семей, где под одной крышей живут несколько поколений женщин: часто - с детьми, но без мужей. Пьеса хитро устроена, в форме рондо – и серьезная и сложная, и глубокая, и пронизана особым юмором. Героини спектакля совершают те же ошибки и питают те же иллюзии, ссорятся-мирятся, смеются и плачут, вспоминают промелькнувших в их жизни мужчин – и так по кругу.

И мы решили объявить конкурс среди наших бостонских театралов на лучшее стихотворное отображение этой темы - «Женская судьба и доля» – 4-12 строк, не более.

Победители будут объявлены в эфире «Радио Лёня» и в «Бостонском Русском Бюллетене», а на спектакле в Бостоне, который пройдёт 13 марта в «Центре Макор», им будут вручены специальные призы.

А как толчок к творческому размышлению предлагаем вашему вниманию строки

Зинаиды Гиппиус: «У каждого, кто встретится случайно
Хотя бы раз – и сгинет навсегда,
Своя история, своя живая тайна,
Свои счастливые и скорбные глаза.»

Свои сочинения присылайте по имэйлу на адрес tabansky@comcast.net

Не забудьте указать свой номер телефона и имя.

**В салон требуется мастер мужской и женской прически.
Необходимо иметь свою клиентуру.
Chair for RENT!!! 617-734-7801**



**Опытный преподаватель дает уроки
английского языка всех уровней.**

**Сопровождаю в качестве
переводчика на деловые встречи**

Звонить Наталье: 617-926-0507

Теперь журнал "КОНТАКТ"
- в вашем мобильном телефоне и в
поисковой системе GOOGLE !



CAPE COD - HYANNIS

Сдается квартира-студия (1-2 чел.).

Все удобства. Есть интернет.

Тишина и красота вокруг.....

Близко пляж, рыбалка, магазины, рестораны.

Запланированные недели для отдыха-резервируйте сегодня!

Июль/Август- \$400.00 в неделю.

508-790-3665

rrrz@comcast.net



SKIPPER MOTEL

DENNISPORT CAPE COD

Мотель расположен в 200 метрах от песчаных пляжей, омываемых теплыми водами Гольфстрима. 1-2-комнатные номера со всеми удобствами, кухней, посудой и плитой с 4-мя конфорками.

Во всех номерах - кондиционеры, паркетные полы; душевые выложены кафелем.

Все, что требуется от вас, - это зарезервировать номер по телефону

(508) 274 – 2739 Владимир
и приехать с хорошим настроением.

С 23 ИЮНЯ ПО 8 СЕНТЯБРЯ \$525 - \$650 В НЕДЕЛЮ

ДО 23 ИЮНЯ И ПОСЛЕ 8 СЕНТЯБРЯ \$325 - \$450 В НЕДЕЛЮ

Join the Commonwealth Sports Club
Before **March 31 &**
Receive a Free Get Fit Kit:

- 2 Free Personal Training Sessions
- CSC Water bottle
- eSC T-shirt
- Free Swim Lesson

Call or visit us today!

617-254-1711

1079 Commonwealth Ave

Boston, MA 02215



COMMONWEALTH
SPORTS CLUB

Your personal fitness experience.

ART IN STONE

В зимнее время будет действовать скидка 10%

ПАМЯТНИКИ

**Фирма
ART IN STONE**

это многолетний опыт в бизнесе,
деликатность и понимание

Петр Рушанский

www.artinstonebrighton.com

e-mail: artinstone2011@yahoo.com

Swampscott & Northshore

Консультации на дому
в любой день.

Звоните по номеру:
617-254-4999

- Выставочный зал с реальными образцами
- Изготовление и установка
- Надписи на установленных памятниках
- Фото: гранит, керамика
- Низкие цены
- Скидки пенсионерам

164 Chestnut Hill Ave., Brighton, MA 02135

Тел.: 617 254-4999 • Факс: 617 254-4998

Cell: 617 271-5118

Дизайн —
от классики
до модерна



Пон - чт	10-5
Пятница	10-3
Суббота	Выходной
Воскресенье	11-3



**STANETSKY
MEMORIAL CHAPELS**

**СТАНЕЦКИЙ
ПОХОРОННОЕ БЮРО**

1668 Beacon Street,
Brookline

(617) 232-9300

10 Vinnin Street, Salem

(781) 581-2300

Более ста лет мы обслуживаем

Еврейскую Общину Большого Бостона

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В
СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ
НИЗКИМ ЦЕНАМ.**

Мы разъясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.

ST. LAURENT FUNERAL HOME

Мы вместе с вами глубоко скорбим о вашей утрате и предлагаем свою помощь и поддержку в эту тяжелую минуту.

Сотрудники похоронного дома **St. Laurent Funeral Home** готовы взять на себя все необходимые хлопоты. Мы оказываем полный комплекс ритуальных услуг, в том числе и для русскоязычного населения.

Обратите внимание на то, что наши цены существенно ниже, чем в других похоронных домах Северного берега Бостона. Мы поможем в оформлении всех необходимых бумаг и в получении от Медикейда компенсации на погребение.



Мы проводим захоронения на любом кладбище Бостона и Северного Берега, в том числе на еврейском кладбище Maple Hill в г. Пибоди.

Похороны состоятся в удобные для вас день и время по вашей религиозной традиции – еврейской, православной или католической. Если вы пожелаете, в прощании по еврейскому обряду примет участие рабай Линнской синагоги Ahabat Sholom.



Русскоговорящий оператор в любое время суток примет ваш звонок и ответит на все интересующие вас вопросы по телефонам:

978-327-8863 * 781-592-0069

554 Western Ave., Lynn, MA 01904

Website: www.stlaurentfh.com

ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую
благодарность нашим
клиентам*

*за многочисленные
рекомендации.*

Звоните Алле Котляр

1-508-229-7778

1-877-606-2391

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card

www.amemco.us

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT

AMERICAN MEMORIALS

Мы живы, пока нас помнят!



**Теперь журнал
“КОНТАКТ”**

**- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе GOOGLE !**

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :

publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

Контакт *Contact*
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНЫЙ ЖУРНАЛ

PUBLISHER

**Russian Independent Broadcasting
of Boston, Corp.**

КОМПАНИЯ ОСНОВАНА В 1995 ГОДУ

По вопросам размещения рекламы
обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

www.contactboston.com

E-mail: publisher@contactboston.com

Tel. 617-277-1254

Fax: 240. 368. 6224

Art director:

Sergey Nikiforov

contact@contactboston.com

Перепечатка материалов

“Контакт – Контакт” разрешается с
обязательной ссылкой на издание.

® “Контакт – Контакт”

*Адреса и телефоны
рекламируемых в
Контакте бизнесов*

*вы можете найти
в разделе “Директория”
на страницах 126–127*

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

РОССИЯ – РОДИНА СЛОНОВ И ЛЮДЕЙ

Не так давно Михаил Задорнов выпустил фильм о славянском Рюрике и о древнем происхождении славян («Рюрик. Потерянная быль»). Фильм - стеб, имеющий замысел поднять рейтинг юмориста и наполнить залы. Определить, что это стеб можно по плотной концентрации тяжелого бреда, подаваемого со зверской серьезностью. Чем-то напоминает самую трагическую немецкую народную песню, над которой по непониманию хохотали герои Джерома, полагая, что песня комическая. Задорнов дает и более явные ключи, говоря: «Я думаю, что рождаемость после моего фильма возрастет. Те, кто вечером посмотрит этот фильм, наутро захотят зачать ребёнка». Так ли это, мы узнаем через 9 месяцев.

Фильм не научно-популярный, не исторический, а, можно сказать, художественный. Ну, это искусства юмориста. Для настоящего стеба он назвал пару альтернативных историков, писателя, путешественника, актера Безрукова, художника Глазунова, которые говорят иногда нечто разумное, а в общем обрамлении якобы доказывают первородство славян. И многие попались на розыгрыш. Решили, что сказано последнее слово в науке. Свою роль сыграл в хохме в прошлом доктор химик, а ныне открыватель древних славян Анатолий Клёсов.



(Задорнов в своем фильме запускает сокола-рарога. В этом же фильме все время повторяется реклама концертов Задорнова.)

Стебарь Задорнов пишет: «Интересно, что они будут говорить, когда группа Гарвардского университета, в которую входит Клёсов, получит Нобелевскую премию? <http://mzadornov.livejournal.com/92000.html>

Не надо ждать, когда. Уже говорят. Ни в какую группу Гарвардского университета Клесов не входит. И профессором Гарварда не является. И Нобелевку не получит.

Еще подначка Задорнова: «Противно, конечно, считать Рюрика Ютландского нашим Рюриком ещё и потому, что во всех летописях и хрониках он описан полным негодяем! Может, и вправду наш пацан был?»

Нет, не случайно Задорнова давно подозревают в отчаянной русофобии.

Клесов раньше был способным популяризатором в тех темах, которые знал. Да, был вполне добротным автором многих статей. Сейчас он выступает научным авторитетом - где? В фильме балаганного хохмача Мих. Задорнова! Хохмы Задорнова в истории и языкознании звучат так: «Слово «варяги» означает тех, кто варили соль. Кто трудится - трудяги, кто много работает - работаги, кто много делает - деляги, кто ворует - ворюги, а кто варит соль - варяги. Они, эти варяги, не норманны, не шведы, а именно славяне, о чем и говорит слово «варяги». Слово «ра» означало солнечный свет. Отсюда «радость» - достать ра. «Радужный» - светлой души человек. «Разумный» - просветленный ум. Интересно, что наша река Волга называлась рекой Ра, а земля вокруг реки - Рассея, сияние Ра. Удивительно, как многие слова в русском языке становятся более понятны, если знать значения их природных корней. Например «рано» - ра-но, нет ра ещё. Нора - нет ра, там под землей темновато. Хандра - хана свету. И наконец вера, эра, и самое главное - наше родное, славянское ура. Вот почему нельзя победить славян на их территории, потому что мы ура - и всё, ребята».

Они там на пару доказывают, что Рюрик - из славян. Имя его было Рарог, Сокол, то есть. И что его потомки вроде князя Гагарина - это не Рюриковичи, а Соколовичи. Это ничего, что тут прокол. Все восполняет мечта оседлать не русского слона, а кремлевского золотого тельца. Древние палеонтологические славяне для национальной идеи - настоящий клад. За найденный клад нашедшему - законные 10 процентов.

Идея про Ророга вообще-то старая, восходит к Ломоносову, а идея, будто все вокруг славяне, не признающие родства, еще глубже, к Татищеву, который писал, что «галаты и фракийцы почитаются за славян». Но сам Клесов идет дальше. Он «доказывает», что арии тоже из славян. Эти праславяне, де, пошли в Индию, часть осталась, остальные вернулись домой через Среднюю Азию и Ближний Восток (породив там таджиков и евреев), снова осели на Среднерусской равнине, скорее - на возвышенности (негоже первославянам жить на равнине, и ни в коем случае они не могут проживать в низменности) породив (заново?) славян, а еще некая часть пошла на Запад, дав начало всяким там норманнам и другим врагам русов и славян.

Клѣсов наговорил для фильма много, так много, что Задорнов далеко не все включил в свое художество. Эти ролики стоят в youtube отдельно. И вот в них он говорит, что еще ранее, черт знает когда, 60 тыс. лет назад, эти праславяне создали современный тип человека. Он (мы, то есть) вовсе не из неандертальцев и не из кроманьонцев, и даже не из Африки вышел. Он, современный человек, есть потомок тех славян. Который в Африке никогда и не был.

Про Африку как родину людей сочинили, чтобы как-то утешить негров, которых долго угнетали и держали в цепях.

В речах Клѣсова про древних ископаемых славян встречаются перлы, такие, как «мы нашли о том». И про то, как «Они» стоят на плечах гигантов (слова Ньютона). И потому видят значительно дальше их. И еще фраза о том, что древние славяне ходили по Русской равнине «вперед и назад». Тут Клесов немного недооценил пешеходов. Они ходили также туда-сюда, вбок и вокруг да около. И если бы он открыл свою теорию раньше, при советской власти, то Клѣсов с такой же легкостью доказал бы, что ходили славяне «вперед и назад» не сами по себе, а под руководством коммунистической партии вод водительством Сталина. И вот, используя свои пешеходные способности, протославяне 4 тыс. лет или «около 5 тысяч» назад пришли в Индию, приведя на веревке своего исконно русского слона, ставшего там индийским. Дали всходы ариям. С этим еще можно согласиться, ибо тут доказательством служит слон, который точно знает, где его родина. К тому же у него и ДНК, небось, побольше.

Могу подсказать, что и африканских слонов праславяне привели в Африку с собой. Я как-то видел картины русского патриота-художника, который очень точно и исторически достоверно нарисовал, как древние русы

ездят на слонах. И на мамонтах. Это не кто иной, как Юрий Улянов, автор текста «Россия - родина слонов!», причем не в расхожем сатирическом смысле, а с серьезными намерениями. Цитирую «В Индию и Африку Слоны попали с приходом в эти земли Русов-Ариев, которые использовали их в своих походах».



Конечно, , ученому Клесову хотелось бы быть вождем всех славян, как Туркменбаши был отцом всех туркмен. Но пока не выходит. Однако же зададимся вот каким вопросом: что так сильно потянуло Клесова на идеологию? Настолько сильно, что он придумал несуществующий в науке термин ДНК-генеалогия. Некую, свою науку, неизвестную миру, из которой он извлекает страшную древность славян. Но мало этого было. Нужна слава, а как ее добыть без политической крыши? Как ее добыть помимо того, чтобы стать зачинателем Новой Русской Национальной Идеи? Никак. И вот начинается поход за Рюриком. Как мы теперь знаем из ДНК генеалогии Рюрик - прирожденный славянин. Балтийский такой славянин. Или немного позападнее.

Прорыв оказался еще глубже. Славяне лежали и стояли в истоке всех европейских народов. Да что там - они породили человека современного анатомического типа. Не кроманьонцы и не выходцы из Африки (это было бы возмутительно), а наш брат-славянин. С криком - гей-славяне! 40 тыс или даже 60 тыс. лет назад! Но тут Клесова подстерегают китайцы, которые на своем месте живут 40 тыс. лет (китайцев побить легко - они явно из славян, потому что 40 тыс. меньше, чем 60) и самостийные украинские историки, которые отрыли, что с самого начала были укры - 140 тыс. лет назад. И уже от них пошли славяне. Клесов мог бы легко опрокинуть измышления незалежников, объявив укров славянами. Но тогда пальма первенства от него ускользнула бы. Кто открыл укров?

Окончание на стр. 100 - 101

Продолжение.

Начало на стр. 98 - 99

Не Клесов. Вот то-то. Не пойдет.

Клесов определяет национальную идею как ощущение общей судьбы и как осознание своих глубоких корней и связей с предками. Отлично! Вот и выходит, что для России найдены самые что ни на есть глубокие корни. Шутка ли - за нами, русскими, 60 тысяч лет! И мы есть прародители всех народов, всего человечества. Ну, не всего. Остались бесхозные негры. Хотя почему бы не вывести из теории ДНК-генеалогии, что славяне заселили, скажем, 60 тысяч лет назад Африку? Тогда и негров можно будет причислить к русскому роду человеков. Таким образом, Клесов претендует на лавры создателя искомой и все никак ранее не находимой русской национальной идеи: она заключается в ощущении и осознании самых древних в мире корней и истоков. От этого, как Клесов говорит в фильме шутника и затыльника Задорнова, спина распрямляется, грудь выпячивается, голова запрокидывается, глаза выпучиваются, а гордость начинает выпирать из всех отверстий.

Увы, задолго до Задорнова и до Клесова идею про первобытных исконок века живущих на земле славян высказывали много кто. К примеру, некто Андрей Александрович Тюняев. Приведу его писание от 2008г. из его опуса «Древнейшая Русь: археология, мифология, язык, государство»

«Человек современного типа (неоантроп) сформировался к 50-ому тыс. до н.э. на Русской равнине (см. п. 10.3.2. гл. III) и создал свой язык - «по лингвистическим данным, это никак не глубже, чем 40 - 50 тысяч лет» [37]. По географическому признаку будем называть его - проторус. Несмотря на это, приверженцы «африканского» происхождения человека настойчиво продолжают выводить неоантропа возрастом 50 тыс. лет из палеоантропов африканского происхождения. Забывая, что в это же время вся (!) Европа и вся (!) Русская равнина были заселены такими же палеоантропами (но со светлой пигментацией кожи). То есть африканского прихода аналогичных, но темнокожих, неандертальцев не требовалось. Начиная с 50-го тыс. до н.э. человек современного типа (синонимы: неоантроп, проторус) сформировал в центре Русской равнины. Шумеры не были автохтонами Шумера. Это обстоятельство, принадлежность шумеров к европеоидной расе, а также все полученные нами выше данные говорят в пользу их возможного происхождения с территорий России (Русская равнина). Проторусский язык сформировался в

верхнем палеолите, носители языка - неоантропы-европеоиды-проторусы (маркер Yz-), место локализации - Русская равнина (маркер TrVP-).

Другие названия(неправильные) - «ностратический», «древнеобщеевропейский» и др. Проторусы в эпоху палеолита создали абстрактное искусство - ромбо-меандровый свастический орнамент, а также скульптурные изображения женщин (маркер Ab-)).

Почему я привел «открытие» этого Тюняева? Потому, что он соавтор Клесова. Они совсем недавно на пару издали здоровую книгу (1024 стр.) под названием «Происхождение человека (по данным археологии, антропологии и ДНК-генеалогии)». И вот там все про то же. Неясно, как теперь соавторы делят приоритет своего фантастического открытия про первичность славян.

Интересно будет узнать, а кто такой этот Тюняев, который оплатил издание книги и вообще был вдохновителем труда.

Итак, Андрей Александрович Тюняев,

Родился 11.02.1966 г. в городе Тула. Ведёт свою родословную по линии князей Лобановых-Ростовских. Окончил кафедру Реактивных двигателей Тульского государственного политехнического университета. Президент Академии фундаментальных наук. Поэт, писатель, автор многочисленных стихотворений для детей. Главный редактор международного научного журнала «Organizmika». Действительный член Российской академии естественных наук. Заведующий сектором Исторической символики Института древнеславянской и древнеевразийской цивилизации АФН и РАЕН. Член научно-координационного совета теоретического и научно-практического журнала «Вестник новых медицинских технологий». Член Оргкомитетов Первого Международных конгрессов «Докирилловская славянская письменность и дохристианская славянская культура», руководитель секции «Древнейшая история Руси». Член Экспертного Совета Комиссии по правам человека при губернаторе Тульской области. Член Ассоциации ветеранов и сотрудников служб безопасности Президента России. Советник президента Общероссийской федерации рукопашного боя. Автор обращения русской общественности к Генеральному Прокурору РФ от 24.01.2005 г. (www.dazzle.ru/antifascism/opbrenire.shtml), в котором такие разделы: «Признания сионистов в ритуальных убийствах», «Еврейский геноцид российского населения», «Демократия - это сионистский фашизм».

Основное требование обращающихся: «возбудить дело о запрете в нашей стране всех религиозных и национальных еврейских объединений как экстремистских». Организатор Круглого стола в Государственной Думе РФ на тему «К вопросу о признании геноцида русского народа (евреями)».

Энциклопедия Вики не оставляет сомнений, в ней сказано: Андрей Тюняев регулярно публикует материалы антисемитской направленности. Фамилии евреев в таких публикациях выделяются синим цветом.

Хватит, а? По-моему, по совокупности талантов он даже превосходит Петрика. А я ведь только начал перечислять посты, должности, достижения и успехи Тюняева. Но не кажется ли, что соавтор Тюняев несколько затмевает ученого Клесова? Несколько ослепляет достижениями. Так, что в глазах темно, как будто ударил по зрачкам прожектор в миллион свечей. Может быть, от такого вулкана стоило бы быть подальше?

Да-с., именно детский поэт, взрослый ракетчик и Советник президента Общероссийской федерации рукопашного боя Тюняев, а не Клёсов выдвинул идею о невероятной древности славян. И о том, что всю эту древность можно извлечь из маркеров ДНК, включая язык, на котором говорили древние русы и который затем стал родителем всех прочих языков. Вот его текст от 2008 г.:

Теперь им нужно как-то делиться славой.

Клёсов теперь взял других соавторов, тоже не биологов и не генетиков, а невесть кого, и гордо подает новую работу якобы в научном издании. Это очень льстит шутнику Задорнову, который полагает, что теперь-то Клёсов (как видно, вместе с Задорновым) получит за свое открытие Нобелевскую премию. Называется статья учено:

Re-Examining the Out-of-Africa Theory and the Origin of Europeoids (Caucasoids).

Anatole A. Klyosov, Igor L. Rozhanskii, Lyudmila E. Ryabchenko accepted September 12th, 2012

«Пересмотр теории африканского происхождения человека и происхождения европеоидов.

Якобы опубликована в Передовой антропологии (Advances in Anthropology)

На самом деле - эта статья размещена в Scientific Research (Научные исследования), о которой в американской Вики сказано: The publisher has been included on a list of "predatory" open access publishers, those that "unprofessionally exploit the author-pays model of open-access publishing (Gold OA) for their own profit".

Короче, коммерческий сайт, который ради названия Scintific Research («Научные исследования») берет в среднем за размещение статьи 500 дол. В известном фонде по борьбе с мошенничеством (фонд Ренди) считается шарлатанским. В 2012 году Scintific Research принял к публикации в сети статью о достижениях в области чистой математики, составленный генератором случайных текстов. Статья не пошла в сеть только потому, что «автор» не заплатил \$ 500 за «рецензирование».

Ну, а главные свои открытия Клесов печатает в «Вестнике Российской Академии ДНК-генеалогии». Основал эту «академию» Клесов вместе с молодцами из Находки и других отдаленных мест. Среди академиков ни одного генетика или биолога. Сайты «академии ДНК-генеалогии» ведет и является там главным администратором некто Павел Шварев, живет в г. Находка, без определенных занятий.

Почетный член академии, по нечетным тоже. К тому же ученый секретарь академии. Академический вестник издается на принтере. Членами академии могут быть все, кто купит анализ на гаплотип и уплатит членские взносы. Желаящие узнать про своих давних предков, живших во времена оно присылают в «ДНК-академию соскобы со своих щек, «академики» пересылают эти соскобы в американскую фирму Family tree, там делают анализы, а академики накидывают наценку примерно в 100 долларов и переправляют результаты анализа с рассказом про то, на каких среднерусских равнинах жили предки заказчика. В общем – вполне коммерческое предприятие, рассчитанное на лохов.

В принципе, ничего особенно плохого в этом нет. Если есть люди, которых устраивают сведения, что их родственники, происходящие от какого-нибудь древнего славянина, ныне живут в Австралии, на островах Туамоту, или в Занзибаре и они готовы платить за это сотни долларов, то и пусть себе. А вот то, что Задорнов выдает свои шутки за новые откровения про Рюрика и первославян несколько похуже, ибо подсовывает власти совсем уж несообразную «национальную идею» о России – родине слонов.

Валерий Лебедев

The BUTCHERIE

Посетите кошерный супермаркет The Butcherie!

Магазин более 30 лет в бизнесе и по-прежнему лучший!



Вкус традиционных блюд – неповторим

428 Harvard St., Brookline MA

617.731.9888

RAMI'S

Вы еще не были в кошерном кафе RAMI'S?

Лучшая шаварма - в RAMI'S!



Лучший фалафель - в RAMI'S!



Лучший хумус - в RAMI'S!

Лучший шницель - в RAMI'S!



Лучший кебаб - в RAMI'S!



Лучшая курица на гриле в RAMI'S!

**Перестаньте читать о RAMI'S,
одевайтесь и направляйтесь
в RAMI'S!**

**324 Harvard St. MA
617-738-3577
www.ramisboston.com**



30 Tower Rd., Newton, MA
617 986-8510

Икра черная,
 икра красная. Икра ...
 Такие цены на икру,
 только у нас!

BELL AIR MOVING, INC.

617 968-6633

TOLL FREE: 1-877 475-5315

*Перевозка мебели и других грузов
 в любую точку Восточного побережья*

NEW! Ваши близкие готовятся к переезду?
 Сделайте им самый практичный подарок!
 Gift Certificate на переезд (любая сумма OK).

Полная страховка

ЗАКАЗ ПО ТЕЛ. 1-877 475-5315



Перевозка антикварной
 мебели. Аккуратно,
 быстро, недорого

Help Wanted: Нужны водители и рабочие.
 Знание английского языка желательно

150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: lucinesinc@aol.com

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Licence # 013808



ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!

PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!

GO TO OUR WEB SITE WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски



Удобно расположены
 для жителей Boston,
 Stoughton,
 Sharon,
 Canton,
 Norwood,
 Needham,
 Newton
 & Brookline.

PEGASUS TRUCKING & MOVING, INC

Наши цены
вне конкуренции!

Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.
Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

Имеются лиценс и страховка.

Тел. 1-781-344-5500

Fax: 1-781-344-5559

* Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. *

16 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ

МЫ ЦЕНИМ ВАШЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ

Dreamstar Moving Co.

- Residential
- Local
- Licensed & Insured



- Commercial
- Long Distance
- Free Estimates

• Если вы переезжаете
в новый дом или квартиру

• Если вам нужно перевезти
груз в любой город
Восточного побережья

Быстро, аккуратно и недорого

617 828-4384

Говорим по-русски

ГАРАНТИРУЕМ НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС И ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ

**NEW!!! Мы вывозим строительный и бытовой мусор,
а также ненужную мебель**

Продается в Москве 2-комнатная квартира.

Можайское шоссе, 39 (продолжение Кутузовского проспекта, рядом метро "Славянский бульвар"), этаж 13, дом панельный 16-ти этажный, площадь общая 53,2 м2, жилая 32 м2 (18, 14), кухня 9,1 м2, комнаты изолированные, потолки 2.65 м, просторный холл, раздельный санузел, окна во двор, балкон, консьерж, состояние подъезда - отличное. Свободная, прямая продажа.

011-7-926-926-1113

011-7-926-538-7102 - Алексей (Москва)

Теперь журнал "КОНТАКТ"
- в вашем мобильном телефоне и в
поисковой системе GOOGLE !



В связи с переездом продается:

**Медицинское оборудование для проведения массажа и других оздоровительных процедур в домашних условиях.*

** Уникальный стеклянный шар для лечения депрессивного состояния и пособие по его применению.*

** Новые, антиаллергические, из натуральных материалов, с шелковой обработкой, (под ними тепло зимой и прохладно летом), два одеяла (full & twin size), лично привезенные из КНР.*

**Ковер с длинной шерстью (Производство Греция).*

** Две хрустальные люстры (Чехословакия).*

**Самовар.*

**Великолепная коллекция пластинок.*

** Два фотоаппарата.*

**Книжные полки.*

**Собрания сочинений классиков русской и зарубежной литературы.*

617-448-0125

**Всего 20 уроков и вы овладеете игрой на
фортепиано и киборде, техникой, теорией, гармоний, знанием нот.**

Эта новейшая уникальная система обучения, разработана преподавателем с 40-летним опытом работы и успешно применяется для старшеклассников и взрослых, независимо от возраста.

Звоните Владу по номеру телефона: 781-492-4764

По адресу: 181 Harvard Ave, Allston, MA, рядом с магазином Березка,
открыта новая ювелирная мастерская **ART JEWELRY**, где говорят по-русски!
Здесь заменят батарейку для часов, при необходимости отремонтируют ваши часы.
Здесь оценят и купят Ваши ювелирные изделия из золота, сделают гравировку и
памятные надписи, примут заказ на изготовление изделий из золота и серебра.

ЗВОНИТЕ: 617-787-0535

Работаем с понедельника по субботу с 10 часов утра до 6 часов вечера.

Электронный адрес: wgworld@comcast.com

**ВЫСТАВКА-ПРОДАЖА ПРОИЗВЕДЕНИЙ ЖИВОПИСИ
ХУДОЖНИКОВ ИЗ ИЗРАИЛЯ, репатриантов из бывшего СССР,
состоится 9-го марта 2013 года с 7 до 10 часов вечера
(торжественное открытие)**

10 марта с 9 утра до 9 вечера по адресу:

Синагога *Temple Emunah, 9 Piper Road, Lexington, MA.*

В экспозиции будут представлены своими работами известные мастера:

***Ицхак Флейшекер, Слава Бродинский, Александр Гриншпун, Слава
Иляев, Михаил Качан, Михаил Керман, Михаил Кержнер, Александр
Клеван, Григорий Когелет, Яна Коробова, Михаил Милкин, Эстер
Мятлова, Дмитрий Полак, Михаил Розенвайн, Реувен Рубин, Юрий
Тремлер, Таня Высоцкая и Александр Гладчанский.***

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :

publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

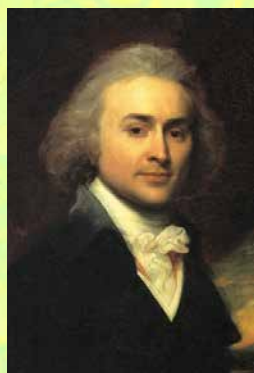


SETTI D. WARREN, MAYOR
NEWTON
THIRTEEN VILLAGES – ONE COMMUNITY



2ND ANNUAL

FROM RUSSIA WITH ARTS AND CULTURE



FINE ART, RUSSIAN CRAFTS, MUSIC APRIL 19, 20, 21, 2013

Newton Cultural Center, 225 Nevada St., Newtonville

FEATURED ARTISTS:

Anatoly Dverin
Boris Karafelov
Ekaterina Khromin
Georgy Lapchinsky
Misha Lenn
Irina Makoveeva
Stanislav Nikireyev
Zachar Shapiro
Yelena Sirota
Alexander Vetrov
Vladimir Volosov
Rimma Zaika-Veksler
Jan Zarembo
Alexander Zavarin

OPENING EXHIBITION & RECEPTION FRIDAY, APRIL 19, 5-9PM

Music Gulnara Mitzanova, mezzo-soprano, New York: S. Rachmaninoff songs
Vera Rubin, President, NE Association of Music Teachers, Violin & Yegenia Semeina, Piano
Natalia Karaseva & Alisa Apreleva: Russian traditional songs (Berklee College of Music)

Food Appetizers from Café Saint Petersburg and Inna's Kitchen

Film Screening & discussion of Mariya Gershteyn's award winning film *Second Life - Boston* - 7:30pm

Donate to the
Food Pantries!
Please bring a canned
food donation for
Newton's two food
pantries.

Sponsored with
The Village Bank



SCHEDULE

Saturday, April 20: 10am – 7pm

11am M. Coleman and S. Baird Springer (RACC of Boston) discussion on
Louisa Catherine Adams. Unique Russian souvenirs sale.

12:30pm Margaret Dyer Coleman & Olesya Koenig (From Russia With Art Gallery)
presentation about Gzhel (Russia) and Delftware (Holland) porcelain.

2:30-4pm Jan Zarembo (Sumi-e artist) demonstration of sumi-e painting.

5pm Russian Tea and book signing: "Stories of the City of Boston," with author
Leonid Spivak.
Refreshments

Sunday, April 21: 12 noon – 6pm

12 noon (English) Larisa Dyan (Museum of Russian Icons, Clinton, MA) "Matryoshka:
History and Tradition." Presentation of Museum. Russian fairy tale.

12:30pm (Russian) Rimma Zaika-Veksler (Boston designer) Fashion & jewelry show with live
models.

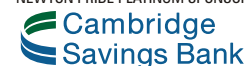
3-4pm Larisa Dyan "Sweet Fairy Tale" Matryoshki pryaniki decoration. \$15 materials fee.

3:30pm Heidi Forbes, actress & vocalist: Tchaikovsky and American songs.

4:30pm Russian Romance and Folk Songs by students of Berklee College of Music.



NEWTON PRIDE PLATINUM SPONSOR



From Russia With Art Gallery
www.fromrussiawithart.org
fromrussiawithart@gmail.com



Café St. Petersburg
57 Union St.
Newton Centre, MA
(617) 467-3555



Russian-American
Cultural Center of Boston
At Russia Wharf
www.racc-boston.org
raccbostonma@aol.com



Inna's Kitchen
19 Pelham St.
Newton Centre
(617) 244-5345



**Когда Вы нуждаетесь в немедленной
медицинской помощи на дому...**

Rehab at Home означает, что ваша реабилитация начнется у Вас дома
в тот же день, когда Вы будете выписаны из госпиталя.

**Наша компания обеспечит квалифицированный уход за Вами после операции,
а также после несчастных случаев. К Вам домой приедут
медицинская сестра, физиотерапевт, логопед, помощник по уходу.**



**Rehab at Home может помочь
оформить необходимые документы
для вашей выписки из госпиталя.**

**Обращайтесь сейчас!
Один звонок – и мы у Вас дома.
508-673-5500, Изабелла.
*Мы говорим по-русски!***

**Вниманию
медсестер, терапевтов,
помощников по дому!
У нас есть работа для вас!**

508-673-5500

www.trmrehab.com



**Мы обслуживаем жителей: Boston, Brookline, Brighton, Newton,
Natick, Framingham и многих других городов штата**

“НАШ ГОРОДОК” Т. УАЙЛДЕРА

НА СЦЕНЕ БОСТОНСКОГО ДРАМАТИЧЕСКОГО ТЕАТРА ХАНТИНГТОН

В 1979-ом году эта пьеса американского драматурга Торнтона Уайлдера((1897-1975), лауреата двух Пулитцеровских премий о завершенности жизненного цикла, неизменно состоящего из рождения, детства, взросления и смерти, была поставлена в знаменитом ленинградском Большом драматическом театре под руководством Г.А. Товстоногова, приглашенным им польским режиссером Эрвином Аскером. Пьесу комментирует персонаж, именуемый помощником режиссера. В том спектакле его играл О.В.Басилашвили- красивый, благородный, ироничный, вглядывавшийся в разворачивающиеся события с сочувствием. Память о том спектакле, о вызванном им переживании, как выяснилось, подспудно жила в моем сознании. Парадокс: мне казалось, что носители языка, на котором написана пьеса, с их неременной любовью к фану не смогут передать ее глубину и драматизм, как когда-то сумели раскрыть их на ленинградской прославленной сцене русские актеры. Я отправилась на премьеру с некоторым недоверием. Скорее всего посмотреть спектакль меня подталкивал лишь профессиональный долг.

Оказалось, я была права.

Что правда, то правда, носители языка не выглядели так привлекательно, как артисты БДТ. Но они, похоже, были ближе к реальности, к тем человеческим типам и образам, каких мы- иммигранты из России встречаем в Америке. Если пьеса охватывает 1901-ый, 1904-ый и 1913-ый годы, когда 1-ая мировая война еще вдали, то режиссер Дэвид Кромер сдвигает ее время к 40-ым годам 20-го века, когда вблизи уже 2-ая мировая война. Но главное в раскрытии темы даже не в приближении во времени.

Режиссер-лауреат премии Обби – Дэвид Кромер выстроил спектакль, в соответствии с авторскими ремарками в пьесе - абсолютно безбытно, отказавшись от малейшей предметности, вещественности. Спектакль идет в филиале театра, в здании Calderwood Pavilion, в студийном камерном пространстве. Сцены нет. Действие разыгрывается на площадке, окруженной зрительскими рядами с трех сторон, и мест всего 250. 4-ая сторона справа закрыта черным занавесом и неприметна.

Две семьи, где мамы- домохозяйки, папы – труженики с интеллигентными профессиями и малым достатком, дети – школьники живут в маленьком городке Гроверс-Корнерс, в New England. Но все события точно также могли бы происходить и в большом городе. Просто в маленьком пространстве все события очевиднее.



На сцене властвует условность. На кухонных столах нет утвари, хозяйки, готовя еду, наливая воду, ставя тарелки на стол, перебирая фасоль, выполняют это, разыгрывая хорошие актерские этюды, в руках у них ничего нет. Но что-то приковывает к их действиям, во всем присутствует серьезность и ничем еще не объяснимое чувство печали... А помощника режиссера, именуемого менеджером сцены, играет сам режиссер-постановщик Дэвид Кромер. И нет в нем ничего от образа того привлекательного европейца, которого играл О.В. Басилашвили. Перед нами худощавый натруженный человек с интеллигентным лицом и похожий на

загнанного работой сотрудника какого-нибудь wage-house. Он разбирается в произошедших обстоятельствах не со стороны, а изнутри того мирка, из которого все герои пьесы.

Действие поочередно происходит в интерьере двух домов, где в одном подрастает юноша Джордж Гиббс (Деррик Трамбли), в другом – девушка Эмили Уэбб (Тереза Плен). Интерьеры эти открыты без декораций. Когда молодые начинают испытывать любовь, и переговариваются из окон, режиссер ставит на кухонные столы каждого дома стулья, и молодые люди оказываются на возвышении... Так создается иллюзия... Сценический дизайн, осуществленный Стефаном Дубэй в единстве с режиссером, удивительно прост, но нужно воображение для такого обозначения места действия... И оно убедительно.

Освещение показывает то одну хозяйку, миссис Гиббс – (Мелинда Лопес) за столом справа, то другую, миссис Уэбб – (Стаси Фишер) за столом слева. Идет рутинное существование, детей нужно будить по утрам, чтобы они убегали в школу, мужья возвращаются с работы, размышляющие о своих проблемах... Доктор Гиббс изнурен каждодневными и еженочными вызовами к больным, редактор газеты мистер Уэбб сверх перегружен выпуском своего издания. И так изо дня в день. И нет ни у кого минуты задержаться взглядом на этих сменяющих друг друга днях, на окружающих, на самих себя... А ведь значимость уходящих исчезающих дней не в том, на что они ушли, так или иначе, весь труд съедает время, а в самих драгоценных мгновениях жизни... Чтобы это осознать, чтобы ощутить поэтическую прелесть существования, озаряющую прозаические занятия, героям пьесы потребуется что-то пережить в дальнейшем.

Поразительно емко организовано пространство, в котором герои разговаривают, встречаются, расстаются. Середина зала становится центром, но наверху есть галерея, и там располагается группа репетирующих для церковного пения католической службы. Дирижер ими все время недоволен, он требует повторения, другого начала, и вся идущая фоном сцена становится контрапунктом к происходящему внизу. Между тем... Пока взрослые были заняты своими проблемами, Джордж и Эмили подросли, закончили школу и не смогли расстаться. Так юное поколение оказалось ввергнуто в общий земной кругооборот. Волнение невесты перед свадьбой – явление понятное. Но Эмили волнуется как-то необычно, она готова даже отказаться

от венчания, если Джордж не подтвердит слова любви... Игра Терезы Плен волнует тонкостью нюансов, которые она передает взглядом, глазами, полными слез, рацветающей улыбкой счастья... Очень тонкая по передаче эмоций игра... Она проживает каждое мгновение, каждую перемену в душевном состоянии... И кажется, у нее словно другая актерская школа... Нет, ошибки быть не может. При прочтении программки обнаружилось, что актриса закончила в Бостоне совместную театральную школу МХАТа и Американского Репертуарного театра при Харвардском Университете...

Чье лицо остается еще особенно в памяти от сцены венчания? Ведь перед зрителем проходят чередой горожане, пришедшие на свадьбу... И все они отличаются какой-то характеристической чертой...

Более всего обращает на себя внимание прелестное красивое расстроенное лицо миссис Гиббс- Мелинды



Лопес. Актриса здесь предельно органична. Она предстает нарядной, одетой торжественно, как и подобает для церемонии, и облик ее отличается от обычного, домашнего... Но почему на ее лице сквозь радость ощутима тревога, печаль? Предчувствие?

Менеджер знает обо всем, что случится. И своей осведомленностью он подчас делится. Например, когда к мистеру Гиббсу прибегает Джо Кроуэл (Джэй Бен Марксон) – рассильный, он рассказывает, что мальчик оказался талантливым, что на его обучение в Университете были выделены деньги, что он блестяще завершил образование, но погиб в начавшейся мировой войне... Напрасны были усилия...

Если менеджер знает все о персонажах пьесы, то они

Окончание на стр. 112

Продолжение.

Начало на стр. 110 - 111

сами пребывают в неведении. Только предчувствие, как у миссис Гиббс может сжимать сердце...

Третий акт выглядит как второй. Только все горожане, присутствовавшие на свадьбе, собрались на похороны. Прошло десять лет. Молоденькая Эмили умерла родами. Действие происходит на кладбище.

И тут автор сталкивает два мира: живых и умерших. Только тот, для кого все кончено, может оценить счастье жить. Как хочется Эмили вернуться из-под земли к свету! Ей- пребывающей за чертой бытия помощник режиссера дарует возможность один раз прожить заново какой-нибудь день ее жизни. Поколебавшись, она выбирает свой 12-ый день рождения.



Внезапно, с правой стороны, в глубине зала раздвигается неприметный прежде занавес, и на маленькой сцене предстает воспроизведенный в реалиях декораций весь “утраченный рай” домашнего мирка. И тут все вещественно, предметно. Кухня, окна, занавески, стол, плита, стулья... И все как бывало прежде. Как она это видела... Мама занята работой у плиты, стиркой... И Эмили – Тереза Плен одновременно и девочка 12-ти лет, какой она была в тот незабвенный день, и молодая женщина из царства мертвых, умоляет мать: “Взгляни на меня!” Но маме некогда поднять голову от работы. И она не знает, что лишает себя единственной и последней возможности увидеть дочь живой...

О чем пьеса? О кругообороте жизни, о детстве, взрослении и смерти... Пессимист или оптимист – автор? Судите сами. О чем спектакль? Пожалуй, о том же, о чем был и спектакль БДТ... О том, что под

бременем житейских обязанностей и долга, люди не замечают, как быстротечны, как безвозвратны, как неповторимы дни жизни... И о том, что на эту жизнь, когда она становится прошлым, мы смотрим совсем по-другому: с сожалением, с любовью, с горечью утраты...

Безо всякого пафоса, с вниманием к типическим черточкам в облике и поведении жителей американского маленького городка, оказался раскрыт глубочайший вселенский драматизм пьесы. И театр Хантингтон явственно послал свой мессадж – нашему городку-Бостону. И Бостон услышал его. На спектакли были проданы билеты, и срок его показа оказался продлен.

Так совпало, что по телевидению недавно показывали очаровательный телефильм, снятый в 70-е годы: “Соломенная шляпка”. В нем снималась плеяда уникальных артистов, любимых, ослепительно талантливых. Если перечислить ряд имен, то сразу можно будет заметить, что большинства, увы, нет в живых:

Андрей Миронов, Ефим Копелян, Зиновий Гердт, Людмила Гурченко, Михаил Козаков, Владислав Стржельчик... Играли они по сути водевиль, жанр, определенный К.С. Станиславским, как ситуация, “когда один персонаж лезет под стол, а другие его “оттуда тащат за ногу”. Но как феноменально смешно, очаровательно, непринужденно, с каким шармом эти выдающиеся актеры вели свою игру, пели, пародировали, импровизировали! И я смотрела на их незабвенные лица, слушала их великолепными модуляциями окрашенные голоса по-другому, чем когда они были живы. И их значимость становилась масштабнее. Они – украсившие мою жизнь своим даром, знакомые по спектаклям и фильмам с юности, ныне стали моей личной утратой, хранимой как драгоценные реликвии. Скорблю я и о безвременно ушедшем из жизни талантливым Андрее Толубееве- исполнителе роли Джорджа в спектакле БДТ.

Пьеса “Наш городок” по сути призывает внимание к жизни до того, когда ее прервет неизбежный холод смерти. И этим дает ответ на вопрос нами самими себе заданный: “Автор пессимист или оптимист?” Наверное, в нем было и то, и другое.

АЛЛА ЦЫБУЛЬСКАЯ

PHOTO: T. CHARLES ERICKSON



Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”



на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.
Обучение различной технике вокала и игры на фортепиано.
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.
Практика импровизации голосом и на фортепиано.
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.
Уроки композиции и аранжировки.
Уроки одновременного пения и игры на рояле.
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

Евгения Хазанова – www.YevgeniyaKhazanova.com

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.

Бесплатный вводный урок.

**Запись по телефону: (617) 783-4894, оставьте message,
или по e-mail: janec96@yahoo.com**

Central Street Market



Великолепный ассортимент европейских продуктов:
рыбные изделия, икра, колбасы, мясо, сыры,
выпечка, молочные и кондитерские изделия.

Обслуживание – профессиональное!

Цены – правильные

Всегда свежие фрукты и овощи!



Принимаем фудстемпы

977 Central St., Stoughton, MA

781.297.0085

Для вас из Германии:

** одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

Из Германии и Италии:

** ортопедические подушки.*

Из Норвегии:

** тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

А также:

** различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*



617.943.1010

617.943.2765



Михаил Пипко

mike.pipko@verizon.net

Квартира в Бруклайне . Часть 4

Садится солнце в Кордильерах,
Глухая в Аппалачах ночь...
Что может юношам помочь,
Когда их – пьяных кавалеров –
Девыцы отшивают прочь?
И лишь одна бредёт из бара,
За руки нежно взявшись, пара...

Мамзель с месье лишь час знакома –
Как не боится чужака? -
Ключи от собственного дома
Звенят в кармане пиджака.
Короче, если ты крутой –
Веди мамзель к себе домой...

...Иосиф, вроде, не на рынке,
Его мамзель уже – мадам,
Он по ночам ей чешет спинку
И жарит яйца по утрам.
Повязан Гименеем с Олей,
Иосиф позабыл о воле.

На днях мадам призналась в тайне:
Ей Уолтхэм что-то стал не мил -
Она мечтает о Бруклайне,
Где б под окном трамвай ходил
Чтоб угодить своей супруге,
Иосиф вспомнил... о подруге.

В былые школьные года
Делил он парту с милой Леной,
Тусили детки до поздна,
Сдували вместе с пива пену,
В «слиповер» пару раз играли
И, глядя на луну, мечтали.

Потом судьба их разбросала:
Иосиф кончил MIT,
Елена риалтером стала...
Общались изредка в сети,
Об Осе Лена вспоминала,
Когда на свадьбу не попала...

.И вот сидят на кухне трое.
Елена тычет в монитор:
- Ребят, я шоуинг устрой,
Давайте, только уговор:
Я кроме этого подвала
Ещё б вам что-то показала.
Один хороший мой знакомый

Апартмент билдинг прикупил,
Он – парень, в принципе, суровый –
Внутри всё на хрен разбомбил.
Теперь там мрамор да гранит –
На рынке дня не простоит!

- Ой! Я хочу! – зарделась Олька.
Иосиф сразу погрузился:
- Да где ж мне заработать столько?
Вообще, я БМВ хотел...
Тебе же собирались брать
Мы дизель чёрненький X5!

- Я в первый раз такое слышу,
Ты, Оська, на глазах растешь!
От щедрости, блин, сносит крышу!
А чем те «Бентли» не хорош?

На Осю Лена посмотрела
И до ушей порозовела: :

- Ребят, вы тут определитесь,
Что вам сейчас важнее всего.
Вы это... только не сердитесь,
Но жаль мне время своего.
У вас тут «Бентли» с «Мазерати»,
А я б давно спала в кровати.

- Ой, Лена, ты не злилась на Осю;
Он это ляпнул не со зла –
Мальчишка «бимку» месяц просит,
А я б взяла себе «козла» -
Есть «мерседесик» весь такой...
Как каблучок... недорогой.

- Ну, ладно, бабы, хватит спорить,-
Иосиф лбом ударил стол, -
Чего б мне нам пожрать сготовить,
Пока с ума я не сошёл?
Давай, забей с «гранитом» стрелку,
А можно... не менять тарелки?

На компе мечутся картинки,
Звенит на кухне женский смех
Иосиф хочет снять ботинки,
Закрывать глаза, забыть про всех.

- Какая прелесть! Это «Тото»?
- Там унитазы – просто смерть!
Подмыть, погреть... режим работы...
- Девчонки! Дайте мне доесть!



Discount Telecommunications Services, since 1994



1-617-323-8005, 888-214-2444

Russian-American Telecom / MASTERAGENCY USA, предлагает новые программы международной и междугородной связи по сниженным тарифам. Новые расценки ниже предыдущих по большинству популярных стран и местные - от 1.5 ц/мин. Вот примеры цен, в зависимости от плана и вида набора:

РОССИЯ - от 1⁵ ц/м, **УКРАИНА** - от 6² ц/м, **ИЗРАИЛЬ** - от 1⁵ ц/м,
МОЛДОВА - от 7⁷ ц/м, **ЛАТВИЯ** - от 2⁹ ц/м, **ЛИТВА** - от 4⁵ ц/м, **УЗБЕКИСТАН** - от 2⁵ ц/м
КАЗАХСТАН - от 1⁵ ц/м, **ГРУЗИЯ** - от 3³ ц/м, **АРМЕНИЯ** - от 6² ц/м, **ГЕРМАНИЯ** - от 1⁸ ц/м

Вы экономите с нами минимум девятью путями:

- ✂ **Постоянно низкие конкурентоспособные цены** - круглосуточно и в любой день !
- ✂ **Никаких ежемесячных "членских взносов"** за сервис, дополнительных плат за соединение, минимумов и т.п. на большинстве планов - **Никаких скрытых плат** - ТОЧКА !!
- ✂ **ВСЕ НАШИ ЦЕНЫ - ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ**, включающие в себя абсолютно всё - налоги и пр. Т.е., Вы не платите ни одного цента, ни одного процента свыше названной Вам цены !!
- ✂ **НОВЫЙ НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПЛАН** на 50 международных направлений **всего за 14- 35 ЦЕНТОВ ЗА ЗВОНОК !!**
- ✂ **Имеются специальные программы для бизнесов**, а также с **улучшенным качеством связи** !
- ✂ **Точное** Округление длительности звонка от 30 до 60 секунд - "как в аптеке" !
- ✂ **ДА ! Мы даём кредиты за минутные звонки - автоматически !**
- ✂ **ДА ! Мы даём кредиты за подписку новых абонентов!** Детали - по телефону.
- ✂ **Специальная система дополнительных скидок - аж до 20% !** - в зависимости от суммы взноса !



ОЧЕНЬ УДОБНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ СЕРВИС **ДЛЯ БИЗНЕСОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, СТУДЕНТОВ И РОДИТЕЛЕЙ !**



ЗВОНИТЕ из США, Канады и из-за рубежа - наш мобильный сервис следует за вами, где бы Вы ни находились! ЗВОНИТЕ и с городского, и с мобильного, и с рабочего телефонов, и даже с телефона-автомата, гостиницы, аэропорта, от друзей, знакомых, родственников - буквально отовсюду !

НАШ СЕРВИС международного класса работает гораздо УДОБНЕЕ, чем обычные телефонные карточки:

- **Не нужно бежать в магазин**, чтобы купить телефонную карточку - позвоните, и мы откроем Вам счёт прямо по телефону! Звонить можно будет **СРАЗУ !**
- **Не надо набирать и запоминать PIN** каждый раз, когда Вы покупаете обычную телефонную карточку !
- На счёт можно добавлять деньги, позвонив нам по телефону, через интернет или даже автоматически, 7/24, из любой точки мира!
- Удобные функции быстрого набора, повторного перенабора номера и авто-дозвона во время звонка - **экономит время и ручной набор** - не натирайте мозоль на пальце!
- **Заботливое обслуживание** профессиональным опытным агентом, персонально ответственным за Ваш сервис!

☎ Звоните 1-617-323-8005, 888-214-2444, 10 am-11 pm и начинайте экономить прямо сейчас!

Для Вашего удобства, мы принимаем **оплату прямо по телефону** или через Интернет :



ИЛИ

Посылайте cash, чеки или money orders по адресу:

c/o MASTER AGENT, 75 BROOK FARM RD, BOSTON, MA 02132-1607 | email: masteragent@masteragency.com





FREE ESTIMATE

**CLASSICAL AND CONTEMPORARY
CUSTOM KITCHENS
VANITIES & WALL UNITS
CABINETS-WOOD
CAESARSTONE
LAMINATE**

617-686-7316
1644 BEACON ST., BROOKLINE, MA

617-232-6800
1819 CENTRAL ST., STOUGHTON, MA

WWW.EUROLINEBOSTON.COM

*Europe
Today*

27 лет
в бизнесе



617 782-2523

380 Washington Street
Brighton Center, MA 02135

пн-пт с 11.00 до 7.00

сб с 11.00 до 6.00

вс с 12.00 до 5.00

МЕБЕЛЬ

Старейший русский магазин в Бостоне

BROOKLINE LIQUOR MART

**ПРИГЛАШАЕТ ВАС КАЖДУЮ СУББОТУ
НА ТЕСТИРОВАНИЕ ЛУЧШИХ ВИН!**



**ПРИХОДИТЕ
НЕ ПОЖАЛЕЕТЕ!!!**



**1354 COMMONWEALTH AVE. ALLSTON, MA 02134
617-734-7700 www.BLMwine.com**

Leisure Tower

Субсидальный дом Leisure Tower
представляет студии и односпальные квартиры
для людей, состоящих на 8-й программе.

Дом находится в минутах ходьбы
от пляжей, парков, электричек и магазинов.

Дом предоставляет следующие
услуги:

- Бесплатные электричество и отопление.
- Центральный кондиционер и система отопления.
- Бесплатная парковка.
- Интерком.
- Библиотека.
- Парикмахерская.
- Ландромат.
- Бильярдная и телевизионные комнаты.
- Большой Центр общественных мероприятий.
- Круглосуточное техническое обслуживание.



Для информации обращайтесь:
10 Farrar Street, Lynn, MA 01902

781-598-0844

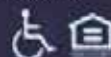
www.peabodyproperties.com

Leisure Tower is funded through MassHousing with project based Section 8 program. HUD income limits and MassHousing guidelines, priorities and preferences are in effect. Eligibility is restricted to individuals/families who are elderly and/or disabled/handicapped.



Design done by business reklama

*Information contained herein is subject to change without notice.



Jacob Furniture Basement

155 Rear Sutherland Rd, Brighton MA

**ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ ОТКРЫТЫ С 12 ДО 5
С ПОНЕДЕЛЬНИКА ПО ПЯТНИЦУ
ДЛЯ НАЗНАЧЕНИЯ ВСТРЕЧИ - ЗВОНИТЕ:**

617.416.1644

www.jacobfurniture.com



GRAND OPENING!!!

МАГАЗИН “ИНТЕРЬЕР”

Tile & Stone Showroom



Наш магазин специализируется на продаже
отделочных материалов со всего мира



В БОЛЬШОМ АССОРТИМЕНТЕ:

плитка, мозаика,
гранит, мрамор, паркет,
ковровые покрытия,
душевые кабины, кухни.



617.276.6555

www.interier-online.com

2 Merchant Street, Sharon, MA





Теперь журнал
"КОНТАКТ"
- в вашем
мобильном телефоне
и в поисковой
системе GOOGLE!



Massachusetts Capital
Mortgage Corp.



Представляет
Михаил Пипко



(781) 461 1112 (office)

(508) 479 5752 (Михаил)

75 McNeil Way, Suite # 105, Dedham, MA 02026

MASS Mortgage Broker license MB#1190.



ПОКУПКА, ПРОДАЖА ДОМОВ И КВАРТИР

Brookline, Greater Boston Area, Newton, Cambridge



А также любые консультации
по вопросам недвижимости -
FREE.

Катя РОЗЕНЦВЕЙГ



617. 930. 8300 cell 617. 676. 3048 business

E-mail: Katyar@rcn.com



MORTGAGES ДЛЯ ВСЕХ!

BOSTON MORTGAGE SOLUTIONS, LLC

Samuel MELKONIAN

Пожалуйста, звоните: 617-913-0603



- Работаем с плохим кредитом.
- 96.5% - государственная программа финансирования FHA.
- Низкие проценты и огромный выбор программ.
- No points, no closing costs
- Commercial, SBA and 203(K) REHAB loans
- Fantastic Jumbo rates!!!

Новые эмигранты, звоните!

Office:

781-453-2900

Fax:

617-344-8400

E-mail:

Smelkonian@bostonmortgagesolutions.com

Web:

www.bostonmortgagesolutions.com

109 Highland Ave., 2nd Floor
Needham, MA 02494

NMLC #2403

MLO License #13062



ВНИМАНИЕ — НОВЫЙ БИЗНЕС!

Обслуживаем большинство городов Metro Boston Area — все более популярные города MetroWest: Ashland, Hopkinton, Framingham, Wayland, Sudbury и др., MetroSouth, а также Newton, Needham, Brookline, Brighton, Belmont, Arlington...

www.MetroBostonRealtyGroup.com

Думаете продать свой дом?

Я помогу вам сделать его более привлекательным для покупателя

SELLER'S ADVANTAGE*:

1. Free Home Warranty for 1 year
2. Free Professional Virtual Tour of your home on Internet

*Ask for Details

Думаете купить дом?

Я помогу вам сделать эту покупку Risk-Free.

BUYER'S ADVANTAGE*:

1. Free Home Inspection on the home you buy
- or
2. Free Home Warranty for 1 year

ХОТИТЕ ПРАВИЛЬНО ИНВЕСТИРОВАТЬ?

Мой многолетний опыт успешного брокера, инвестора, лэндлорда поможет вам сделать самые выгодные инвестиции. Licensed since 1992, Member of NAR, MAR, GBRFF.

Experienced in 1031 Tax-Free Exchange, Condo Conversion, New Construction

RIMMA PEVZNER

Realtor / Owner / Multi-million dollar producer

508-612-3727 direct 617-663-4900 office



СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

ВАМ СРОЧНО НЕОБХОДИМ НОМЕР ТЕЛЕФОНА АДВОКАТА, ВРАЧА, СТРАХОВОГО АГЕНТА, БРОКЕРА, ФИНАНСИСТА, МАГАЗИНА, АПТЕКИ и т.д. ?

НЕТ ПРОБЛЕМ – ВОТ ОН, В КОНТАКТЕ!

НО ЖУРНАЛ ВЕДЬ НЕ ВСЕГДА С ВАМИ, А МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН – ВСЕГДА! МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ВЫ ЗНАЕТЕ, КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ КОДОМ.



АДВОКАТЫ

Файнберг и Албан	617-560-3231
Алина Зильберберг	617-277-0064
Борис Мильман	617-734-7700
Римма Плиско	781-830-9955
Кристина Рост	617-720-5577
Стелла Шлаен	617-227-2800

АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

Джон Авто	781-461-0170
Феникс Авто	781-251-0808
Бостон Автолиз	617-379-6779

АПТЕКИ

Аптека № 1	617-206-3233
Центральная аптека	617-566-2008
Flag Pharmacy	781-599-5900
State Street Pharmacy	781-599-0900
Melvin Pharmacy	617-566-2281
Sutherland Pharmacy	617-232-3513

ВРАЧИ

Александр Алексеенко	617-734-1300
Борис Бальсон	617-731-1203
Люба Розен	617-734-6135
Михаил Майский	617-789-3187
Борис Оркин	617-277-0090
Евгений Ванинов	1800-488-5959
Зинаида Левин	781-575-1266
Сергей Урман	617-734-1396
София Меленевская	508-653-5989
Ирина Вассерман	617-232-6964
Andre P. Boulogne	617-731-5000
Владимир Барин	617-782-5100

ДАНТИСТЫ

Brookline Dental Studio	617-566-5400
Brookline Denture Center	617-738-1232
Welcome Dental	781-595-8606
Илья Гинзбург	617-232-3929
Анна Заборовская	781-551-0235
Ирина Дереш	617-734-5516
Маргарита Иошпе	617-860-3640
Николай Казанцев	
(изготовление протезов)	617-519-7446

КЛУБ ЛЮБИТЕЛЕЙ ОРУЖИЯ 617-203-2039

ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

Макоп	617-779-9977
Shaloh House	617-787-5507
Бет Йешуа	617-308-0438

МАГАЗИНЫ

Мелодия	617-879-0477
---------	--------------

Мебельные:

Europe Today	617-782-2523
Jacob Furniture Basement	617-416-1644
Euroline Kitchens	617-686-7316 / 617-232-6800

Ювелирные:

Walters Jewelry	617-277-9495
Jewelry Express works	617-319-6085

Продуктовые:

База	617-986-8510
Базар	617-739-8450 / 617-787-1511
Central Street Market	781-297-0085
Березка	617-787-2837
Waban Market	617-332-4100
Gastronom	781-592-1447
Foods of Europe	781-599-4779

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ

ABP	617-779-8400
Семейная забота	617-943-1495
Suburban Home Health Care	617-232-7659
Rehab at Home	508-673-5500
Elderly Home Care	617-274-8739
At Home Senior Care	617-663-4881
Brookline Health Care Center	617-731-1050

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ

Pegasus Trucking&Moving	888-417-3478
Dreamstar Moving	617-828-4384
Bell air Moving	617-968-6633

ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР

Забота	617-202-6100
--------	--------------

ПУТЕШЕСТВИЯ

Bon Voyage Travel	617-731-9393
Academic Travel	617-566-5272
Yes We Travel	617-879-2644
Info Travel	617-566-2197
Romantic Tour	781-320-0102
Free Wind Travel	781-592-5210
Favored Holidays	718-934-4156

РЕСТОРАНЫ

Кавказский	617-332-5444
Рамис	617-738-3577
Petit Robert Bistro	617-274-8687
Rio'S	617-277-0026

РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ

Royal Braintree	781-848-3678
Hebrew Center	617-363-8425

РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

Stanetsky Memorial Chapels	617-232-9300	781-581-2300
ST. Laurent Funeral Home	978-327-8863	781-592-0069
Art in stone	617-254-4999	
American Memorials	508-229-7778	

СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ

Red Rock Insurance Group	781-592-5210
--------------------------	--------------

САЛОНЫ

Igor salon	617-734-7801
Spring rain	781-895-0010
Центр красоты	617-277-8844

ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ

Михаил Пипко	508-479-5752
Сэм Мелконян	617-913-0603

ЦЕРКОВЬ:

В Дэдэме	857-204-7016
В Розлиндэйл	617-327-3663

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!

ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО
 КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :
publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

Теперь журнал “КОНТАКТ”
 - в вашем мобильном телефоне и в
 поисковой системе GOOGLE !





CRASH



MUSIC AND DANCE
FROM THE FAR AND NEAR CORNERS OF THE GLOBE

BALLET FLAMENCO DE ANDALUCÍA

PERFORMING THE US PREMIERE OF *METÁFORA*



MARCH 1-3
CUTLER MAJESTIC THEATRE
219 TREMONT ST., BOSTON

FOR TICKETS AND INFORMATION

617.876.4275 www.WorldMusic.org

TICKETS ARE ALSO AVAILABLE AT THE CUTLER MAJESTIC THEATRE BOX OFFICE

PRODUCED BY INSTITUTO ANDALUZ DEL FLAMENCO



facebook.com/worldmusic.crasharts



@CRASHarts

ROYAL DELICACIES AT PEASANT PRICES Bazaar

BEST OF BOSTON
CITYSEARCH 2008

Юбилей, бар- и батмицвы, дни рождения, свадьбы!



Насладитесь вкусом и ароматом хлеба,
выпеченного
в наших магазинах
по всем
исконным
традициям
пекарного
мастерства!!!



Закажите в наших магазинах алкогольные напитки
для любого торжества, и мы гарантируем,
что вы получите самые низкие цены в Массачусетсе

BAZAAR SPECIAL:



Водка «Русский стандарт», 750 мл.
Водка «Хортица», 750 мл.
Советское шампанское, 50 мл.

Каждый день специальные скидки
на многие виды продуктов.

С понедельника по субботу
с 9 утра до 9 вечера
В воскресенье
с 9 утра до 8 вечера

617.739.8450
1432 Beacon St, Brookline

www.bazaarboston.com

617.787.1511
424 Cambridge St, Allston

ТРАВМА?

ROBERT FEINBERG
PERSONAL INJURY
"SUPER LAWYER"
BOSTON MAGAZINE
2004-2011



**БЕСПЛАТНЫЕ
КОНСУЛЬТАЦИИ**
на дому и
в больнице

Оплата только
после успешного
завершения дела

Feinberg & Alban, P.C. *более 125 лет совместной практики*

В 2011 году решением суда нашему клиенту присуждена компенсация за телесные повреждения в размере более **\$7,7 миллионов долларов**

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ МОТОЦИКЛИСТОВ
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ

ПАДЕНИЯ
ТРАВМА ГОЛОВЫ

УКУСЫ СОБАК
ОЖОГИ
ТРАВМА НА РАБОТЕ
ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ
И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

\$1.75 миллионов долларов выплачено нашему клиенту за полученную травму в супермаркете в 2012 году

1051 Beacon Street, Brookline, MA
141 Tremont Street, 4-th Floor, Boston, MA

www.feinbergalban.com

617-232-5950 по-английски
617-560-3231 по-русски

Журнал "КОНТАКТ" - в вашем мобильном телефоне и в GOOGLE!
WWW.CONTACTBOSTON.COM

